

# KURJER ZACHODNI

»ISKRA«

Dziennik polityczny, gospodarczy i literacki.

ROK XXI.

SOSNOWIEC, NIEDZIELA 26 PAŹDZIERNIKA 1950 R.

Nr. 248.

Opłata poczt. uiszczona ryczałtem.

Prenumerata z odnośnikiem do domu lub przesyłką pocztową 3.50 zł. (zapracownicy 6.50 zł.)

P.K.O. 61.553. | Cena egz. n. 15 groszy.

NAJSTARSZY SKŁAD FUTER  
W ZAGŁĘBIU

W. B. FISZEL obecnie

**Bernard Rosenbaum**

SOSNOWIEC

Dęblińska 5, telefon 5-47.

6342

Rok zał. 1884.

POLECAMY:

FUTRA DAMSKIE  
I MĘSKIE

w wielkim wyborze.

Wykonanie wykwińtne.

BARDZO DOGODNE

WARUNKI.

CENY STAŁE!

FUTRA

## PALTA — JESIONKI — FUTRA

Wykonanie miarowe z najlepszych bielskich i oryginalnych angielskich materiałów pod egidą pierwowzorządnych sił fachowych.

FUTRA WIZYTOWE I SPORTOWE

wykonane zostają przez krawców-specjalistów zaangażowanych na sezon zimowy z Warszawy. — Dobry krój i niskie ceny ogólnie znane. Z szacunkiem

**Stanisław SŁAWIŃSKI, Sosnowiec,**

UL. MAŁACHOWSKIEGO Nr. 23. HALE „ROZWOJU” 5973

### REWIZJA

W LOKALU CH. D.

WARSZAWA, 25-10. (Tel. wł.) W Krakowie o godz. 5 popoł. dokonano rewizji w lokalu Ch. D. przy ul. Potockiego i skonfiskowano odezwy wyborcze.

### Aresztowanie

DWU B. POSŁÓW.

WARSZAWA, 25-10. (Tel. wł.) Został aresztowany b. poseł Stronnictwa Chłopskiego inż. Pawłowski, który działał w okręgu stryjskim.

W Rudkach został aresztowany b. poseł A. Pościel z Piasta.

Obaj posłowie kandydowali z listy Centrolewu.

### „ABC”

ZNÓW SIĘ NIE UKAZAŁO.

WARSZAWA, 25-10. (Tel. wł.) „ABC” znów się nie ukazało z powodu trudności technicznych.

Dziennik ten ma się ukazywać na prownicy.

### Zatwierdzenie wyroku

NA B. POSŁANKĘ KOSMOWSKĄ.

WARSZAWA, 25-10. (Tel. wł.) W Lublinie przed Sądem Apelacyjnym odbyła się rozprawa przeciw b. posłance Kosmowskiej. Sąd zatwierdził wyrok Sądu okręgowego, skazujący p. Kosmowską na 6 miesięcy więzienia. P. Kosmowska pozostaje na wolności. Obrona zapowiedziała kasację do Sądu Najwyższego.

### Co powie p. Devey

O SYTUACJI W POLSCE.

WARSZAWA, 25-10. — Z dniem 20 listopada r. b. kończy się termin urzędowania doradcy finansowego Rządu polskiego, p. Deveya.

W tym czasie p. Devey opuszcza Polskę.

Według pogłosek, w związku z opuszczeniem przez p. Deveya stanowiska doradcy Rządu oraz członka zagranicznego Rady Banku Polskiego, nastąpić ma wymiana listów pomiędzy p. Deveyem a min. skarbu p. Matuszewskim. Listy będą miały formę grzecznościową, jakkolwiek dużo miejsca poświęconego będzie na scharakteryzowanie sytuacji gospodarczej państwa.

Listy te ukaza się w czasie najbliższym.

## Zjazd bojowników o szkołę polską, b. uczestników strajku szkolnego.

WARSZAWA, 25.10. (Tel. wł.). — Dziś popołudniu w gmachu politechniki rozpoczęły się obrady plenarnego zjazdu 25-lecia walki o szkołę polską. Przewodniczył min. oświecenia p. Czerwiński.

Sprawozdanie z prac komitetu obchodu złożył p. Stefan Szwedowski, sekretarz generalny komitetu. Sprawozdawca zaznaczył, że komitet rozumie, iż walka o szkołę polską w b. Kongresówce nie była odosobnioną, lecz była ona tylko częściową walką o szkołę polską, prowadzoną i pod innymi zaborami.

Przed zjazdem plenarnym zorganizowano 33 zjazdy lokalne i 16 w Warszawie.

Komitet postanowił wydać monografię, poświęconą irredentcie szkolnej w latach 1901—1915.

Po sprawozdaniu p. Szwedowskiego wygłosili referaty: prof. B. Nawroczyński, prof. Rudliński, kurator Chrzanowski i prof. Młynarski.

Wieczorem p. Prezydenta Rzeczypospolitej wydał rauf z okazji zjazdu. Na raucie obecnych było 1500 osób.

## Budowanie istniejącego tunelu Niesłychany skandal w Rumunji.

Bukareszt, 25.10. — Cała Rumunja, a z nią inne kraje Europy mają bardzo wesoły temat do rozmów na kilka tygodni.

Dokonano bowiem w Rumunji oszustwa na wielką skalę, a przeprowadzono je tak sprytnie, że dopiero po ukończeniu „prac” przy budowie tunelu kolejowego wyszło na jaw, że tunel ten dawno już był wybudowany.

W pierwszych dniach października Rumunja obchodziła uroczystość ukończenia robót przy budowie tunelu na linii kolejowej Rodna — Dorna Watra.

Budowa tego tunelu pochłonęła sumy równające się 40.000.000 złotych.

Wykonanie prac było powierzono pewnej firmie bukaresztańskiej, której oferta była najniższą. Działo to się w 1925 roku. Wszystkie dokumenty odnoszące się do początków tej sprawy znikły obecnie.

Po zatwierdzeniu oferty inspekcja kolei, ani izba kontroli nie wysłały swoich przedstawicieli na budowę, zadawając się sprawozdaniami firmy lub przygodnymi informacjami niższych urzędników, którzy „przy-padkowo” odwieźdli budowę.

Umowę zawarto na okres 7-letni. Sprawdzono maszyny, zakontraktowano robotników i prace rozpoczęły się. Rząd rumuński wypłacał co rok sumy dochodzące... do sumy 6.000.000

złotych. W końcu sierpnia zawiądzono dyrekcje kolei w Bukareszcie, że tunel jest skończony. Wyjechała więc komisja ministerjalna i tunel przyjęła.

Zamierzano wydać cały szereg bankietów i przyjęć. Zaproszono prasę krajową i zagraniczną, aby zwiedziła nowy tunel, zbudowany w tak przedkim czasie. Zamierzano odznaczyć szereg dyrektorów i urzędników orderami.

Komisja wróciła, przywoząc z sobą zamiast sprawozdania z przyjęcia tunelu... czterech dyrektorów firmy.

Jak się okazało, tunel był wybudowany w czasie wojny przez armię austriacką dla celów strategicznych. Wejścia były zasypane ziemią. Maksymalny koszt odkopania tunelu i doprowadzenia go do stanu używalności mógł wynosić 200 tys. złotych.

Obecnie cały zarząd zasiadł za kratkami.

DR. MED.

**L. POZNAŃSKI**  
POWROCIŁ

Specjalista chorób uszu, nosa, gardła i płuc.

Sosnowiec, Małachowskiego 9. Tel. 707.

Przyjmuje od 11—1. i od 5—7.

w Niedziele i Świeta od 12—1. 6153

?? Do kogo udamy się po okrycia **JESIENNO-ZIMOWE** ??  
nad tym pytaniem zastanawia się każdy dżentelmen.

Odpowiedź jest prosta

6435

## TYLKO DO FACHOWCA.

Przez moją długoletnią praktykę jestem w stanie zadośćuczynić nawet najwybredniejszym wymaganiom.

**Wykwintny krój, szyk, elegancja!**

trwałość zapewnia wytwórnia ubiorów męskich

**T. KIMEL, Sosnowiec, 1-go Maja 10, tel. 4-76.**

## Serja katastrof górniczych na kopalniach niemieckich.

BERLIN, 25.10. — Dziś odbył się pogrzeb ofiar katastrofy na kopalni w Alsdorfie. Obrzędy żałobne odbyły się w wielkiej sali, gdzie ustawiono 262 trumny ze zwłokami.

W pogrzebie wzięli udział przedstawiciele rządu Rzeszy i Prus. Przemówienie pożegnalne wygłosił minister pracy Stegervald.

BERLIN, 25.10. — Donoszą z Saar-

bricken, że dziś na kopalni Maibach na głębokości czwartej sztolni nastąpił wybuch. W chwili wybuchu znajdowało się pod ziemią 90 górników, z których 3 zdołało się wydostać na zewnątrz, 87 zaś zostało w podziemiach i nie można się do nich dostać. Prawdopodobnie wszyscy zginęli.

POWRÓCIŁ

**DR. MED. LUFTSPRINGER**

b. Dyrektor Szpitala Wenerycznego ord. w chorobach skórnych i wenerycznych

od 9 — 10 i od 5 — 8 6201

SOSNOWIEC

ul. Modrzewowska 59. II p. — Telefon 6-09

**Prof. T. Zieliński**

DOKTOREM HONOROWYM  
SORBONY.

WARSZAWA, 25-10. W początkach listopada odbył się w Sorbonie podopada a chlubna dla nauki polskiej uroczystość wręczenia prof. Jaduszewi Zielińskiemu, znakomitemu uczonemu, światnemu znawcy kultury antycznej doktoratu honorowego tejże Sorbony.

Odnaczenie to, rzadko przyznawane przez paryską Wszechnicę, cudzoziemcom, zbiega się z wysunięciem przez Polskę kandydatów prof. Zielińskiego do literackiej nagrody Nobla.

Prof. Zieliński jest bawiem nietylko uczonem, ale i pisarzem wielkiej miary, a w swoim opokowym dziele „Starożytność bajeczna”, daje pierwszy w literaturze światowej artystyczne biografie herosów i bóstw mitologicznych. „Historja kultury antycznej” cykl „Religia świata”, „Świat antyczny i my” — doczekały się tłumaczeń na kilkanaście europejskich i pozaeuropejskich jęz.

## Przemysł niemiecki

A KOLEJ SŁĄSK — BAŁTYK.

BERLIN, 25-10. W związku z zapowiedzią uroczystego otwarcia w dniu 9 listopada rb. odcinka Bydgoszcz — Gdynia, bezpośredniej magistrali kolejowej łączącej Śląsk z Bałtykiem z omińnięciem obszaru gdańskiego, prasa niemiecka o-mawia znaczenie nowej linii dla gospodarstwa Niemiec.

„Vossische Zeitung” stwierdza, że nowe skrócone połączenie Górnego Śląska z Bałtykiem z uwagi na specjalne taryfy dla węgla oraz inne ułatwienia, przyczyni się do zaostrenia konkurencji dla niemieckiego górnictwa. Polska taryfa kolejowa jest tak niska, że części niemieckiego przemysłu ciężkiego o-placa się sprowadzać rudę szwedzka przez Polskę.

Jedynie rozbudowanie połączeń wodnych i pogłębianie Odry mogłoby w przyszłości odpowiednio wzmocnić zdolność konkurencyjną przemysłu niemieckiego.



# Zwycięstwo rewolucji w Brazylii.

Po prezydencie rządu generalskie.

RIO DE JANEIRO, 25-10. Wiadomość o ustąpieniu prezydenta Brazylii Waszyngtona Louisa wywołała olbrzymie wzburzenie w Rio de Janeiro.

N ulicach gromadzą się tłumy ludzi, z peryferji miasta dolatują odgłosy strzałów. Mimo wysiłków policji, ażeby rozprędzić tłumy gromadzące się na ulicach, coraz w większe zgromadzenie się ludności zapowiada burzliwe godziny.

Waszyngton Louisa ma się znajdować jako aresztowany w fortecy Copacabana. Louisa starał się dziś rano o to, by mu pozwolono schronić się w pałacu kardynała Leme, lecz usiłowania jego, spełzły na niczym.

Dziś o świcie garnizon tutejszy doręczył Waszyngtonowi Louisa ultimatum, by w przeciągu najbliższych 6 godzin ustąpił. Na podstawie tego Louisa chciał się schronić do pałacu kardynała. Po upływie 6 godzin został aresztowany i odstawiony do fortecy Copacabana.

NOWY JORK, 25-10. Nieoczekiwany wybuch rewolucji w Rio de Janeiro, ustąpienie prezydenta Louisa, aresztowanie go wraz z członkami rządu i objęcie władzy przez dyktatora wojskowego wprowadziły w Brazylię niezwykle zamieszanie.

Wszystko wskazuje na to, że kraj znajduje się w przededniu nowej wojny domowej, wojny generałów, na wzór chińskich wojen domowych. Południowe wojska rewolucyjne, pozostające pod rozkazami b. prezydenta stanu Rio Grande do Sul gen. Wargasa, nie uznają dotychczas gen. Tavora, obecnego władcy Rio de Janeiro.

Zaznaczyć należy, że niedawno jeszcze Wargasa i Tavora byli nieprzejednanymi wrogami, a Tavora wywołując rewolucję w Rio, chciał postawić Wargasa przed faktem dokonanym.

Rozruchy w stolicy trwają nadal. W licznych punktach dolnej części miasta wybuchają nieustannie pożary, wznoszą się przez tłum, który rzuca się na składki z bronią i sklepami publicznymi. Nowo-mianowany szef policji wezwał studentów do ochotniczej służby policyjnej.

Według ostatnich doniesień, również nad Sao Paulo powiewa już sztandar rewolucji. Miasto znajduje się w rękach junty wojskowej, która wydała odezwę, wzywającą wojska rządowe i powstańcze do zaprzestania walki. Sao Paulo nie opowiedziało się dotychczas ani za War-

gasem ani za Tavora. Podobnie jak w Rio, tłum płanduje sklepy i palą domy zwolenników rządu.

Liczne okręty handlowe w porcie Rio de Janeiro były ostrzelane przez artylerię. Parowiec niemiecki „Boden” został poważnie uszkodzony.

W kłopotliwej sytuacji znalazł się rząd amerykański przez wydanie w przeddzień opanowania Rio de Janeiro zakazu sprzedaży broni dla powstańców brazylijskich. O ile obecny rząd w Rio pozostanie u steru władzy, należy się liczyć z zaostrzeniem stosunków amerykańsko - brazylijskich. Istnieje obawa, że rząd może nie uznać zobowiązań zaciągniętych przez prezydenta Louisa w Stanach Zjednoczonych. Amerykański krążownik „Pensacola” pozostanie na wodach brazylijskich gotowy do interwencji w razie naruszenia praw amerykańskich.

Ogólnie spodziewają się odwołania ambaasadora Morgana, który przez złą ocenę sytuacji spowodował fałszywą politykę departamentu stanu. Spodziewane są również represje gospodarze Ameryki przeciw nowemu rządowi.

6423

## PODZIĘKOWANIE.

W. Księżom, a w szczególności Wielebnemu Księdzu prefektowi Ługowskiemu, W Panu Szenkowi, delegacji Tow. „Sokół” w Sosnowcu, Zarządowi Kasy Chorych, delegacji Związku Zawodowego Pracowników Ubezpieczeń Społecznych oraz wszystkim Kręwnym, Znajomym i Zycielwim, którzy wzięli udział w oddaniu ostatniej usługi

ś. p. **ALEKSANDRA FRONIO**

składa tą drogą serdeczne Bóg zapłać

**RODZINA.**

## Ślub króla Borysa z księżniczką Giovanną.

RZYM, 25.10. — Dziś przed południem w starożytnym Asyżu, w bazylice św. Franciszka odbył się ślub króla Bułgarii Borysa z ks. Giovanną.

Trudności otrzymania dyspensy papieskiej na ślub ze względu na różnice religijne narzeczonych zostały załatwione w ten sposób, iż ks. Giovanna wysłała do Ojca św. prośbę piśmienną o dyspensę, zobowiązując się jednocześnie, iż wszystkie jej dzieci zostaną ochrzczone i wychowane w religii katolickiej. Prośbę tę, podpisaną również przez króla Borysa, papież uwzględnił, udzielając dyspensy osobiste.

Ślub miał pełne znaczenie pod względem kościelnym i prawnym, a ceremonie ślubne, które odbędą się w stolicy Bułgarii — Sofji będą tylko błogosławieństwem, udzielonym według obrządku prawosławnego.

Miasto św. Franciszka — Asyż już d kilku tygodni przygotowało się do uroczystości zaślubin.

Tysiące robotników zajętych było ozdabianiem miasta, a od tygodnia napływ gości i turystów jest tak wielki, że wszystkie hotele i mieszkania prywatne są zajęte. Na dworcu kolejowym wybudowano wspaniałą bramę tryumfalną, ozdobioną herbami Sabaudów i Koburgów.

Już przez dzień wczorajszy we wszystkich kościołach uderzono w dzwony, a wieczorem całe miasto było rześcicie iluminowane.

Wczoraj wieczorem przybyli do Asyżu wszyscy ministrowie rządu

z Mussolinim na czele, oraz rząd bułgarski. Korpus dyplomatyczny oficjalnego udziału w obrzędach zaślubin nie bierze, gdyż rząd włoski zawiadomił, iż ślub ten będzie miał charakter ściśle rodzinny.

Dziś rano nastąpił przyjazd specjalnymi pociągami dworskimi królewskiej pary italskiej z ks. Giovanna, b. króla Bułgarii — Ferdynanda, narzeczonego — króla Borysa i świty.

## W.P. Dr. T. Melodyście

za wyleczenie naszego syna z poważnej choroby zapalenia mózgu składamy tą drogą serdeczne podziękowanie

Sosnowiec.

STĘPNOWIE

Uroczystość zaślubin miała przebieg następujący:

Wprost z dworca cały orszak ślubny wyruszył do bazyliki św. Franciszka, ulicami, na których straż honorową pełniło kilkanaście bataljonów wojska z dziesięciu pułków różnych broni, oraz szkoła oficerska karabinierów z Florencji i dwa bataljony milicji faszystowskiej.

Orszak weselny poprzedzało dwiesięcie dziewcząt w bieli, które na progu świątyni złożyły ks. Giovannie kwiaty i hołd od dziewcząt całej Umbrii.

Narzeczona ks. Giovanna ubrana była w białą suknię z weneckich koronek z pięknym dwudziestometrowym welonem. Welon był przypięty i ozdobiony wspaniałym dżademem. Król Borys wystąpił w mundurze pułkownika gwardji.

Po zakończeniu uroczystości ślubnych, które trwały półtorej godziny, młoda para udała się na śniadanie, wydane przez królestwo włoskie w starożytnej willi Constanzi, poczem udała się do Ankony, stamtąd zaś na pokładzie okrętu wojennego „Car Ferdynand”, eskortowanego przez krążowniki włoskie i bułgarskie, odpłynęła do Bułgarii.

## Samobójstwo

W PRACOWNI CHEMICZNEJ.

KRAKÓW, 25-10. W zakładzie chemicznym Uniwersytetu Jagiellońskiego podczas pracy w pokoju przylegającym do pracowni, wystrzałem z rewolweru pozbawiła się życia 46-letnia asystentka Helena Brück. Przyczyną samobójstwa był rozstrój nerwowy.

## Niema wybrańców losu!...

Są tylko ludzie, którzy idą szczęściu na spotkanie,

kupując

Los I kl. 22 Państwowej Loterji

w najszcześniejszej kolekturze Zagłębia Dąbr.

## Józefa HLAWSKIEGO

w Sosnowcu, ul. 3-go Maja 23

LUB W JEJ ODDZIAŁACH:

w Będzinie, Malachowskiego 1

w Rożdżeniu-Szopien., Piłsudskiego 45

w Dąbrowie Gór., 3-go Maja 4

w Grodziecu, Narutowicza 9

w Zawierciu, Paderewskiego 7

w Czeladzi, Rynek 8

Szanse wygrania w obecnej loterji są o wiele korzystniejsze aniżeli w poprzednich

## GŁÓWNA WYGRANA MILJON ZŁ. 23 PREMJE!

Ogólna suma wygranych 32.000.000 zł

Co drugi los wygrywa!

Mimo znacznego podwyższenia wygranych ceny losów niezmiennione:

ćwiartka zł. 10.—, połówka zł. 20.—, cały los zł. 40.—

Zamówienia listowne skuteczniamy odwrotną pocztą.

„Państwo i naród, które na podstawie kłamstwa, na podstawie negowania prawdy budują myśl polityczną, idą do zguby. Ten jest słabszy, kto buduje na fałszu i kłamstwie w porównaniu z tym, kto chce budować na prawdzie.

„Jak w walce wódz, który się opiera na kłamliwych wieściach, który się kłamliwymi raportami kieruje, idzie do przegranej, tak samo naród, który na kłamstwie buduje swe myśli, idzie ku swojej zgubie”.

J. Piłsudski, 1925.

(„Polska Zbrojna“).

DĄBROWSKI PRZEMYSŁ DRUCIANY

**BRACIA KLEIN**

w DĄBROWIE GORNICZEJ

TELEFON NR. 91 i 291

WYKONUJE:

**Łańcuchy**

elektrycznie spawane i patent „Viktor,”

**Sruby, nakrętki, nity**

i podkładki

**Sprężyny**

do mebli, stalowe, miedziane

**Gwoździe i Drut**

wszelkiego rodzaju



# Zagłębie Dąbrowsko - Krakowskie i jego pozycja wobec G. Śląska.

Przyłączenie Górnego Śląska do Macierzy było głębokim pragnieniem całego Narodu i w akcji zmierzającej do urzeczywistnienia tego zadania wzięły udział wszystkie grupy społeczne, niezależnie od tego, czy ich ograniczone i partykularne interesy na tem straciły czy zyskiwały. Przedstawiciel przemysłu dawnego Królestwa Kongresowego Andrzej Wierzbicki, wygłosił w Sejmie przed przyłączeniem Górnego Śląska zasadnicze przemówienie, w którym uzasadniał gospodarczą słusność, celowość i konieczność przyłączenia Śląska do Polski. Przewystąpienie swego oficjalnego przedstawiciela, t. zw. przemysł staropolski, a więc przedewszystkiem przemysł węglowy i żelazny Zagłębia Dąbrowskiego i Krakowskiego, stwierdził, że wtedy gdy się rozchodzi o naczelne interesy państwowe i narodowe samorzutnie i bez zastrzeżeń podporządkowuje im swe interesy.

Po dołączeniu Górnego Śląska rozpoczął się proces gospodarczego wcielania odzyskanej dzielnicy do polskiego gospodarstwa narodowego. Uczyniono wszystko, aby warsztaty gospodarcze dzielnicy, do niedawna nazywanej perłą w koronie pruskiego króla Fryderyka, nie miały się na nie uskarżać z powodu włączenia do Polski. Szybko zaniechano przewidzianego przez traktat Wersalski prawa likwidowania własności niemieckiej. Przyciągano przedstawicieli ciężkiego przemysłu górnośląskiego z pełnym zaufaniem i bez jakiegokolwiek bądź zastrzeżeń do wszystkich najpopularniejszych narad i ciał w stolicy. Miarodajne czynniki i opinia polska, wzorowały się na przypowieści z Pisma Św. o ikliwym przyjęciu marnotrawnego syna, który powrócił do domu rodzicielskiego.

Dotychczasowe beznagannie zachowanie się Zagłębia Dąbrowsko-Krakowskiego, nacechowane podporządkowaniem się interesom ogólnopolskim, daje mu prawo na to, aby głos jego w tej chwili był należycie i poważnie wysłuchany. Nastąpiło kolosalne przecenienie w położeniu Górnego Śląska w zespole polskim. Przy pomocy natarczywej systematycznie prowadzonej akcji propagandy, Górny Śląsk daży do wywołania pośród czynników miarodajnych poglądu, że jedynie on zdolny jest do podjęcia na wielką skalę rozleglejszych zadań gospodarczych o znaczeniu państwowym. Uporczywie rozpowszechnia się pogląd, że przed kilku laty racjonalna polityka cen węgla prowadziła tylko G. Śląsk, że powściągnął w ten sposób nieumiarkowane apetyty Zagłębia Dąbrowsko-Krakowskiego i twierdzi się to wbrew oczywistości liczb. W dziedzinie eksportu węgla, mającym tak ważne znaczenie dla Państwa, wciąż się powtarza o zasługach Śląska, jakkolwiek liczby tylko wykazują, że w ciągu ostatnich paru lat, stosunek udziału G. Śląska w zbyciu wewnętrznym wzrasta.

Uporczywa propaganda wysuwa twierdzenie, że znajdujące się w mniej dogodnych warunkach naturalnych, produkujące mniej kaloryczny węgiel kopalnie Zagłębia Dąbrowsko - Krakowskiego powinny być zamknięte albo ich wytwórczość stopniowo ograniczona ilościowo; krótko mówiąc, proponuje się skazanie ich na powolne zmieranie. Czynniki miarodajne nie mogą, rzecz prosta, stanąć na podobnym stanowisku. Na czem polega naprzykład polityka taryfowa - kolejowa? Gdy jedno okręgi i dzielnice, posiadające pewną wytwórczość, są bardziej oddalone od ośrodków spożycia, niż inne okręgi i dzielnice o tej samej wytwórczości, to dla zapobieżenia temu upośledzeniu taryfowemu jednych dzielnic w stosunku do innych, taryfy kolejowe są skonstruowane w ten sposób, że znoszą różnice odległości mogące doprowadzić do osłabie-

nia i zaniku wytwórczości w okręgach mniej dogodnie położonych pod względem geograficznym. W ostatnio przeprowadzonej reformie finansów komunalnych w Anglii, zmniejszono podatki komunalne w okręgach zajmujących się w gorszym położeniu gospodarczym i ustanowiono dopłaty z budżetu państwowego na ich korzyść. I u nas w Polsce Rząd nie zamyka mniej zasobnych i drożej produkujących kopalni soli w Małopolsce dlatego, że kopalnie wielkopolskie produkują sól tańszą i lepszą.

Należy się zastanowić nad pytaniem, czy nie popelnia się przesady w polityce faworyzowania G. Śląska i czy nie dzieje się z krzywdą interesu państwowego i Zagłębia Dąbrowsko - Krakowskiego? Czy dalsze kontynuowanie dotychczasowej polityki bez należytego umiaru i uwzględnienia interesów gospodarczych innych dzielnic nie zawiera pewnych niebezpieczeństw?

Dla zilustrowania tej myśli należy sięgnąć po przykład do innej gałęzi przemysłu, a mianowicie wytwórczości mączki kostnej. Przypadek sprawił, że międzynarodowe porozumienie w dziale zbierania i przerobu kości zostało poddane faktycznej kontroli międzynarodowej na terenie Ligi Narodów. Na gruncie genewskim, przepojonym atmosferą pojednawczości i tłumienia egoizmów narodowych, przypadek sprawił, że akurat na terenie przemysłu kostnego zrealizowano pierwszą międzynarodową umowę celną, dotyczącą wymiany kości pomiędzy poszczególnymi krajami. I otóż w art. 9-ym ustawy międzynarodowego syndykatu kostnego czytamy, że rada winna przyjąć do syndykatu nowego członka, jeśli jest on wprowadzony przez delegata danego kraju, z wyjątkiem jednak tego wypadku, gdy kandydat na członka posiada jeszcze fabrykę w innym kraju, niż w tym, z ramienia którego stara się uzyskać członkostwo w radzie. Uznane zostało za prawowite i słuszne, że przedsiębiorstwo, posiadające fabryki w dwóch krajach, nie powinno mieć reprezentacji w delegacjach obydwóch krajach a winno poprzestać na udziale w delegacji tylko jednego z nich.

Bynajmniej nie mam na myśli zalecania, aby powyższe zasady przeniesiono na grunt polskiego ciężkiego przemysłu, a jednak sądzę, że w świetle powyższego przykładu zaostriżyć się czynność naszych czynników miarodajnych na ten fakt, że polityka sprzedażna węgla górnośląskiego znajduje się w ręku koncernów węglowych, mających równie ważne interesy w Niemczech jak i w Polsce, że największy koncern żelazny górnośląski jest ściśle finansowo złączony z największym koncernem żelaznym niemieckim „Vereinigte Stahlwerke”. I w Zagłębiu Dąbrowsko-Krakowskim pracuje kapitał obcy, ale jego interesy w innych krajach nigdy dotychczas nie kolidowały z interesami przedsiębiorstw polskich. Im więcej będzie wzrastała przewaga G. Śląska kosztem Zagłębia Dąbrowsko - Krakowskiego, im mniej tendencja do wzrostu tej przewagi znajdzie oporu w Zagłębiu Dąbrowsko - Krakowskim, tembardziej należy liczyć się z faktem wzrostu wpływu przedsiębiorstw, mających swą siedzibę w Niemczech na naszą politykę gospodarczą.

Zagłębie Dąbrowsko - Krakowskie milcząc podporządkowywało swe interesy — interesom państwowym, gdy były z nim sprzeczne, zabiera zaś w tej chwili głos dlatego, bo uważa, że jego interesy zbiegają się teraz z interesem ogólnopolskim.

Zagłębie Dąbrowsko - Krakowskie żąda dokładnego sprawdzenia słusności wziętego do siebie ujęcia.

K. F.



CZYSTA JAK

Lilija

powinna być cera kobiety. Można to osiągnąć przez stałe używanie mydła Favorit.

Daje ono nie-  
zwykle obfitą i  
delikatną pianę.

TANIE MYDŁO LUKSUSOWE

## ZMIERZCH „PROSPERITY” I ZMIERZCH HOOVER’A.

(Korespondencja własna „Kurjera Zachodniego”).

New York, w październiku.

„Prosperity” — bożyszczko amerykańskich mas a zarazem wyższych dziesięciu tysięcy — odwróciło się od krajny dolara. Kraj z krachem wstrząsa giełdą na Wall - street, plajla goni za plajlta, sklepy, magazyny nie sprzedają, klienci nie kupują, sprzedaż na raty już zawodzi, i — o zgrozo! — nawet taniaki samochodowe Forda nie mogą już znaleźć tyłu odbiorców, co dawniej.

Słowem — kryzys, ordynarny, zwyczajny kryzys ekonomiczny, który w pojęciu Amerykanów powojennych był i jest przywilejem tylko Europy.

Początek dały krachy giełdowe, następujące jeden po drugim, które wyrządziły miliardowe straty milionowym rzeszom średniozamożnych i wręcz ubogich, żyjących z pracy dziennej ludzi. Bo w Ameryce grał na giełdzie, spekulował na akcjach od 2 lat każdy i każda, szofer i robotnik, maszynista i fryzjerka, urzędnik i buchalter, zamiatacz ulic i konduktor. Po kilku potężnych krachach akcje spadły na łeb na szyję, ludzie potracili nie tylko majątki ale i ostatnie oszczędności, wielkie nawet firmy — zachwiały się. A w skutku zaczęto się ograniczać w wydatkach, zaczęto obniżyć stopę życiową i w rezultacie osławiona „prosperity” ulotniła się w ciągu roku jak dym z komina.

Nastąpił zmierzch prosperity i jej proroków, a wraz z nim i zmierzch Hoover’a, jednego z głównych głosieli tej prosperity i tego zarazem, który w pojęciu Amerykanów miał być prosperity ratowcą, miał ją podtrzymać i — zresztą — obiecywał nie tylko ją podtrzymać ale i spolegować. Krach prosperity stał się zarazem

krachem dotychczasowej popularności i sławy Hoover’a. Doświadcza on teraz na sobie zmienności powodzenia i sławy. Jak przedtem go wyśławiano pod niebo jako wzór teźliwości i dzielności 100-proc. Amerykanów tak dzisiaj obrzucają go wszystkie wyznania, krytykują, wtykają mu jego rzekome niedołęstwo.

„Postawiliście na fałszywego konia” — wołają demokraci w prasie i na wiecach republikanów, z ramienia których został Hoover obrany prezydentem. A republikanie bronią się słabo i półgębkiem tylko odpowiadają na ataki konkurencyjnej partii. Trudno im dzisiaj bronić wybrańca, który został w opinii publicznej pogrzebany. Trudno im dowiedzieć — co zresztą jest prawdą istotną — iż nawet prezydent Stanów nie jest w stanie sprawić cudu i odmienić konjunktury, na którą się złożyła nadprodukcja z jednej, załamanie konsumpcji z drugiej strony.

To też dzisiaj, po 18 zaledwie miesiącach sprawowania rządów w Białym Domu, prezydent Hoover nie może żywić najmniejszej nadziei na ponowny obiór.

Obecnie, 4 listopada, odbędzie się wybory dopodbijające do Senatu i kongresu. Otóż, gdy kandydatom z republikańskiej partii postawiono ze strony zarządu partii żądanie, aby na wiecach bronili stanowiska i polityki Hoover’a, oświadczyli oni wręcz, iż opinia mas wyborców jest tak nastrojona, że nie można się odważyć na podobny eksperyment.

Tak się zakończyła nie tylko era niestającej prosperity w obliczu 5 milionów bezrobotnych i kryzysu ale i polityka Hoover’a. Im.



# DWA JUBILEUSZE

## W PRZEMYSŁE GÓRNICZYM ZAGŁĘBIA.

Towarzystwo górniczo - przemysłowe „Saturn” — jedno z najżywniejszych i najpotężniejszych przedsiębiorstw w Zagłębiu naszym — obchodzi w dniu 26 bm. 50-lecie swego istnienia, oraz 50-lecie przewodnictwa temu Towarzystwu dwóch wybitnych przemysłowców, a równocześnie głównych współwłaścicieli Towarzystwa, pp. Karola Scheiblera i dra Alfreda Biedermanna.

W roku 1899 niewielką wówczas, prymitywnie urządzone kopalnię „Saturn” nabyło od księcia Hohenzollernskiego konsorcjum przemysłowców łódzkich z dzisiejszymi jubilatami na czele i w następnym zaraz roku 1900 stworzyło Spółkę akcyjną pod nazwą: Towarzystwo górniczo - przemysłowe „Saturn”.

Ktoś — kiedyś powiedział, że każde przedsiębiorstwo duże, czy małe, przemysłowe, rolnicze, czy handlowe, wtedy tylko może się rozwijać i żyć należycie, jeżeli mu dzielny człowiek odda część swej duszy.

Powiedzenie to jaskrawo potwierdzają dzieje T-wa „Saturn”.

Mała kopalnia, stanowiąca jeden z bardzo wielu obiektów przemysłowych księcia Hohenzollernskiego, zaledwie węgetowała. Dopiero po roku 1900, kiedy nowi nabywcy — dzisiejsi jubilaci — postawili sobie za zadanie stworzyć z niej warsztat wzorowy, zajęli się nią szczerze, zaczęli dobierać na kierownicze stanowiska ludzi odpowiedzialnych, którzy — natchnieni ich szlachetnymi zamiarami — pokochali ten warsztat gorąco i oddali mu się całkowicie, mała, skromna kopalnia w oczach nieomal zaczęła się przeobrażać w przedsiębiorstwo wzorowe i pod względem technicznym i pod względem estetycznym i pod względem urządzeń socjalnych.

Nie to, że w roku 1902 spotyka kopalnię wielka katastrofa żywiołowa, przy której kopalnia całkowicie została zatopiona. Z wielkim nakładem energii i pieniędzy kopalnię odwodniono i uruchomiono.

Od chwili założenia Spółki do wybuchu wojny światowej miało T-wo „Saturn” zaledwie 14 lat spokojnej pracy. Okres ten wyzyskanym został na znakomite rozszerzenie przedsiębiorstwa i należyte zorganizowanie go. Produkcję kopalni zwiększono czterokrotnie. Urządzenie powierzchni rozpoczęto podług nowoczesnych wymagań techniki. Wybudowano piękny dom zbórny z łazienkami dla załogi, wybudowano wielki gmach szkolny, do którego uczęszcza około 1000 dzieci, rozbudowano kolonje urzędnicze i robotnicze, założono piękny park przy kolonji pracowników, wybudowano gmach klubu z największą w Zagłębiu salą koncertową, wreszcie zaczęto budowę nowej, dużej kopalni „Jowisz” w Wojkowicach Komornych.

Wybuch wojny światowej. Okupacja w listopadzie 1914 r. w obliczu przed wkroczeniem Rosjan, rozszalała dynamitem maszyny wydobywalne, w parę zaś miesięcy potem, orientując się, że węgiel z okupowanych terenów będzie im potrzebny, nakazują utrzymywanie kopalni w pełnym ruchu, zabierają całkowitą produkcję, płacąc za węgiel ceny, które niezawiesz wystarczają na pokrycie wydatków eksploatacyjnych, a bezwzględnie odbierają możliwość niezbędnych inwestycji i renowacji.

Po 4-ech latach okupacji z chwilą powstania wolnej Polski obiedwie ko-

palnie T-wa, jak zresztą i inne kopalnie byłego zaboru rosyjskiego, znalazły się w bardzo przykrych sytuacjach: wycieńczone przymusową intensywną eksploatacją, bez możliwości niezbędnych renowacji, w dodatku przy niepełnym jeszcze wykończeniu kopalni Jowisz, musiały się niezwłocznie nastawić na możliwie duże wydobycie, gdyż świeżo utworzona Wielka Rzeczypospolita potrzebowała dużo bardzo węgla i dla swych kolei, gorączkowo pracujących w związku z prowadzeniem wojen obronnych, i dla odbudowy zrujnowanego przemysłu (Śląsk nie był jeszcze wtedy połączony z Macierzą i węgiel Polsce nie dawał). A tu ani maszyn nie można dostać dla uzupełnienia braków, ani niema pieniędzy na te maszyny — słowem trudności nie do przewyżyczenia.

Jakimś cudownym sposobem wszystkie trudności zostają usunięte i produkcja nie tylko została utrzymana na poziomie ostatnich lat, lecz szybko i stale wzrastała.

Przypominał sobie Saturn o nabranych przed wojną rozmach, zatrzymanym 4-letnią okupacją i zaczął realizować swe plany w szybszym jeszcze tempie, by nadrobić przymusowo stracony czas. Nabywa więc i uruchamia nieczynną od wielu lat kopalnię węgla „Mars” i daje pracę kilkuset robotnikom, a krajowi pokazuje porcję doskonałego węgla. A więc powstaje na Jowisz piękna kolonia urzędnicza, powstaje wielka, ładna kolonia robotnicza w Wojkowicach, powstaje wielka kolonia robotnicza przy kopalni Saturn, wyrasta — jak z pod ziemi — potężny, najpiękniejszy w Zagłębiu gmach Zarządu na Saturnie, przystępuje się do regulacji rzeki Brynicy, która — rozlewając parę razy do roku swe brudne wody na łąkach, okalających miasto Czeladź i kolonję Saturn — zatruwała malarycznymi wyziewami całą okolicę, poźatem powstaje dom noclegowy dla robotników-kawalerów, nowy park na 14-tu

morgach pod Czeladzią z pięknym boiskiem dla imprez sportowych młodzieży robotniczej. Wreszcie w roku 1929 przystępuje T-wo Saturn do budowy nowej placówki — potężnej fabryki portland cementu w Wojkowicach przy kopalni Jowisz i już wiosną 1930 r. puszcza fabrykę w ruch.

W bieżącym nawet roku, w roku wielkiej i ogólnej stagnacji i przecilenia gospodarczego, w roku, w którym ogromna większość przedsiębiorstw przemysłowych, zwłaszcza należących do kapitałów obcych, nie tylko że nie inwestuje w Polsce, ale krzyczy na wszystkie strony, że angażowanie kapitału w Polsce jest niebezpiecznym i, że z inwestycjami trzeba się wstrzymać aż do zupełnego wyjaśnienia politycznej sytuacji w Rzeczypospolitej, jedyny Saturn inwestuje poważnie, budując Cementownię, zaś już pod jesień rozpoczyna się na Krzyżówkach budowa kilkudziesięciu domków robotniczych, które mają być oddawane robotnikom T-wa Saturn na własność, przy spłacie ratami w ciągu 20-tu lat. Domki te — podług koncepcji i na wniosek T-wa Saturn buduje Sejmik. Saturn zaś daje bezpłatnie place pod domki, ogródki i ulice, bezpłatnie doprowadza wodę i prąd elektryczny dla oświetlenia, oraz ponosi część kosztów oprocentowania kapitału, wyłożonego na budowę.

Czem się to dzieje, że Saturn tak dużo inwestuje i to wtedy, kiedy inni biją na alarm i myszkuje, w jakibym tu sposób wyczołfać się z kapitałami z Polski?

A może, jako prawie jedyne czyste polskie Towarzystwo, jest specjalnie faworyzowane przez Rząd i ma ulgi podatkowe?

O ile wiem, jako były pracownik, jest całkiem przeciwnie: kiedy inne Towarzystwa konkurencyjne (G. Śląskie) były zwalniane od pewnych podatków uciążliwych, Saturn musiał je płacić i zapłacił w terminie.

A może Saturn otrzymał wielkie od-

szkodowanie za straty wojenne od Niemców?

Nie podobnego! Saturn jest jedynym Towarzystwem węglowym w Zagłębiu, które — chociaż w czasie wojny było na równi z innymi eksploatowane przez Niemców — nie otrzymało ani grosza odszkodowania, gdy tymczasem absolutnie wszystkie inne Towarzystwa większe lub mniejsze odszkodowania (niektóre nawet bardzo wysokie, wielomilionowe) otrzymały: większość gotówka, inne zaś, należące do obywateli niemieckich, w formie znacznie wyższych cen za węgiel w okresie okupacji.

A może Saturn prowadzi egoistyczną politykę węglową i, gdy inne kopalnie Śląskie i Dąbrowskie, idąc Rzeczypospolitej na rękę, eksportują węgiel z dużymi stratami przez Gdynię i Gdańsk, Saturn sprzedaje całą produkcję w kraju po lepszych cenach?

Całkiem przeciwnie! Porównując dane statystyczne eksportu naszych kopalni, stwierdziłem, iż Saturn eksportuje w stosunku do innych kopalni proporcjonalnie więcej, niż to przypadałoby nań z tytułu cyfry przydziałowej Saturna w Konwencji Węglowej.

Interesując się zagadnieniami ekonomicznymi naszego przemysłu węglowego i nie mogąc sam znaleźć wytłomaczenia tej niesłychanej żywotności Saturna i tej jego pasji inwestowania, zacerpiałem informację w tej sprawie czynników miarodajnych z Zarządu Towarzystwa. Otrzymałem odpowiedź, iż głównym czynnikiem, który ma decydujące znaczenie przy wszelkich inwestycjach w Towarzystwie Saturn — jest niezłomna i głęboka wiara jego głównych współwłaścicieli i kierowników, a więc w pierwszym rzędzie dzisiejszych jubilatów, w promienną przyszłość Polski. Z tego głównego czynnika wypływa ofiarność właścicieli dla przedsiębiorstwa, polegająca z jednej strony na rezygnowaniu w ciągu szeregu lat ostatnich z wypłacania dywidendy, a to w celu stworzenia funduszy niezbędnych na inwestycje, z drugiej zaś strony gotowość zaciągnięcia zobowiązań (pożyczek) na inwestycje kapitałowe, jak np. budowa cementowni. Teraz stało się dla mnie jasnym, dlaczego Saturn wyróżnia się zśród całego przemysłu węglowego, nie zrozumiałem, jaka jest różnica pomiędzy kapitałem obcym, a kapitałem rodzimym.

Towarzystwo Saturn, powstałe włącznie kapitałami polskimi, w ciągu swego 50-letniego istnienia miało na kierowniczych stanowiskach tylko i wyłącznie dyrektorów i inżynierów Polaków. To też zakłady T-wa Saturn są perłą przemysłu polskiego i prawdziwą chlubą techników polskich.

W dniu obchodu trzydziestolecia Towarzystwa życzył mi należy, aby przy obchodzie Złotych Godów za lat 20 przodowało również tak, jak i dziś, w polskim przemyśle węglowym.

Czciogodnym zaś Jubilatom, twórcom dzisiejszej potęgi Saturna, należy się wdzięczność społeczeństwa za stworzenie tak wspaniałej placówki polskiego przemysłu węglowego.

Niech Bóg pozwoli Im doczekać w zdrowiu i spokoju Złotych Godów stworzonego przez Niech dzieła! Szczęść Im Boże!

B. SATURNIANIN







# ZATOPIONE DZWONY.

## URYWEK Z DZIEJÓW JAWORZNIKA.

W siodełku, między dwoma wzgórzami, co sterczą nagie przy szosie, wiodącej z odwiecznych Żarek do sędziwych Kroczyce, usiadła sobie w bardzo odległych czasach, niby kwoczek w koju, osada, dziś Jaworzniem zwana.

Istniała już wówczas, gdy na pobliskim wzgórzu pod Żarkami, gdzie widnieją ruiny kościoła św. Stanisława, stała świątynia pogańska. Obok osady znajdowało się cmentarzysko-żalnik, gdzie grzebano zmarłych. Według zapisków archeologicznych, „pogrzebisko pogańskie” w Jaworzniku jest jednym z tych, co rozrzucone były na płycie Pilicko - Siewierskiej. Po cmentarzysku w Irządzu i pod Włodowicami, jaworzniackie zajmowało trzecie miejsce. Jeszcze przed pięciu laty, napotkałem przy polnej drodze, biegnącej przez zagajnik z osady do Myszkowa, ślad tych pogańskich czasów, w postaci „kamienia”, zamulonego piaskiem, obrosłego zieliskiem. Ów kamień przetworzony na polowę, z obitymi kantami, przedstawiał bardzo niewyraźną postać kobiecą, z twarzą monstrualną, nagą, z wiankiem na głowie i przepasaną liściem. Oczywiście oczywiście własnoręcznie tę bezczelną „babę”, nakryłem chojarami, mając zamiar przyjechać po nią, — lecz przybywszy na miejsce z wiosną na drugi rok, już jej nie zastałem. Zapewne posłużyła komuś jako materiał budowlany.

Któżby się spodziewał, że dziesięć lat później, w wiosce, była przed wieki, była osada ludną i bogatą, że posiadała kościół i parafję? (dziś należy do parafji żarkowskiej). A jednak tak było. Jeszcze w r. 1581 dokument mówią o „farze” w Jaworzniku i o jej sławnej „tabernie”, co pamiętała czas „straktu” prowadzącego z Lelowa i Szczekocin do Opola, i co gościła imię pana Twardowskiego, jadącego na kogucie z Olkusza pod Częstochową.

W tym czasie należała do Myszkowskich Jasztarzewcyków, po których obejmowali ją kolejno Korycińscy, Męcińscy i Ryckłowski. Około r. 1820 był tu słynący na całą okolicę browar, z roczną produkcją piwa, wartości 11 tysięcy rubli. Później wioska podupadła i już w r. 1827 liczyła tylko 16 domów i 85 mieszkańców, których dzisiaj liczba sięga około 1200 głów.

Co się stało z kościołem, niewiadomo. Ponoć miały go zniszczyć bandy knechtów Maksymiljana Austrjackiego, gdy grasowały w tej okolicy, ciągnąc na Krzepice. Pozostałe dzwony, długo leżały w szopie, skleconej z tartac, aż do czasów wojen szwedzkich.

Istnieje także podanie, że kościółek mieli spalić Aryjanie, gdy opanowali Włodowice i ich kościół. Inny refren legendy mówi o spaleniu kościoła przez bandy łupieżców, jeszcze za czasów Kazimierza Jagiellończyka. Ocalały tylko dzwony, które mieszkańcy ukryli.

Jak tam było — to było, jednak jest niezaprzeczonym faktem, że Jaworznik posiadał kościół i parafję, które w jakimś kataklizmie dziejowym przepadły bez wieści.

Okruchy legend mówią tylko o dzwonach z tego kościółka, które jeszcze w czasie, gdy na Pilicy i Ogrodzieńcu rządził osławiony Lindorn z czasów wojen szwedzkich w latach 1655—1656. Gdy Lindornowe szpiegi dowiedzieli się, że mieszkańcy Jaworzniaka ukrywają srebrne dzwony, które mogą być przewiezione do Daszkowa, fortecy sławnego Warszuckiego, co pierwszy rozpoczął gromić w tej okolicy Szwedów, — postanowiły dzwony owe wykraść. Dowiedzieli się o planowanej wycieczce mieszkańcy Jaworzniaka, którzy stale myśleli o odbudowaniu kościoła. Rada w radę i postanowiono dzwony ukryć. Sprawę oddano w ręce czterech knieci.

Ci nie namyślając się wiele, uradzili dzwony w najbliższą noc wywieźć do lasu, co widniał w stronie południowej i tam zatopili je w jeziorze, co leżało przy ścieżce prowadzącej do Myszkowa. (Ślady owego jeziora w postaci niewielkiego stawu widnieją do dzisiaj w lasach między Jaworzniakiem a t. zw. Helenówką).

Gdy nastąpiła noc, — gdy wioska usnęła — czterech spiskowców przygotowawszy poprzednio wóz, podciągnęli go pod szopę, gdzie od dłuższego czasu dzwony spoczywały. Przed rozpoczęciem pracy najstarszy z przystępujących, przykleknawszy przed dzwonami, przywarł wargami do zimnego spisu a potem położywszy twarde, spracowane dłonie na dzwonie naj-

większym, każda uczynić to samo trzem towarzyszom i odebrał od nich przysięgę, naprędce przez siebie ułożoną że nie zdradzą tajemnicy. Po uroczystej przysiędze, złożono z trudem dzwony na wóz, który następnie pociągnięto w stronę lasu ośm rąk kmiecych, wśród sftumionego łkania. Za wioską, zaprzęgnięto do wozu woły, przygotowane na łączce z wieczorna. Po godzinnej podróży, zatrzymano się nad jeziorem. Wśród serdecznego placzu, ściągnięto najpierw z wozu „Stanisława”, a umieściwszy na pochyłej tartarce modrzewionej, zsunięto go w otchłame spokojnego jeziora. Zabulgotała woda, wyprysły wokół z tafli jeziora fontanny kropel, obryzgując czterech „grabarzy” dzwońców. Po lesie rozszedł się gorący szept... ile minut w godzinie, a godzin w wieczności, tylekroć bądź pochwalon... Za chwile chybnął się po tartarce mniejszych „Wojciech”, a gdy przyszedła kolej na „Marję”, miesiącek wychylnął się z za chmury i obłąl użnożone trudem czoła kmiotków tysiącem barw, które migotały w rześnitych łzach, płynących po brzożdżach ich twarzy. Ucałowali kolejno zimne czoła ostatniego, powtórzyli przysięgę i „Marja” pograżała się w odmętach.

Zaledwie ukończyli robotę, a tu zadudniała ziemia pod kopytami końskimi. Od strony Włodowice. To nadjeżdżali Szwedzi po dzwony. Wystraszeni wieśniacy rzucili się do ucieczki, lecz w tym momencie posłyszeli bicie dzwonów, wydobywające się z jeziora, a to bicie było tak rozgłośnie, że ściągło bandę szwedzką nad brzegi jeziora. Stali długo zdumieni, a gdy woda na jeziorze zaczęła się burzyć, gdy bicie dzwonów się wzmagalo, przestraszeni knechci z okrzykiem „czary”, nawrócili konie i w panicznym strachu odjechali z powrotem.

Od tego czasu dzwony jaworzniackiego kościółka, leżą spokojnie na dnie jeziora.

Marjan Kantor - Mirski.

OD WSZELKICH  
PRZEZIĘBIEN ORGANÓW  
ODDECHOWYCH I KASZLU,  
CHRONIĄ ZNAKOMICIE

**Kaiserakarmelk**  
Piersiowe  
z 3 jodfami

Do nabycia we wszystkich  
aptekach i skl. apteczni.

## MELODJE.

### JESIENNA PIOSENKA.

Stoi w polu stóg przy stogu,  
leży żółty plon!...  
Przyszedł na cie, złoty lanie,  
na twą krase, malowanie,  
przyszedł na cie skoni!

Błądzi leziesz po odłogu,  
blyszczy w słońcu stali...  
Widmo słońca i jesieni,  
zgrozę wichru, smutek cieni,  
niesie srebrna dal!

A w noc cicha, a w noc błąd,  
mówi szeptem bór!...  
Tyle przecuć w noc się rodzi,  
na ścierańska północ schodzi,  
trzykroć pieje kur!

Złote kłosy się pokładły,  
powiązane w snop!...  
Smaragdowe zgasy jasnie,  
wyprzedzone pierzeły basnie,  
lżą się zamglili strop!

### NA FUJARCE.

Oj... leć mi, piosneczko,  
ty wolna, skrzydłata,  
przez miedze, przez lasy,  
pod niebo, wzdłuż światła!  
przez miedze, przez lasy,  
na zbożnych pól ścieżce,  
gdzie kłosy tak złote,  
gdzie kwiaty tak świeże!

Oj... dzwoń mi, skowronku,  
trel śpiewny, trel znany,  
pod niebem, pod modrem,  
nad łąki, nad lasy!  
pod niebem, pod modrem,  
gdy zorza się budzi,  
dzwoń piosnkę, skowronku,  
dla ziemi, dla ludzi!

Przelatuj mi, pszczołko,  
z kwiateczka na kwiatek,  
z suliśnanych złoceń  
na modry blawatek!  
Z suliśnanych złoceń,  
z pobludnych powoi,  
powracaj mi, pszczołko,  
do ula, do roi!

LITA MATUSEWICZOWA.

# STARY GÓRNIK.

Pali fajkę z cybuchem zwisającym nisko;  
Fajka porcelanowa, strojna w barwne kwiaty  
W której co parę minut głośno palenisko  
I ustnik z kokieteryją zgryzion i szczerbaty

Zona mówi o mężu: „Mój chłop”, lub „Mój staru”  
I zmywa pył węglowy z przygarbionych pleców,  
Gdy po pracy wieczorem, albo w raneł szary  
Schyli się nad miednicą przy kuchennym piecu.

Po każdziutkiej wyplacie (dwa razy w miesiącu)  
Pije miodkę z kolegą z tego co on, pola,  
Oblicza wózki z węglem i ile „odtrąca”  
Na kasę bracką, carbid..., Pionońska to doła!

Ma żalę do sztygara, na dozorcę mruceży  
A wobec ładowacza wielki i surowy,  
Gdy go „na dole” fachu górnickiego uczy  
I sztukę dziur wiercenia w twarde mbija głowy.

Wzdycha do swej Barbaruki i klnie na chodnikach,  
Żegna się, gdy coś „łapię” w podziemiach ukryte,  
Mniej się obawia mstrząsów, niż złego skarbnika,  
A chleb pyllony w torbie razem z dynamitem.

W ciemnościach sam jest, nim się podszymbia zaluda;  
Skamieniał w węglu... burze tej głuzy nie zmyca,  
Jeno czasem w niedzielę spocznie popołudniu  
I mówi o wsi rodzinnej, o polach i słońcu.

K. CWAŁERA.

**Togal**

TABLETKI  
SA SKUTECZNYM ŚRODKIEM  
PRZECIWKO

REUMATYZMOWI, PODAGRZE,  
BÓŁOM GŁOWY, MIGRENIE  
I PRZEZIĘBIENIOM.

Wielu rzeumatycznego posiadacza przysłało  
6000 lekaczy wyrażilo swoje uznanie dla  
skuteczności działania TOGALI.

CENA 2z. 2-      Nr reg. 1364.

## Wszyscy czytają K. Z.

Zbliża się termin uiszczenia prenumeraty na m. listopad 1930 r. Prosimy o regularne jej wpłacanie. W ostatnich czasie zauważyliśmy ogromny napływ nowych prenumeratorów, zwłaszcza z pośród Robotników.

Prosimy naszych Przyjaciół o jednanie dalszych Czytelników.

Im większy nakład „K. Z.”, tem bardziej zapewniony będzie jego rozwój i wysoki poziom redakcyjny. Popierajcie niezależną, narodową prasę!

WYDAWNICTWO  
„KURJERA ZACHODNIEGO”.



# BEZPARTYJNE ROZMOWY.

## PRZESTROGA PRZESZŁOŚCI.

Był okres dziejów naszych, w którym Polska rosła ciągle w potęgę i znaczenie w świecie międzynarodowym. Trwał on od Mieczysława I po Zygmunta III.

Bywały i w tym okresie przegrane wojny, fatalne umowy, kurczyły się w czasach ksiąząt dzielnicowych nasze granice. Ale po niepowodzeniach przychodziły znacznie je przewyższające tryumfy. Wiekowe walki z zakonem krzyżackim o Bałtyk, z Rurkowiczami o Małopolskę Wschodnią i Wołyn, z cesarstwem niemieckim o niezależną pozycję mocarstwową wśród innych państw skończyły się stanowczym zwycięstwem Polski. Za Kazimierza Jagiellończyka i Zygmunta I dwór Jagiellonów silniejszy wywierał wpływ na całą Europę Wschodnią, niż dwór Habsburgów.

Ale po tym przyszedł okres ciągłego zmniejszania się granic Rzplitej, aż do zupełnego jej rozbioru.

Przez ciąg XVII i XVIII wieku słabła siła wojskowa Polski. Za Zygmunta III, za Jana Kazimierza, Jana III wygrywalismy jeszcze świetnie bitwy — ale przegrywalismy wojny. A za Sasów stale już były bite nasze chorągwie i przez szweckie i przez rosyjskie pułki. Wraz z tem słabło i znaczenie Polski w Europie. Przestała się Rzplita interesować tem, co się działo u innych narodów, zachowała zupełną bierność wobec wojny trzydziestoletniej w Niemczech. Za to wkrótce zaczęły się mieszać do spraw polskich wszystkie inne mocarstwa. I słabła również ambicja dziejowa w całym narodzie. Jeszcze za Sobieskiego myśl ratowania zagrożonego przez Turków chrześcijaństwa każda spieszycie rycerstwu polskiemu pod Wiedeń. A za Augusta II ogół szlachty z radością przyjął opiekę militarną cesarza rosyjskich nad Polską.

Marniała też równocześnie nasza tak wspaniała w XVI stuleciu nauka, literatura, sztuka. Spadł do połowy w ciągu tych kłeszkowych dla Polski dwóch stuleci eksport pszenicy.

Rozbiory nie wynikły z poszczególnego jakiegos błędu naszej polityki mocarstwowej, czy poszczególnego niedomagania naszego ustroju państwowego. Nie były one skutkiem przypadkowego jakiegos zbiegu szcze gólnie nie korzystnych pod koniec XVIII w. okoliczności.

Doprowadziła do nich fatalna droga historycznego naszego rozwoju, po której szliśmy coraz bardziej w dół i w dół przez lat dwieście.

Była to droga zapatrzona się we Wschód i wzorowania na nim całej naszej cywilizacji.

Malownicze były ogromnie perskim obyczajem przytwierdzone do siedel skrzydła husarii, świetnie błyszcząły zdobne złotem, srebrem, drogiemi kamieniami szelki na koniach, lite pasy na kontuszach, makaty na ścianach dworów... ale ze strojem wschodnim przyszedł był i wschodni obyczaj samowoli możnych, płaszczenia się przed silniejszymi, wyzysku słabszych i conajgorsze zupełnego zlekceważenia prawa.

Odwrócili się oczy panów i szlachty od zachodu. I gdy na zachodzie Europy powstawały zcentralizowane państwa, opierające swą organizację na zawodowej administracji i na stałych, bezpośrednio od króla zależnych armiach — u nas w tym właśnie czasie wszystkie niemal wojska stały się wojskami prywatnymi czy to panów, własnym je utrzymującym kosztem, czy też hetmanów, dożywotnią nad nimi sprawującą władzę. I prowadzali panowie chętnie swe nadworne dywizje na elekcje, ale mniej chętnie na nieprzyjaciół Ojczyzny.

Nie wahał się oni wszczyzną na własną rękę wypraw na Wołoszę — w głąb Rosji — grozić szablami swoich żołnierzy Sejmom i Sejmikom. Ale nigdy nie zjawiali się na czas, by powstrzymać zagonę tatarską, stawiać czoło najazdom tatarskim, szwedzkim, zdusić w zarodku bunt kozacki. Bo były to wojska nie Rzplitej — ale księcia Radziwiłła, ocykskiego Lubomirskiego, czy hetmana Potockiego...

Więc coraz rzadziej dobywały one oręża przeciwko wrogom Polski, a coraz częściej przeciwko wrogom swych panów.

A służąc prywatnie zatracaly wojska nasze coraz bardziej dawniejszy swój honor rycerski.

I wraz z honorem zanikało w duszach szlachty wszelkie poczucie sprawiedliwości i praw.

Ustalił się zwyczaj, że szlachcice, gdy zapalał do drugiego szlachcica nienawiścią, posyłał mu wyzwanie, iż będzie go ścigał „prawem i lewem”.

„Prawem i lewem” — to znaczyło, że będzie go pozywał przed trybunały sądowe, a jeśli sądy nie przyznają racji pozywającemu — będzie go napaadał zbrojnie, choćby kupą, choćby z tyłu, z zasadzki.

Poszły w niepamięć wzorowane na obyczajach zachodniego rycerstwa po jedynki przy świadkach, równa broń. Coraz częstsze stawały się napaści na bezbronnych śpiących, w kilkunastu zbrojnych, strzelania z ukrycia, umyślne prowokowanie zwad na

bankietach, by zmienacka przeciwnika rozsiekać.

Takie było chodzenie „lewem”. A gdy sprzegło się z niem do pary chodzenie „prawem” — wtedy prawo stało się narzędziem bezprawia. Kto miał po temu siłę i pieniądze, terroryzował i przekupywał trybunały, przeprowadzał na sejmikach szablami wybory swych stronników na urzędy ziemskie i sądowe, stawiał fałszywych świadków, wnosil zmyślone oskarżenia, uzyskiwał od zdemoralizowanych sądów nakazy aresztowania swych przeciwników.

Pełno przykładów takich prawnych bezprawii w pamiętnikach Matuszewicza.

Nie daj Boże, by znów w Polsce zapatrzono na wschód, wojsko prywatne, chodzenie „prawem i lewem”, korzenie się przed bezprawiem mocnych, deptanie śluszych praw słabszych.

O tej przestrodze dziejów pamiętajmy

Stanisław Grabski.

nieruchome, z cukierkami, kim ludzie jak oszaleli biegli. Co chwila odzywał się przeraźliwy krzyk dziecka potrącanego, by po chwili umilkł na zawsze, to znów szmatywały, nabrzmiały bezgraniczną rozpaczą okrzyk matki, której zaginął dziećciak, potworne wycie steroryzowanych ludzi.

Bezład i panikę potęgowały ciemności, ludzie potrącałi się, wpadał na siebie, przewracając i deptając jedni po drugich. A samoloty krążyły nad nieszczęsnym miastem jak sepy nad padliną...

Spadły dwie rakiety, rozsiewając obraz przerażonego miasta. I w tejs chwili rozległ się straszliwy huk... jakby strop niebieski zawalił się na nieszczęsną ziemię. Spadły bomby, sine mgły załęgły ulice miasta, a wśród nich co chwila jasny błysk pękających szrapneli i olbrzymich bomb, lub płomieni palących się domów, ludzie padali na ulicach jak muchy, szarpiąc na piersiach ubranie. Powietrze!... Powietrze!... głuchy charkot dobywał się z nawpół uduszonych piersi, a bomby pękały z ogłuszającym hukiem obryzgując straszliwym płynem wszystko naokół siebie, lub rozsuwając mgłą śmiercionośną, z domów beczły szyby i całe okna, walił się mur... Śmierć i zniszczenie... Nie było ratunku dla nieprzygotowanego do napaści miasta. Zaledwie kilku posiadało maski, a ci ukryci oddechali ciężko, czekając aż minie burza, aż wiatr rozwieje śmiercionośne mgły.

Nie już, żadna moc ludzka nie mogła wyrwać ludzi z objęć potwornej śmierci, co żarła spróchniałemi zębami, oczy, wysadzone z orbit, sine twarze wykrzywione piekielnym cierpieniem. Konalo miasto, co pół godziny temu tętnilo bujnym życiem...

Oto pobieżny obraz tego, co dziać się może w wypadku ataku gazowego na nasze miasto. A wszakże jest to tak możliwe — nawet kto wie, czy nie bliskie. Treviranus, Hugenberg, Hitler i sam wreszcie Hindenburg bynajmniej nie kryją się z zamiarem zbrojnego zafatwienia swych granic wschodnich... Sosnowiec zaś, leżący na zachodnich rubieżach Rzplitej, będący ośrodkiem przemysłowo-węglowym jest chyba najbardziej zainteresowany tą sprawą. A jednak nie widać u nas żadnego ruchu, któryby można nazwać przygotowaniem na wypadek wojny. Instytucjami powołanymi do zorganizowania przygotowań są L.O.P.P. i P.C.K. Dlatego też całe miejscowe społeczeństwo winno dopomóc do tego, by one mogły zorganizować obronę. W najbliższych dniach Komitet Miejski L.O.P.P. utworzy kurs dla instruktorów obrony przeciwgazowej, III kategorii. Instruktorzy ci będą mieli za zadanie wyszkolić drużyny ratownicze i przeciwgazowe, a te ze swej strony zajmą się uświadomieniem społeczeństwa, by wobec faktu nie stanęło bezradnie, zdane na łaskę lub niełaskę losu. Musi się rozpocząć systematyczna budowa schronów, nie może być domu ni ośrodka przemysłowego, gdzie brakłoby ludzi, nietylko świadomych niebezpieczeństwa, lecz umiejących zaradzić mu. Nie może być człowieka, któryby nie umiał swego mieszkania i swej rodziny obronić przed wrogiem-gazem. Nie może być ulicy, na której nie byłoby schronów przeciwgazowych. Nadarza się sposobność znakomita do tego, byśmy się nauczyli ratować samych siebie. Kurs, jaki zostanie otworzony, będzie tak zorganizowany, że każdy bez względu na rodzaj zajęcia może nań uczęszczać, wykłady bowiem będą się odbywać wieczorem i bezpłatnie. Społeczeństwo nasze musi zrozumieć straszliwą groźbę przyszłej wojny i możliwości obrony. Dlatego zwracamy się z gorącym apelem co wszystkim, by w jaknajwiększej liczbie zgłosili swój akces na wyżej wspomniany kurs. Oto będzie najlepsza odpowiedź Treviranusowi, gdy będziemy mogli spojrzeć mu w twarz przez szybki polskiej maski gazowej, gdy za nami będą setki schronów przeciwgazowych, hangarów, lotnisk i samolotów.

Nie wątpię ani na chwilę, że apel ten znajdzie żywy odzew w miejscowym społeczeństwie i inicjatywa LOPPU-u znajdzie szerokie poparcie.

Zapisy na kurs przyjmują się od godz. 9 — 3ej w biurze L.O.P.P. Sosnowiec Bema 3. Również zapisy odbywać się będą wieczorem.

J. ZAKOŃSKI.



## ELEKTROWNIA OKRĘGOWA

W ZAGŁĘBIU DĄBROWSKIM

SPÓŁKA AKCYJNA

SOSNOWIEC

ul. Sienkiewicza 9.



Adres dla depesz:

Elektrownia - Sosnowiec Nr. tel. 55.

Zakład wytwórczy w Będzinie o mocy maszyn 22500 KW. Wytwarzanie, przesyłanie oraz sprzedaż energii elektrycznej na potrzeby przemysłu, trakcji, oświetlenia i użytku domowego na terenach miast i gmin Zagłębia Dąbrowskiego. Sprzedaż odbiorcom aparatów elektrycznych użytku domowego na dogodnych warunkach ratowych oraz finansowanie instalacji oświetleniowych na raty miesięczne.

Dla przemysłu umowy indywidualne na dostawę prądu.

## WOJNA GAZOWA

i jej groźba dla Sosnowca.

W dwie godziny po odwołaniu poselstwa polskiego w Berlinie, późnym wieczorem ponad Sosnowcem usłyszano jakiś dziwny szum, który z każdą sekundą rósł, potężniał, by w parę minut zamienić się w loskot jakdyby zbliżającej się burzy. Szalała burza... lecz nie chmur, a samolotów. Za chwilę miały strzelić pioruny bomb i szrapneli!... Nad miasto, co z wolna kładło się na spoczynek szła niezaprzeczona ilość samolotów. Potworne ich skrzydła przecinały powietrze, niosąc zagładę...

A w miesiąc!... Ludzie stawali zdziwieni, podnosząc głowy... Co to?... wilo się jakliwe ustanie z ust do ust. Patrano

niespokojnie w ciemną dal a z tej dali zbliżał się zastęp piekielnych maszyn, co miały setki tonn trucizny!... Nagle przesył powietrze chrząpliwy, przerażający głos syreny fabrycznej, za nim drugi, trzeci... po chwili zaś ozwały się głucho dzwony jakby zwiastując nieszczęście, a szum niewidzialnych ptaków zbliżał się z każdą chwilą. Zdawało się, że nad miastem warczą jakieś moce rozkielzane. Wyłączono elektrownie, pogasły światła... Nastala czarna potworna noc... Na chwilę zamarł wszelki ruch, gdy nagle rozległ się jakiś szmatywały krzyk: Uciekać! I rzekłszy piekło się otworzyło na ulicach. Z tramwai co stady



# ZJAZD PAŃ DOMU W WARSZAWIE.

## PROGRAM WYCHOWANIA NOWOCZESNEJ GOSPODYNI.

Warszawa, w październiku 1930 r.  
Po Mszy św. w kościele św. Kazimiera rozpoczął się w Sali Techników pierwszy ogólnokrajowy Zjazd Pań Domu. Sala zatłoczona. Obecne przedstawicielki wszystkich Kół gospod. domowego z prowincji.

Zjazd zagała p. Iza Mandukowa, przewodnicząca warsz. Kola studjów gosp. domowego, prosząc do prezydium — na przewodniczącą p. Marię Karczewską, a p. Mamelokową z Sosnowca na sekretarke.

Witał Zjazd w imieniu stolicy prezm. Warszawy inż. Z. Słomiński, podkreślając, że życie gospodarze i kulturalne miast polskich nie podnieśli się na wyższy poziom, o ile nie poprawi się dobrobyt rodzin polskich, co jest w zupełności zależne od stanu gospodarstw domowych. Następnie p. Iza Mandukowa w obszernym referacie przedstawiła cele i korzyści zrzeszenia się pań domu. Referat wywołał ożywioną dyskusję, w której zabierali głos: p. Dobrzańska, inż. Piotr Drzewiecki, p. Komornicka i Eleonora Czarnowska, której przemówienie przyjęto z wielkim aplauzem. Pani Czarnowska zaznaczyła, że w dotychczasowym zajmowaniu się gospodarstwem domowym kobiety widziały najczarniejszą stronę swego życia, którą wykonywały z równym przyzuciem jak i niechęcią. Gdy tymczasem racjonalnie zreformowane gospodarstwo domowe powinno stać się źródłem naszej radości życia, zaoszczędzając nam wiele sił i wolnego czasu dla szerszych zainteresowań i godziwej rozrywki.

Referat p. I. Mandukowa zakończyła wnioskiem:  
Pierwszy Zjazd Pań Domu uchwalają:

1) Utworzyć jednolite zrzeszenie polskich gospodyń domu; 2) przekazać Komisji organizacyjnej Zrzeszenia porozumienia uchwałę z tem, aby Komisja opracowała w głównych zarządcach podstawy organizacyjne projektowanego Zrzeszenia polskich gospodyń domu.

Posiedzenie popołudniowe Zjazdu Pań rozpoczęte zostało ciekawymi referatami na temat organizacji gospodarstw domowych zagranicą. P. Ankiewiczowa przedstawiła zasady organizacyjne gospodyń austriackich, uwydatniając cechy charakterystyczne ich pracy: stanowczość zamierzeń, wytrwałość działania oraz pierwsze planowe uwzględnianie korzyści materialnych swych członkiń. Organizacja ma nazwę: „Reichsorganisation der Hausfrauen Oesterreichs” w skrócie: „RoHo”. Istnieje od lat 20, liczy 5 tys. członkiń w samym Wiedniu. Jest apolityczna i stoi twardo na gruncie swej specjalności mieszczą kobiety pomocy i ułatwień w walce z codziennymi potrzebami.

Niezwykle ciekawe szczegóły zawierał referat p. E. Czarnowskiej o organizacji gospodarczej kobiet belgijskich — „Boerenbund”, liczącej 835 kół i 102.000 członkiń. Organizacja ta oparta na mocnych finansowych podstawach (własny bank, asekuracja, długoterminowe kredyty), przeprowadziła regionalny podział pracy wytwórczej, dając produkcję standaryzowaną na eksport. Posiada własne przetwórnice surowców, chłodnię, pakownię etc.

Pani Nitschowa, jako trzecia referentka, przedstawiła sprawę organizacji kobiecych w krajach skandynawskich, z których wiele wzorów dla nas czerpać można. W pierwszym rzędzie na podkreślenie zasługuje organizacja „siostr gospodarzy” — (świeckich) instruktorek gosp. domowego, następnie organizacja półkolonij wypracowników dla pań domu, wreszcie wykorzystania lokali Związku jako klubów dla niezamężnych członkiń, które w nich znajdują możliwość taniego i zdrowego posiłku, mają bibliotekę i czytelnia a nawet salon do przyjęć towarzyskich.

Dotkliwą bolączkę naszych gospodarstw poruszyła p. B. Kiewnańska o-

mawiając sprawę służby domowej w Wiedniu.

Referat p. Huberowej o Instytutach gosp. domowego wykazał korzyści, jakie dają one gospodyniom zrzeszonym.

Wszystkie te referaty były właściwie wykazaniem, jak dalece zacofana jest dziedzina gospodarstwa domowego w Polsce w porównaniu z zagranicą. W dyskusji oświetlono jeszcze szczegóły, wskazując między innymi, że eksportowane do nas fabrykaty zagraniczne stanowią wycofaną ze sprzedaży miejscowej tandetę, przestarzałą i nieodporowaną, należy więc tem większy nacisk położyć na wytwórczość krajową.

W drugim dniu obrad podkreślono w dyskusji zasadę jak najszerszej demokratyzacji nowo - powstającego Zrzeszenia, ustalając w głosowaniu nazwę „Związek Pań Domu”. Panią domu bowiem jest każda gospodyni, zarówno korzystająca z pomocy płatnej, jak własnorecznie wykonywująca czynności gospodarcze. Związek będzie się składał z oddziałów, obejmujących swą akcją poszczególne terytoria, (miasta, osady, wsie).

Jako cele Związku wysunięto: 1) podniesienie poziomu życia rodziny polskiej, 2) ulepszenie gospod. domowych, 3) kształcenie gosp. kobiet, 4) najszerszej pojęta samopomoc.

Ustalono wysokość składki we wszystkich oddziałach Związku na 50 gr. miesięcznie od członkini.

Wybrano komitet Organizacyjny Związku w osobach: z Warszawy pp. M. Karzewska, Iza Mandukowa, El. Czarnowska, I. Szumlakowska; z Górnego Śląska: M. Nitschowa; z Krakowa — A. Rollowa; z Sosnowca — Zofia Jaguczańska i H. Mamelokowa; z Poznania — T. Skorzewska i Z. Mycielska. W miarę organizacji nowych oddziałów wchodzić będą do Komisji ich delegatki.

Zainteresowanie jakie wywołuje sprawa Związku i ożywione dyskusje są dowodem, że sprawa jednolitej ogólnokrajowej organizacji gospodyń dojrzała już całkowicie do urzeczywistnienia i dzięki Zjazdowi obejmie szerokie rzesze kobiet.

W drugim dniu Zjazdu uczestniczki Zjazdu zwiedziły Państwowe seminarjum naucz. gospodarstwa i warszawską szkołę pielęgniarstwa przy u-

licy Koszykowej. Popołudniu p. I. Szumlakowska wygłosiła referat pt.: „Zasady organizacji pracy w gospodarstwie domowym”.

W wykładzie swym p. Szumlakowska omówiła 4 podstawowe czynniki organizacji: analizę, plan, wykonanie i kontrolę i dawała przykłady stosowania tych czynników w życiu. Prelegentka kładła nacisk na konieczność jasno postawionego celu każdej pracy i zdawania sobie sprawy z całości spełnianych zadań. Celem pracy pań domu jest stworzenie takich warunków życia domowego, aby każdy członek rodziny czuł się w domu dobrze i miał jaknajwiększą możliwość pełnego rozwoju. Temu celowi podporządkować należy pracę w poszczególnych działach gospodarstwa domowego.

### WNIOSKI I REZOLUCJE

Zjazd Pań domu, w którym wzięły udział przedstawicielki kilkudziesięciu organizacji kobiecych z różnych stron kraju, zakończony został uchwaleniem szeregu wniosków. Pierwszy z nich przyjęty w drugim dniu obrad (o czem mowa wyżej) dotyczy organizacji „Związku Pań domu”. Poza tem uchwalono następujące wnioski:

**Gospodarstwo domowe uznać za pracę zarobkową.** Żądać od czynników międzynarodowych zrównania zawodu pań domu z innymi zawodami. Dla kobiety, która prowadzi własne gospodarstwo domowe ustalić nazwę „pań domu”. Żądać uznania nazwy „pań domu” i wykonywanego zawodu „gospodarstwo domowe” przy legitymowaniu się nazwami, w spisach ludności itp.

**Zwrócić się do czynników międzynarodowych z następującymi przedłożeniami:** wprowadzenie nauki gosp. domowego do szkół narówni z nauką czytania i pisania; przeprowadzenie zmiary programów młodszych szkół rolniczych żeńskich przez pogłębienie wiadomości z dziedziny domownictwa; założenie uczelni, kształcącej instruktorów dla gosp. domowych; przeprowadzenie akcji w celu spopularyzowania wśród wychowanków szkół powszechnych i średnich pracy gosp. domowego, jako zawodu.

**Polecić Związkom Pań Domu:** stałe określenie opodatkowanie się członkini na rzecz Instytutu Gosp. Dom., Uznanie pisma „Organizacja Gosp. Domowego” za oficjalny organ Związku, za jejcie się utworzeniem instytucji „Siostr Gospodarskich” na wzór takich instytucji norweskich z uwzgl. warunków polskich, uzyskanie wpływu na normowanie warunków przywozu tow. zagr. w celu: 1) ułatwienia importu owoców, 2) utrudnienia importu wyrobów luksusowych, rozbudzenie zainteresowania do ruchu spółdzielczego, jak najszybszą propagandę używania w gosp. dom. gazu zamiast węgla, wyjednanie w zarządach poszoz. elektrowni potaniaenia prądu.

**Przekazać Instytutowi Gosp. Domowego:** sprawę dostosowania nowoczesnych wymagalności z dziedziny gospodarstwa do potrzeb ludności wiejskiej, nie mogącej korzystać z prądu elektrycznego, ani gazu.



Wyjednać u prasy szerokie uwzględnienie wiadomości z dziedziny domownictwa.

Polecić wszystkim pańom domu i oddziałom Związku: kształcenie i samokształcenie gospodarze, prętnumowanie pism fachowych, jak „Organizacja gosp. domowego”.

Polecić zrzeszeniom i związkom kobiecym tworzenie wydziałów stypendjalnych dla specjalistek w dziedzinie domownictwa.

Polecić reprezentowanym na Zjeździe organizacjom rozpisanie konkursu na pieśń o Domu Polskim.

H. M.

## „SIECI ELEKTRYCZNE”

### Spółka Akcyjna SOSNOWIEC, ul. Sienkiewicza 9. Nr. tel. 55

Elektryfikacja powiatów Zawierciańskiego i Częstochowskiego wzdłuż linii dalekonośnej 35000 volt z Będzina do Częstochowy. — —

Obecnie objęte są dostawą prądu — — następujące miejscowości: — —

**Ząbkowice — Łazy — Zawiercie — Myszków  
Mijaczów — Żarki — Kamienica — Polska  
Raków — Bleszno — oraz przedmieścia miasta Częstochowy — Stradom i Zacisze.**

**Dla przemysłu umowy indywidualne na dostawę prądu.**

Posterunki monterskie w Zawierciu Nr. tel. 110  
w Częstochowie Nr. tel. 7-78 i  
w Myszkowie 28.

## FABRYKA ŁAŃCUCHOW F. KAPUŚCIK

Będzin, Podzamcze 27. Telefon 2.66. 6362

**WYRABIA: Łańcuchy dla kopalń i fabryk do celów technicznych różnych grubości, t. j. windowe, kalibrowane do selfaktorów oraz do celów gospodarz. Łańcuchy próbuje się na maszynie na wytrzymałość.**

Odnazczona na Międzynarodowych wystawach w Paryżu w 1927 roku, oraz w Florencji w 1929 roku, najwyższymi nagrodami za dobroć swoich towarów.

**Czy wpłaciłeś datkę  
na łódź podwodną  
„Odpowiedź Treviranusowi”?**



## ARTYKUŁY TECHNICZNE i ELEKTROTECHNICZNE

poleca

6438

Towarzystwo  
Techniczno-Handlowe

# „PRZEWODNIK”

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Sosnowiec, 3-go Maja 23 tel. 2-43.

KRONIKA TYGODNIOWA.

### NAJBLIŻEJSZY AFISZ PRZEDWYBORCZY.

Dwie gwiazdy przewodnie prowadzą wyborcy do urny wyborczej. Jedną gwiazdą do programu, względnie bezprogramowość partii politycznych, druga — osoba kandydata. Pierwsza z gwiazd jest większa, dostojniejsza i więcej światła rzuca na kształty rzeczywistości. Druga za to jest bliższa skromnej wyobraźni ludzkiej, bardziej zrozumiała w swym biegu kosmicznym.

Pomówmy o tej drugiej gwiazdce przewodniej.

Na trzech głównych listach w naszym okręgu (Stronnictwa Narodowe, BB. i Centrolewu) umieszczono trzy nazwiska znanych samorządowców w Zagłębiu. Kandydury więc inż. Michael, prezydent Będzina, p. Madeyski, prezydent Dąbrowy, p. Bień, b. prezydent Sosnowca. Może to tylko przypadek, mimo to rzecz ta zasługuje na uwagę, iż ludziami, którzy kierowali nawa miasta, chce się powierzyć mandat poselski. Ma to być dobrą stroną, że nie mamy do czynienia z kotem w worku, że nie są to tylko symbole programów politycznych, ale i pewne wartości znane i odpowiednio ocenione.

Gdy więc na osoby kandydatów spoglądamy z platformy samorządowej, wówczas bez względu na przynależność, czy sympatje polityczne musimy przyznać, że gwiazda będzinśkiej gospodarki miejskiej lśni najjaśniejszym światłem rzeczywistości zasługi.

Ślusność miał „Expres Zagłębia” blisko dwa lata temu, w okresie wyboru prezydenta Będzina, gdy przekonywał, że jedynym człowiekiem, który tę godność piastować może, jest inż. Artur Michael.

Jedyną osobą, która się nie godziła z nami i z „Expresem Zagłębia” był radny z Będzina, p. Rechman, przedstawiciel partii, noszącej nazwę Hitachdut. Ostatecznie jednak i on się przekonał, że, aby mieć recht, nie wystarczy być Rechmanem, trzeba jeszcze rzecz zbadać u źródła. W przeciwnym razie stanie się tak, jak z tym panem radnym, który zarzuty swe od wołał, zamieniając się z Hitachduta na hitachcludka.

Przyznać jednak trzeba p. Rechmanowi, że zasługi jego wobec prezydenta Będzina są niemałe, gdyż wystąpieniem swym i następnym odwołaniem przypomniał Zagłębiu o tem, że Będzina ma istotnie głowę miasta, a nie coś wrecz odwołanego, co się nieraz do zdarza gdzieś indziej. Unaoczniał on, że Będzina bez zabójczej pożyczki ulenowskiej i bez innych ciężkich zadłużeń miasta — zdobył się na pierwsze w Zagłębiu wodociągi, na budowę kanalizacji, na nowe gmachy szkolne, na własny park itd., itd. Przypomniał, że przy wybitnym współudziale Magistratu zbudowano wygodny dworzec kolejowy na miejscu dawnej, drownianej budy i że Będzina pod względem gospodarki miejskiej zajmuje pierwsze miejsce nie tylko wśród miast Zagłębia, ale i w całym województwie.

Na to prawdy niewątpliwie dla ka-

zdego, kto może się zdobyć na obserwowanie prac społecznych nie przez szkła zaciężewienia przedwyborczego i uprzedzeń partyjnych, ale z niezależnego stanowiska własnego sumienia.

Dlatego wydaje mi się, że gospodar-

ka miejska w Będzynie jest najładniejszą i najskuteczniejszą przemawiającą do przekonania afiszem przedwyborczym oraz najpoczytniejszą odezwą do wyborców.

(c.)

## HASŁO DNIA TO SPECJALIZACJA

we wszystkich dziedzinach przemysłu i handlu.  
Jedyna firma w Zagłębiu, prowadząca wyłącznie

### SPRZĘT i ODBIORNIKI RADJOWE to:

BIURO ELEKTROTECHNICZNE i WYTWORNIA RADJOWA

Inż. STEFAN MROKOWSKI

FIRMA PROWADZONA PRZEZ FACHOWCA  
LABORATORIUM RADJOTECHNICZNE  
WZOROWA ŁADOWNIA AKUMULATORÓW  
WARSZAT PRZERÓBEK i REPERACJI  
P O G O T O W I E R A D J O W E  
FACHOWA PORADNIA DLA KUPUJĄCYCH  
DOGODNE WARUNKI PŁATNOŚCI  
CODZIENNE DEMONSTRACJE  
NIE OBOWIĄZUJĄCE DO KUPNA



PRZYJDZ..... a PRZEKONASZ SIĘ!!!

6410 SOSNOWIEC TEL. 8-46 ul. WARSZAWSKA 6

(drogę podwórze na lewo)

## KRONIKA ZAGŁĘBIA.

### KALENDARZYK.

26  
NIEDZIELA

Dziś Ewarysta P. M.  
Jutro Sabiny P. M.  
Wschód słońca 6 m. 19.  
Zachód „ 16 m. 23.

### Kinoteatry w Zagłębiu

wyświetlają dziś:

Kino „Zagłębie” — „Ta która cię nigdy nie zapomni”.  
Kino „Palace” — „Dziewczyna z piekła.

STOWARZYSZENIE LIGI MĘŻÓW KATOLICKICH w Sosnowcu, przy kościele Wniebowzięcia Najświę. M. Panny urządza w dniu 26 bm. o godzinie 4 popołudniu w domu katolickim odczyt pod tytułem: „Sprawa misyjna”, który wygłosi ks. wikariusz Paweł Glowala.

POSWIECENIE SZTANDARU. W niedzielę dnia 2 listopada rb. odbędzie się uroczyste poświęcenie sztandaru Związku zawodowego górników „Praca Polska” filji Kazimierz-Juljusz. Program uroczystości obejmuje: o godz. 8 rano zbiórka przy kopalni Kazimierz. O g. 9 rano wymarsz do kościoła, uroczyste nabożeństwo i poświęcenie sztandaru, poczem nastąpi powrót do klubu w Niemcach, gdzie po przemówieniach odbędzie się wbijanie gwoździ.

IX WYSTAWA OBRAZÓW. W dniu dzisiejszym o godz. 20 wiecz. zostanie zamknięta IX Wystawa obrazów Tow. Art. - lit. O godz. 19 na Wystawie zostaną rozlosowane obrazy między posiadaczami biletów wstępnych.

WALNE DOROCZNE ZEBRANIE Towarzystwa opieki pozaszkolnej nad młodzieżą w Sosnowcu odbędzie się dziś w niedzielę 26 bm. w gimnazjum im. Staszica o godz. 4 w pierwszym, lub o godz. 4.30 popołudniu w drugim terminie. Chcąc zapisać się na członków Towarzystwa mogą to uskutecznić tuż przed zebraniem w gimnazjum Staszica.

TOWARZYSTWO OPIEKI POZASZKOLNEJ nad młodzieżą w Sosnowcu urządza w niedzielę dnia 26 października rb. godzinie 11.50 w kinie „Zagłębie” poranek dla młodzieży i starszych z następującym programem: 1) „Serce”, film 10-cio akt. z Mary Piekfort, 2) Tygodnik aktualny, 3) Wesola komedia. Ceny biletów: dla dorosłych 1 zł., dla młodzieży 50 gr., dla dzieci 30 gr.

NAJBLIŻEJSZY PRZYSZŁOŚCI BĘDZIE WODA. Połączenia domów z wodociągami miejskimi w Sosnowcu wykonuje firma J. Kruszyński (Swobodna k. telef. 2-57). 5678

### Teatr miejski

W SOSNOWCU.

Dziś w niedzielę dnia 26 b. m. o godz. 4 popoł. „Artyści”. Ceny miejsc zmiane.  
Niedziela dnia 26 b. m. o godz. 8.15 wiecz. „Panna Flute”, farsa w 4 aktach (5 odsłon) G. Bern'a i L. Vernouil'a.  
Poniedziałek dnia 27 b. m. teatr nieczynny.

### Teatr Polski w Katowicach.

PREMJERA W DZIALE DRAMATYCZNYM.

W najbliższych dniach teatr wystawia widowisko fantastyczne z muzyką, śpiewami i tańcami p. t. „Kopciuszek”. Treść wzięta z B. Grimma i Gornera. Przerobitą zas Adolf Wallek - Watlewski. W sześciu obrazach odtwarza się śliczną bajkę, doskonale inscenizowaną przez p. Szpakiewicza, w dekoracjach art. malarza Makojnika, przy współudziale kapelmistrza H. Bończy-Tomaszewskiego i Feliksa Zbyszewskiego, oraz tańców układową Wojnara. Biorą udział w tych obrazach pp. Szpakiewiczowa, Tosikowa, Jedrzejska, Zbyszewska, Warden, Galin'sk, Rozwadowska, Domosławski, Puchalski, Morozowicz, Skolimowski, Loedi i inni.

REPERTUAR.

Niedziela dnia 26 b. m. teatr polski nieczynny.  
Wtorek dnia 28 b. m. „Palestrant” o godzinie 19.30.  
Środa dnia 29 b. m. „Kopciuszek” (premiera) o godz. 19.30.

ROBOTNICZY A „EXPRES ZAGŁĘBIA”. Ostatni „Głos Zagłębia” podaje następującą wiadomość: „Akcja bojkotowania sanacyjnego pisma brukowego „Expresu Zagłębia” zatacza wśród robotników coraz szersze kręgi, robotnicy przestają kupować to piśmiślo, a ci, którym jeszcze administracja wysyła, nie płacą za niego, gdyż twierdzą, że „Expres Zagłębia” i tak dostaje obecnie pieniądze od sanacji, to robotnik nie musi płacić za „Expres”, lecz bierze go jako bezpłatną odezwę przedwyborczą BB.”.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ podaje do wiadomości, iż w dniu dzisiejszym t. j. 26 b. m. o godz. 5 popołudniu w sali posiedzeń Rady miejskiej w Sosnowcu (Warszawska 6) odbędzie się walne zebranie delegatów Kół P.C.K. pow. Będzińskiego oraz Komitetu honorowego. Jednocześnie zawiadamia się, iż w tymże dniu o godz. 3 popoł. będzie urządzony pokaz magazynów Oddziału, celem zaznajomienia uczestników zebrania z posiadanką majątkiem P.C.K. Polsk. Czerw. krzyż prosi usilnie pp. delegatów o liczne i punktualne przybycie, a to ze względu na udział delegatów Głównego Zarządu w osobach b. ministra Darowskiego i przedstawiciela Rządu pułk. Zaklińskiego.

TARGOWICY SOSNOWIECKIEJ. W ub. tygodniu tj. od dnia 20 do 25 bm. sprzedano na targowicy w Sosnowcu 1820 sztuk trzody chlewniej. Płacono za 1 kg. żywej wagi od zł. 1.60 wyjątkowo do zł. 2.20. Tendencja słaba.

### Święto Chrystusa-Króla.

Dziś obchodzimy Święto ku czci Chrystusa-Króla. Było to w roku 1925, kiedy Papież Pius XI, idąc za popędem własnego serca i czyniąc zadość prośbom biskupów i milionów miernych, uroczyście sroą encyklikę, zaczynającą się od słów „quam primas”, z wyżym tronu swego obwieścił światu i nakazał obchodzić corocznie nowe święto Chrystusa-Króla. które po wieczne czasy ma być świętowane co ostatnią niedzielę października.

Świętowanie uroczystości osobnej Królowania Bożego jest potrzebą czasu. W dobie ogólnego zamętu, społeczeństwa daleko odbiegłego od Chrystusowej nauki, a nieroiara szerząca się pod rozmaitemi postaciami: ateizmu zupełnego, czy też sekciarstwa, coraz większe robi spustoszenia. Narody wojenne, uważając stan obecny za normalny. Mileząc, patrzą obojętnie na usuwanie Chrystusa z życia publicznego, rodzinnego, na przeróżne zgorzenia, przemycane pod pozorem rozrywek, mód i innych napozór niemiłych atrakcyj.

Encyklika „Quam primas”, ustanawiająca święto Chrystusa-Króla, podaje skuteczne środki na uzdrowienie tych chorób, trapiących ludzkość.

Uroczystość dzisiejsza ma w Chrystusie-Królu złączyć ludy i narody we złem wspólnej miłości i pokoju.

Niech więc nad narodami powiewa jeden sztandar Chrystusowy, niech nad narodami jeden Król - Chrystus panuje.

Więc dziś chryomy i silne dlonie sztandar Chrystusowy i nieśmy go w wielkim manifestacyjnym pochodzie, mimo pomruków i nienarociści rorogoro poprzez ulice naszych miast i siól. Niech nas widzą przekonanych i zorganizowanych w obronie najświętszych Ideołów.

Niech potężnie biją dzwoony, niech się jarzą tysiące sioateł, dumnie niech idą w pochodzie sztandary, a z piersi tysięcy, jak grzmot gromono, niech bije pod strop nieba potężna pieśń: „My chcemy Boga, my poddamy, On naszym Królem, On nasz Pan”.

Ks. Z. Ł.

### Rada komisaryczna

W SOSNOWCU.

W ub. piątek bawił w Kielcach kierownik Magistratu sosnowieckiego p. Kuźniak i przeprowadził szerog konferencyj w województwie na temat gospodarki miejskiej oraz Rady przyboecznej. W tej ostatniej kwestji wieczorem w piątek p. dr. Serafin miał przedstawić odpowiedni wniosek p. wojewodzie. Należy przypuszczać, że Rada przyboeczna stworzona już zostanie we wtorek lub środę.

Kierownik Magistratu p. Kuźniak uważa za konieczne rychłe powołanie Rady przyboecznej, wiele spraw miejskich bowiem wymaga opinji kolegalnego ciała doradczego, składającego się z fachowców i ludzi orjentujących się w zagadnieniach gospodark. miejskiej.

BANK POLSKI rozesłał zawiadomienia do banków i instytucyj kredytowych, że przyjmować będzie do redyskonta tylko weksle z terminem 75-dniowym. Poza tem wprowadzone zostały inne ograniczenia kredytowe. Wiadomość ta wywołała szczególnie duże wrażenie w sferach kupieckich i rzemieślniczych.

KOMITETU OKRĘGOWEGO L. O. P. P. W dniu 29 bm. o godz. 19 odbędzie się w lokalu własnym w Sosnowcu przy ul. gen. Bema 4 posiedzenie zarządu okręgowego komitetu LOPP. z następującym porządkiem dziennym: Odczytanie protokołów z ostatniego zebrania zarządu. Wnioski referenta gazowego co do dalszych prac OPG. Sprawozdanie inspektora OPG. ze zjazdu w Radomiu i pobytu wagonu propagandowego w Zagłębiu. Sprawy bieżące. Wolne wnioski.

CIEŻKI LOS MIESZKANCÓW UL. ŻELAZNEJ. Mieszkańcy ul. Żelaznej w Sosnowcu zwracają się za naszym pośrednictwem do Magistratu o uporządkowanie ul. Żelaznej, na której obecnie można z łatwością nogi połamać, tyle tam gruzów, kamieni i dołów znajduje się po ostatnio prowadzonych robotach. W nocy podobno niemożliwym jest po prostu chodzenie ta ulica.



## Przyjazd m. Kwiatkowskiego DO ZAGŁĘBIA DĄBROWSKIEGO.

P. minister przemysłu i handlu inż. E. Kwiatkowski przybywa dziś o g. 6 rano do Sosnowca. Do godz. 8 rano spędzi w wagonie na kop. „Saturn”. Dalszy program pobytu p. ministra Kwiatkowskiego na uroczystości 50-lecia kop. „Saturn” jest następujący: o godz. 8 pierwsze śniadanie w zarządzie Tow. „Saturn”, godz. 8.50 Msza św. w kaplicy na kopalni „Saturn”, godz. 9.50 — 11.50 zwiedzanie kop. „Jowisz”, cementowni „Saturn” i budowy kolonii robotniczej na „Jowiszu”, godz. 12.50 dekorowanie jubilatów pp. Karola Scheiblera i dra Alfreda Biedermann'a złotymi Kazyżami Zasługi przez p. min. Kwiatkowskiego, godz. 13 śniadanie, godz. 12.45 odjazd p. ministra do Sosnowca.

Program pobytu p. ministra w Sosnowcu jest następujący: godz. 5.50 powitanie p. ministra w Izbie przemysłowo-handlowej przez jej prezesa inż. St. Gadomskiego, zwiedzanie lokalu Izby i przyjęcie delegacji: Towarzystwa Przemysłowców Zagłębia Dąbr. z p. prezesem Likiernikiem na czele, delegacji kupiectwa (pp. Gruszczyński i Kwiatek), Zrzeszenia elektryków kopalnianych z p. inż. St. Raźniewskimi oraz delegacji Towarzystwa Przemysłowców Okręgu częstochowskiego. Po przyjęciach odpocznik. Następnie o godz. 19 odbędzie się konferencja p. min. Kwiatkowskiego z przemysłowcami węglowymi Zagłębia Dąbrowskiego - Krakowskiego w Radzie Zjazdu. Po przerwie — godz. 22 bankiet w salach Konwencji Węglowej Dąbrowsko - Krakowskiej. Odjazd p. ministra nastąpi o godz. 1 po północy.

× **STOWARZYSZENIE MEZÓW KATOLICKICH W BĘDZINIE** urządziło dziś w niedzielę 26 bm. o godz. 4.30 popoł. w sali gimnazjum Zrzeszenia kupców (ul. Kollataja 57, lewa oficyna, I-sze piętro) zwyczajne ogólne miesięczne zebranie, na które zaprasza swych członków i sympatyków Ligi katolickiej.

× **OPINIE LEKARSKIE O STANIE ZDROWIA URZĘDNIKÓW.** Ministerstwo spraw wewnętrznych zawadziło wszystkich wojewodów i komisarzy rządu na m. stol. Warszawę, iż Ministerstwo poczty i telegrafów poruszyło sprawę zbyt pobłażliwych opinii lekarskich o stanie zdrowia funkcjonariuszów państwowych, zgłaszających się do lekarzy urzędowych i umówionych do leczenia funkcjonariuszów państwowych. Zdarza się, że funkcjonariusz pod najbłahszym pozorem rzekomej choroby zgłasza się do lekarza urzędowego, względnie umówionego i uzyskuje kilkudniowe zwolnienie od zajęć. Ministerstwo spraw wewn. poleca wojewodom zwrócić uwagę podległym lekarzom urzędowym na racjonalne i zgodne z interesami państwa traktowanie tej sprawy i stawianie wniosków o urlopy tylko w razie istotnej choroby. Urzędników zaś kompletnie chorych, których stan zdrowia nie rokuje nadziei takiej poprawy, by mogli wrócić do służby, należy jak najwcześniej przedstawiać na komisję emerytalną

× **CHOROBY ZAKAZNE W SOSNOWCU.** Miejski urząd zdrowia zanotował w ub. tygodniu następujące wypadki zachorowań na choroby zakaźne: dur brzuszny — 1, róża — 1, gruźlica — 2 (1 zgon). Mieszkań w tym okresie odłożono cztery oraz odwołano 16 osób.

× **NIESZCZĘŚLIWY WYPADEK.** W czasie pracy na oddziale cagaków drutu w fabryce Deischla w Sosnowcu doznał zmiążdżenia lewej nogi poniżej kolana i silnego potłuczenia boku robotnik, Stanisław Porda, zamieszkały przy ulicy Łpowej 18. Ofiarę wypadku w stanie ciężkim przewieziono do szpitala w Sielcu.

× **POD KOLAMI POCIĄGU.** Onegdyj przejechany został przez pociąg osobowy Nr. 2250 na linii Rozdzeń—Sosnowiec, w odległości około 100 m. od mostu sosnowieckiego — mężczyzna, nieświadzonego dotychczas nazwiska, któremu pociąg odciął głowę. Dochodzenia w toku. Samobójcą jest mężczyzna, liczącym sobie około 25 lat, wzrostu 165 cm.

× **ZAGINIONA.** 12-letnia Marja Busz, zamieszkała w Sosnowcu przy ulicy Zie-

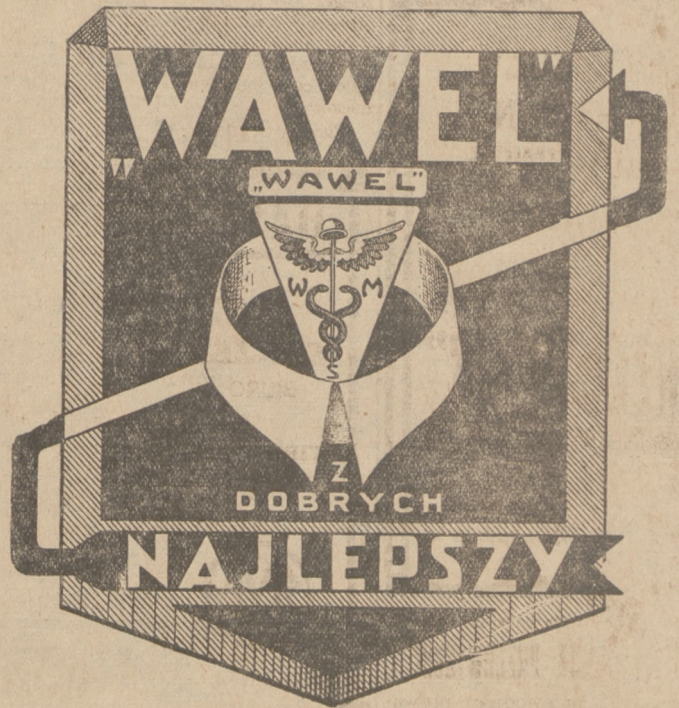
lonej 1, wychowanka Bronisławy Matej, wyszła dnia 25 b. m. rano do szkoły i dotychczas nie wróciła. O zaginięciu dziewczynki zawiadomiono policję, która zajęła się jej odszukaniem.

## Kapitalny pomysł.

Pan Józef, idąc ulicą 5-go Maja w Sosnowcu, zadumał się do tego stopnia, że nie poznawał znajomych. O czym myślisz? — zagadnął go jeden z przyjaciół, zauważszy mu w oczy. O czym?... O podarunku imiennym dla Krysi... Myślę, że gdy kupię jej pudło czekoladek, 10 w przeciągu dwóch dni zje i zapomni o mnie; kwiaty zwiędną, futro zniszczy się, śniegowce, rękawiczki tembar-dziej. Więc każ jej zrobić portret. Portret?! Świetna myśl... Taki podarunek przetrwa lata całe i nigdy nie będzie mogła zapomnieć o ofiarodawcy. Ale u kogo? No, oczywiście u Lazara... Będzie dobry, tani, gustowny i w pięknych ramach. Znasz chyba ten zakład portretowy? Naturalnie... Ach, dziękuję ci przyjacielu najdroższy... dzięki... dzięki... 6421

### ODPOWIEDZI REDAKCJI.

Pejsażysta z Dąbrowy: Artykuł Pański mógłby być drukowany, ale tylko w piśmie wydawanym przez i dla ludzi pomylonych. Pański pejzaż zdradza zwyczajną abstrakcję umysłową. Trzeba się stanowczo leczyć, zasięgnąwszy porady dobrego psychiatry.



Sprzedat w Magazynie Blawatnym 6430  
Wacław Mieszalski  
Hale Rozwoju.

W FIRMIE  
Wł. Czechowski  
ul. 3-go Maja Nr. 8.

# TEATR I SPOŁECZEŃSTWO.

## Spróbujmy... rehabilitacji.

Ile to słyszało się w ostatnich latach narzekania, słów samobieżnych, ciępkich, upokarzających, sceptycznych i niesympatycznych na temat atrofii kultury społeczeństwa zagłębiowskiego, a właściwie zupełnie jej braku, powodującego niemożność zapewnienia agzystencji teatrowi w Sosnowcu. Doszukiwano się najrozmaitszych przyczyn, aby tylko móc uspokoić swoje sumienie i powiedzieć: nie, w Sosnowcu, w Zagłębiu teatr się nie utrzyma. Ostatecznie, gdyby miasta dały poważniejsze subwencje, to może... Ale miasta pieniędzy nie mają, wobec czego wszystko w porządku. Proponuję nie dać się nie zrobić. Zresztą Katowice pod bokiem.

W taki oto sposób narkotyzowano się i znieuczulano opinję przez lat kilka, chociaż każdy odczuwał, że jednak mogłoby być inaczej. Na przestrzeni tych kilku lat uczyniono co prawda wszystko, aby przekonać opinję, że inaczej być nie może. Więc nieudana impreza, człowieka jaknajlepszej woli i artysty nieprzeciętnej miary, Knake-Zawadzkiego, wiece zohydzenie teatru, artystów i artystek w opinji za czasów Zbuckiego, a wreszcie postawienie kropki nad „i” w okresie okupacji „turowej”.

Nie będziemy przypominałi ani wspominali przykrych momentów, kiedy ludzie o pewnych aspiracjach kulturalnych, dowodzili na Radzie miejskiej, że te czerwoną kropkę nad „i” trzeba utrzymać, bo innego wyjścia niema. Faktem jest, że społeczeństwo miejscowe przejawilo w tym okresie kompromitującą astenję, niechęć, indyferencję, ataraksję, abulję nie kiwnąwszy nawet mocniej pal-

cem w bucie w obronie teatru.

Lata upływały, a głód duchowy, głód za sztuką rosł. No, i w roku przełomowym 1950, przełomowym i doniosłym w przeróżnych dziedzinach życia państwowego, społecznego, politycznego, gospodarczego, w roku zdarzeń niezwyčajnych, a sumującego się liczbą 13, pojawił się na bruku sosnowieckim człowiek, którego z miejsca nazwano nie tylko zapaleńcem, ale i szaleńcem. Tylko dlatego, że wystąpił z konkretną propozycją oświadczając, że poprowadzi teatr, teatr a nie szmire, teatr z prawdziwego zdarzenia. Bez kapitału, bez pomocy, bez subwencji. Dostał do dyspozycji obdrapany budynek, trochę starych gratów, zwanych szumnie dekoracjami i rekwizytami oraz to czego mu najmniej było potrzeba, kilka słów zachęty z niejasną obietnicą, że w przyszłości, przy lepszej konjunkturze, oczywiście niewiadomo, ale jakaś tam, może... subwencyjka.

Aktor, jak każdy artysta, „mierzy siły na zamiary, a nie zamiar podług sił”, a siły swoje widzi w talencie, pracy i ogniu uczucia, sugestywnie oddziaływującym na szersze masy. Zawinał się tedy ów „szaleńiec” (w pojęciu „zjadaczy chleba”, jak mawiał Żeromski), zorganizował gromadkę takich, jak on przemitych zapaleńców i poczał wraz z nimi chuchać, dmuchać, aż buchnął na nowo płomień sztuki w przybytku mającym piękne tradycje, zapoczątkowane jeszcze przez mistrza Andrzeja Niemojowskiego.

A społeczeństwo? Oczywiście, ucieżyło się ogromnie, że wreszcie ma teatr. Tlumnie przybyło na pierwsze

przedstawienia. Mury dygotały w posadach pod naporem burzliwych oklasków. Już nie radość, ale egzaltacja promieniowała z oczów publiczności. I co dalej?

Otóż właśnie, dalej? — stoicki spokój, zadowolenie, życzliwy uśmiech, powiedziałanko: owszem, bardzo ładnie grają... szczególnie ten... no i ona również... tylko z dekoracjami słabiutko...

Na następnym przedstawieniu już cokołówek krytyki; ten (ta) nie umiał (a) roli, suffer zagłošny, te same meble...

Słusznie, ale z czegoż te biedne aktory mogą zrobić dekoracje i za co? Przecież orzą dzień i noc, co tydzień premjera. Aby dłużej utrzymać sztukę... publiczności nie strzyż. Z czegoż te biedne aktory, samitunki, bez pomocy pracujące, mogą dać spektakli w blyszczące ramki nowych rekwizytów oprawiony?

Dorykamy igielką czulego miejsca, podchodźmy do sedna sprawy. Chcemy mieć teatr, z prawdziwego zdarzenia, a nie „ersatz”, chcemy sztuki prawdziwej. Rozbieżności zdań niema. Ale w warunkach obecnych, bez pomocy, chociażby minimalnej, teatru, na poziomie odpowiednim, o ile to nie ma być połączone z nadwyżeraniem ich zdrowia, utrzymać się nie da. Na wydatniejszą pomoc ze strony samorządów w obecnych warunkach nie ma co liczyć. Musi w sukurs pospieszyć społeczeństwo. Sięgniemy przeto do wzoru z miasta sąsiedniego — Katowice. Założony trzeba Towarzystwo przyjaciół teatru. Towarzystwo, które zwiąże społeczeństwo z teatrem i aktorami, towarzystwo, które da pomoc moralną i materialną, towarzystwo, które odpowiedzialnie zorganizowane, skupiające przedstawicieli samorządów miejscowych, organizacji kulturalnych, szkół i szerokiej warstw społecznych będzie miało możność stworzyć trwałe podstawy dla teatru.

Można przypuszczać, że towarzystwo takie zyska szybko ogromną popularność, ogólną sympatię, rehabilitując społeczeństwo z tych grzechów, które zaciężyły na niem w dziedzinie zaniedbania kulturalnego w latach ostatnich

St. Arnold.

## S. RUCIŃSKI

### SKŁAD TOWARÓW ŻELAZNYCH

SOSNOWIEC, WARSZAWSKA 6, TELEFON 7-90, m. 13-51.

#### POLECA NA SEZON BIEŻĄCY:

Okucia budowlane, piece i kuchenki żelazne, piece szamotowe, narzędzia rzemieślnicze, oraz wszelkie in. artykuły w zakres branży żelaznej wchodzące.

Jednocześnie, ze względu na częste pomyłki wyjaśnia, że firma S. RUCIŃSKI nie ma nic wspólnego z firmą Bracia Rucińscy w Sosnowcu.



## Dwie konfiskaty „KURJERA ZACHODNIEGO”.

Wczoraj między godz. 3 a 4 w nocy policja dokonała konfiskaty 2194 egzemplarzy „Kurjera Zachodniego” i opieczelowała maszynę rotacyjną, wstrzymując druk nakładu. O godz. 11 rano otrzymaliśmy ze starostwa następujące pismo (25 h. m. L. 16644):

W dniu dzisiejszym zająłem „Kurjer Zachodni” Nr. 247 z dnia 25 h. m. z artykuł „Niepokojące zjawiska wyborcze” oraz za art. „Afera przedwyborcza” oba w całości. Powyższe przesyłam do wiadomości. Starosta powiatowy: J. Boxa.

Po godz. 12 zjawili się w drukarni naszej dwaj posterunkowi i opieczelowali maszynę. W ich obecności po wyskrobaniu skonfiskowanych artykułów przystąpiliśmy do wydrukowania drugiego nakładu „K. Z.”. Nie mogliśmy jednak skutecznie ekspedycje, gdyż zjawiała się policja i na ekspedycje częściowo już gotowego nakładu drugiego nie zezwoliła, otaczając budynek „K. Z.” 6 posterunkowymi.

Około godziny 2 dwóch policjantów zjawilo się w drukarni „K. Z.”, opieczelowali (po raz drugi) maszynę rotacyjną, poczem zabrali ponad 5.000 egzemplarzy „K. Z.”, oświadczając, że drugi nakład „K. Z.” uległ konfiskacji.

O godz. 2.55 popołudniu zwrócił się wydawca „K. Z.” do p. starosty i dowiedział się, że drugi nakład „K. Z.” został rzeczywiście skonfiskowany. Około godz. 4 popołudniu otrzymaliśmy ze starostwa następujące pismo (25 h. m. L. 16644):

W dniu dzisiejszym zająłem „Kurjer Zachodni” Nr. 247 a — drugie wydanie po konfiskacji za artykuł „Zamach na tajemność wyborów” w całości, oraz nagłówek artykułu „Nowa prowokacja uczuć religijnych”. Powyższe przesyłam do wiadomości. Starosta powiatowy J. Boxa.

Zaznaczamy, że skonfiskowane w „K. Z.” artykuły: „Afera przedwyborcza”, „Zamach na tajemność wyborów” i „Nowa prowokacja uczuć religijnych” ukazały się pierwszy w „ABC”, drugi w „Gazecie Warszawskiej”, a trzeci w „Głosie Narodu” (jako artykuł katolickiej Agencji Publicystycznej) i w wymienionych pismach nie były konfiskowane.

O godz. 4.50 popołudniu przybył do drukarni naszej posterunkowy P. P. i zdjął pieczęć z maszyny, poczem po wyskrobaniu skonfiskowanych artykułów i tytułu przystąpiliśmy do drukowania trzeciego z rządu nakładu „K. Z.”. Jednakże z powodu spóźnionej pory nie mogliśmy dokonać ekspedycji, zwłaszcza do innych miejscowości poza Sosnowcem, tak że tylko niektórzy prenumeratorki otrzymali „K. Z.” wczoraj, wszystkim innym przesyłamy trzecie wydanie „K. Z.” razem z dzisiejszym numerem.

Bym wiódł szlachetnie a surowo  
Z ciemnotą, złością, z kłamstwem bój,  
Bóg dał mi myśl, Bóg dał mi słowo,  
Swoją własną bież, miecz święty swój.  
Ja je przyjąłem z ręki Bożej,  
Jak słońca blask, jak życia wianie,  
Więc, choć gdy walka się rozroszy,  
Miłości zlanie przykazanie,  
Choć w mroku zginie prawdy droga,  
Choć grzechem się — niewdzięczny — splamie,  
Nie wyprzedzając sądów Boga,  
Niech nie tknie ziemskiej władzy ramie  
Tęgo, w czem władny tylko Bóg!  
Tak, rozum w pęta niechaj skowa  
I niech zabija wolne słowa  
I Ten, kto wichrem w stpie włada  
I gromem w niebie: „stój” powiada.

A. Goleniszczew-Kuluzow.

## Sp. Knake - Zawadzki,

B. DŹYR. TEATRU W SOSNOWCU.

W ub. piątek około godz. 12 w południe zmarł w szpitalu św. Ducha w Warszawie, przeżywszy lat 72, sp. Stanisław Knake-Zawadzki, wybitny aktor polski, celujący zwłaszcza w rolach tragicznych.

S. p. Knake-Zawadzki, który zastąpił w Polsce przed wojną jako jeden z filarów teatru krakowskiego, był przed paru laty za czasów dyrekcji H. Czarnieckiego reżyserem teatru w Sosnowcu, a cztery lata temu dyrektorem tego teatru.

# Tajemnicza sprawa zamknięcia klasy „obróbki metali”.

W piątek wieczorem zgłosiła się do naszej redakcji grupa uczniów IV klasy „obróbki metali” miejskiej szkoły dokształcającej zawodowej w Sosnowcu. Uczniowie ci w wieku od lat 16 do 20 wręczyli nam memoriał zaopatrzoney 20 podpisami. W memoriale tym proszą Magistrat o niezamykanie klasy „obróbki metali”, według bowiem ich wyjaśnienia jeden z wykładowców zakomunikował im, że klasa ich zostaje zamknięta i by poszli do domu. Motywem zamknięcia jest wprowadzenie oszczędności przez Magistrat.

Byłoby to dziwny wypadek, gdyby Magistrat rozpoczął oszczędności od zamykania klas stosunkowo niedrogich, bo wykłady w klasie „obróbki metali” trwają trzy dni w tygodniu po trzy godziny, razem dziewięć godzin. Nie można też likwidować klasy po dwu miesiącach jej istnienia od początku roku szkolnego, bo

obecnie w październiku uczniowie, chcąc wiedzieć, nie mogą już znaleźć miejsca na innych kursach.

Wczoraj zwróciliśmy się w tej sprawie do kierownika Magistratu, p. Kuźniaka, który oświadczył nam, że mu nie wiadomo o zamknięciu klasy „obróbki metali” i że na Radzie nadzorczej szkoły dokształcającej nie było mowy o likwidowaniu jakiegokolwiek klasy.

Z kolei zwróciliśmy się do kancelarii szkoły dokształcającej, skąd otrzymaliśmy wyjaśnienie, że klasa IV nie została zamknięta, lecz przekazana Towarzystwu popierania szkolnictwa zawodowego w Zagłębiu Dąbrowskiem.

Z powyższego wynika, że cała sprawa przedstawia się tajemniczo i narazie trudno zbadać, co się kryje na dnie całej tej historii zamknięcia klasy IV „obróbki metali”.

## Szkodliwe wersje

### o gospodarce Sejmiku będzińskiego.

Od p. F. D. ze Strzemieszyc otrzymaliśmy pismo następujące:

Przed kilku dniami ukazał się w „Kurjerze Zachodnim” większy artykuł, p. t. „Doniesie prace Sejmiku”, opisujący poważniejsze prace, prowadzone w roku bieżącym przez Sejmik będziński.

Z podanych faktów widać, że są to istotnie potrzebne i pozytywne przedsięwzięcia, świadczące o celowej gospodarce samorządu powiatowego, ponieważ jednak każdy medal ma dwie strony, sędzę, że dla dobra ogólnego byłoby rzeczą nie mniej pozytywną informowanie społeczeństwa o całokształcie gospodarki Sejmiku będzińskiego, a to z tego względu, że w sprawie tej krąży różnorodnych wersje, które z braku należytego oświetlenia i wyjaśnienia, nabierają cech prawdopodobieństwa, wywołując niepożądane wrażenie.

Niedawno np. duże wrażenie wywołała sprawa nagłego zawieszenia, a następnie usunięcia dyrektora komunalnej kasy oszczędności w Będzinie.

Jest rzeczą zrozumiałą, że bez podstaw nie usuwa się kierownika, to

też na temat ten zaczęły kursować najróżnorodniejsze pogłoski, a tymczasem zarząd kasy nie wydał w tej sprawie żadnego miarodajnego wyjaśnienia, dementującego nieprawdziwe wersje.

Ostatnio rozszły się pogłoski o jakichś, podobno poważnych nadużyciach w spółdzielniach, pozostających w ścisłym kontakcie z Sejmikiem.

Nie mamy, naturalnie, najmniejszego go zamiaru czynienia Sejmikowi jakichkolwiek zarzutów z tego powodu, sędzę jednakże, iż instytucja samorządowa, a więc dysponująca groszem publicznym, powinna w takich wypadkach informować opinie publiczną i tym sposobem unicestwiać wszelkiego rodzaju wersje, które z braku należytego wyjaśnienia, przybierają fantastyczne formy i rozmiary, mające w następstwie przynieść szkodę samorządowi, a czemu łatwo zapobiec.

Sędzę, iż uwagi moje zostaną należycie ocenione i że Sejmik będziński zechce odpowiednio sprawy te wyjaśnić.

## TARTAK, HEBLARNIA i FABRYKA SKRZYŃ

G. SAPER i SYN

SOSNOWIEC ul. Dziewicza Nr. 18 (przeznica ul. Piłsudskiego)

Przyjmuje terminowe wykonanie | POLECA |

—: wszelkich zamówień —: | drzewo opałowe i trociny.

— — — TEL. 2-15 i 1-15 — — — 5430

## Zaprzeczca sam sobie

I JEDZIE NA ODWOŁANYCH POMYSŁACH P. RECHTMANA.

Kiedy w 1928 r. w związku z wyborami do Rady miejskiej w Będzinie stała się aktualna sprawa wyboru prezydenta miasta „niezależny” Expressik trąbił na wszystkie strony, iż na gospodarza miasta uważa za najodpowiedniejszego człowieka poprzedniego prezydenta inż. A. Michała, jako dobrego samorządowca.

Obecnie opinia „niezależnego” brukowca uległa zmianie, z braku jednakże jakiegokolwiek argumentów przeciwko osobie prezydenta Michała i jego działalności na stanowisku kierownika samorządu, Expressik skorzystał z kłamliwych unucjacji radnego Rechtmana i pod osłoną tych zarzutów, wszczął kampanię przeciwko prezydentowi Michałowi.

Dla „ideowego” szmaflawca nie są

miarodajne wyjaśnienia, udzielone natychmiast przez prezydenta Michała na posiedzeniu Rady miejskiej, gdzie całkowicie zdemaskowane zostały kłamstwa radnego Rechtmana, jak również nie wystarczyło publiczne zaprzeczenie samego dr. Rechtmana co do nieprawdziwości postawionych przez niego zarzutów, natomiast Expressik wykorzystał dogodną sposobność, aby ukrywając się za cudzymi plecami, móc obzwać błotem i zaszokować człowiekowi tylko z racji jego przekonań politycznych.

Wystąpienie brukowca nikogo nie zadziwi, przeciwnie, trzeba stwierdzić, że godnie podtrzymuje zaprezentowany przez siebie kierunek... ideowy.



5798

## PROGRAM RADJOWY KATOWICE.

na niedzielę 26 października 1930 r.

10.15 — Nabożeństwo z kościoła pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny w Wielkich Piekarach na Śląsku. 11.45 — Uroczystość poświęcenia Domu Katolickiego w Krakowie. 15.00 — Poranek symfoniczny z Filharmonii Warszawskiej. W programie utwory L. van Beethovena. 14.00 — Ks. Dr. Bolesław Rosiński: „Święty Augustyn jako pedagog nowoczesny” (w 1500-lecie). 14.20 Muzyka (P. R. Wilno). 14.30 — „Co zrobił Rząd dla zmniejszenia kryzysu rolniczego” — wygl. p. Józef Krzyżkowski (P. R. Warszawa). 14.50 — Muzyka (P. R. Wilno). 15.00 — „Co słybać, o czym wiedzieć trzeba” — wygl. dyr. Szczepan Medrzecki (P. R. Warszawa). 15.20 — Muzyka (P. R. Wilno). 15.40 — Program dla dzieci — „Dzieci miasta dzieciom wsi” (P. R. Wilno). 16.00 — Skrzynka pocztowa. Korespondencje bieżące omówi p. Stanisław Steczkowski. 16.20 — Koncert z płyt gramofonowych. 16.40 — „Z dziejów 1864 r.” — wygl. Prof. Henryk Mościcki (P. R. Warszawa). 16.55 — Koncert z płyt gramofonowych. 17.15 — Wiadomości przyjemne i przydatne (P. R. Warszawa). 17.30 — Przerwa. 17.40 — Koncert Reprezentacyjnej Orkiestry Policji Państwowej w Warszawie. 19.00 — „Bery i bojki śląskie” — Karlik z Kozyndra — (Prof. St. Ligóni). 19.25 — Feljton p. t. „Świat myśli i uczuć leśnego człowieka” — wygl. dr. med. Jerzy Szpakowski (P. R. Warszawa). 19.40 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień następujący, komunikat Teatru Polskiego oraz przegląd widowisk. 20.00 — Słuchowisko p. t. „Cudowny wynalazek” — p. Halny Hoehlingerówny (P. R. Wilno). 20.30 — Koncert popularny (P. R. Warszawa). 21.10 — Kwadrans literacki (P. R. Warszawa). 21.25 Dalszy ciąg koncertu (P. R. Warszawa). 22.00 — Red. Z. Dębicki: Feljton p. t. „Czem żyje prowincja” (Warszawa). 22.15 Recital fortepianowy Łożki Natamskiej (P. R. Warszawa). 22.50 — Komunikat meteorologiczny z Warszawy, komunikaty sportowe oraz zapowiedź programu na dzień następujący. 23.00 — Muzyka taneczna (P. R. Warszawa).

na poniedziałek 26 października 1930.

11.40 — Przegląd Prasy Krajowej P.A.T. (P. R. Warszawa). 11.55 — Sygnali czasu z Obserwatorium Astronomicznego w Warszawie, hejnał z Wiochy Marjańskiej w Krakowie oraz zapowiedź programu na dzień bieżący. 12.10 — Koncert z płyt gramofonowych. 13.10 — Komunikat meteorologiczny (P. R. Warszawa). 13.25 — Przerwa. 15.00 — Komunikat gospodarzy z Warszawy. 15.20 — Komunikaty Polskiego Związku Zrzeszeń Gospodarczych Woj. Śl. oraz komunikat Teatru Polskiego. 15.50 — Lekcja języka francuskiego (P. R. Warszawa). 16.15 — Program dla dzieci starszych i młodzieży (P. R. Warszawa). 16.46 — Koncert z płyt gramofonowych. 17.15 — Odczyt p. t. „O w. ks. Witoldzie” — wygl. dr. Jan Dąbrowski, Prof. Uniw. Jag. (P. R. Kraków). 17.45 — Muzyka lekka (P. R. Warszawa). 18.45 — Codzienny odcinek powieściowy. 19.00 — Rozmaitości, zapowiedź programu na dzień następujący, komunikat Teatru Polskiego oraz przegląd widowisk. 19.15 — Intermezzo muzyczne. 19.35 — Prasowy Dziennik Radiowy (P. R. Warszawa). 19.55 — Odczyt (P. R. Warszawa). 20.15 — Odczyt (P. R. Warszawa). 20.50 — Operetka „Munewry jesienne” — E. Kalmana (P. R. Warszawa). 22.00 — Feljton (P. R. Warszawa). 22.15 — Koncert z płyt gramofonowych. 22.50 — Komunikat meteorologiczny z Warszawy oraz zapowiedź programu na następujący. 23.00 — Odczyt z cyklu wykładów w językach obcych dla przyjaźni zagranicznych (Rok trzeci). Prof. Jan Stanisławski mówić będzie w języku angielskim na temat: „Milestones in Polish Literature as Compared With the English”.

## Bezrobocie w Zagłębiu

WYNOŚI 13.373 OSÓB.

W okresie od dnia 18 do 25 bm. bezrobocie na terenie PUPP. w Sosnowcu zmniejszyło się — jak informują z P. U. P. P. — o 577 osób — wynosi obecnie 13.373 osoby, w tem 598 pracowników umysłowych.

Na zmniejszenie bezrobocia wpłynęło przyjęcie pewnej liczby bezrobotnych do kopalń i zakładów włókienniczych. Do Francji wyjechały 24 osoby. Przy robotach publicznych pracowało 5692 osoby, z tego w powiecie Będzińskim — 1651 osób, w Zawierciańskim — 1577, osób i Olkuskim — 464 osoby.

Częściowo zatrudnionych było 10.803 osoby, z których na 5 dni pracowało — 5185 osoby, 4 dni — 5.584 osoby i 5 dni — 46 osób.

Od dnia 6 do 12 bm. zasiłki wypłacono 4287 osobom.



**WIELKI WYBÓR**

KART POCZTOWYCH I PAPERERJI

POLECA

**„SKLEP POLSKI”**

SKŁAD MATERIAŁÓW PISMIENNYCH

BĘDZIN, MAŁACHOWSKIEGO 7.

Tel. 7-90.

**Obiecuje Skazańca**

ZAKŁOPOTANY „EXPRESIK”.

Odrzucony masowo przez robotników Expressik wydał wczoraj... orędzie do narodu, w którym czytamy, że

„wszyscy nowi prenumeratorki, którzy przed dnem i zaobowiążają pismo, otrzymają bezpłatnie początkowo egzemplarze z sensacyjną powieścią p. t. „Skazaniec”.

Obiecywanie „skazańca” przez skazany na banicję Expressik jest wysoce symptomatyczne, pominawszy już to, że umiżgi Expressika podobne są do rozdawania blaszanych świecidełek murzynom, od których za te błahostki otrzymuje się kosć słoniową i djamenty. Istotnie Expressik traktuje swych czytelników jak naiwnych murzynów.

Czy jednak miarka nie przebrała się? Podejrzanie to wynika z innej notatki przez wczorajszego Expressik zamieszczonej, która tak brzmi:

**DO PP. ABONENTÓW.**

Pieniądże należne administracji z tytułu prenumeraty prosimy wpłacać tylko naszym inkasentom za okazaniem kwitu kasowego zaopatrzonego w pieczęć i podpis.

Za wszystkie inne wpłaty nieodpowiadając naszym wymogom nie przyjmujemy żadnej odpowiedzialności.

Bardzo tajemniczo wygląda powyższa notatka o należnościach administracji, które — jak widać — kto inny inkasuje. A może nie inkasuje?

**KĄCIK DLA PANI.**

**WALKA KRÓTKICH I DŁUGICH....**

Oczywiście... sukien. Cóż bowiem może więcej pasjonować kobiety w ogóle, a kobiety paryskie w szczególności, aniżeli tryumf ostateczny krótkiej czy długiej sukni do wyjścia na ulicę, bo co już ostatecznie i nieodwołalnie — aż do nowej zmiany mody — przesądzona na rzecz długiej.

Sądząc z wyglądu ulicy paryskiej sily obu walczących armii są obecnie jeszcze jednakowe. Jednakże przy bliższej i wnikliwszej obserwacji okazuje się, że panie, noszące długie, a przynajmniej znacznie dłuższe, suknie są wszystkie daleko lepiej ubrane, aniżeli większość upartych rzeczniczek krótkich sukien. Oczywiście nawet długie suknie na ulicę nie są zupełnie długie, nie dotykają ziemi, gdy przeciwnie wczorowe wykazywały nawet tendencję do długich trenów. Co do sukien krótkich, nie tylko wpływa na uparte i wyrwane mimo wszystko trzymanie się ich, przesądzenie o wyższych walorach estetycznych, ile względy ekonomiczne. Przepisana przez mode długosc sukien na ulicę czyni absolutnie niemożliwym przebranie i zmódnernizowanie sukien zeszlorzecznych, a tylko wyjątkowo zamożne paryżanki stać na sprawnie sobie co rok nowych. Zatem spóźniać się należy, że jak te zeszlorzeczne szaki ostatecznie podnieszą, runie ostatnia warownia krótkich sukien.

Bo z modą, jak z kobietą, nigdy nie wiadomo czego się można po niej spodziewać. Gdy wyfrunęły pierwsze jaskółki długich sukien i długich włosów, panie nasze, zwłaszcza młode i zgrabne, zaczęły się, że nigdy się nie zgodzą na rozstanie się z jedynie mądrą i praktyczną modą krótkich włosów i spódniczek. A teraz jedna po drugiej, z pomocą najmłodszych nawet i najzwyklejszych,

dekretuje, że nóg niewolno pokazywać i że jedynie włosy, upięte na głowce, podkreślają wdzięczną kobiecość. A kobiecość — nie jak do-

tychczas chłopięctwo — jest obecnie bastem dnia. Zatem zwycięstwo długich sukien. R. C.

**Aresztowanie listonosza**

urzędu pocztowego w Sosnowcu.

Dwudziestokilkuletni Jan Piak, mieszkaniec Sosnowca, po powrocie z wojska otrzymał posadę listonosza w urzędzie pocztowym w Sosnowcu, z placą miesięczną 107 zł.

Nie mogąc opędzić swych wydatków z niewielkiej pensji, Piak począł przywłaszczać sobie pieniądze nadsyłane z różnych stron kraju dla mieszkających Sosnowca, którym miał je wręczać.

Manipulacje te wyszły najaw, gdy poszkodowani zaczęli zwracać się do naczelnika poczty z reklamacjami, że nie otrzymują przysyłanych im pieniędzy.

Naskutek tych doniesień naczelnik

urzędu pocztowego, przeprowadził dochodzenie, stwierdzając, że pieniądze przywłaszcza Piak. Wobec tego o nadużyciach Piaka zawiadomił wydział śledczy P. P. w Sosnowcu, który go w dniu wczorajszym aresztował.

Na podstawie tymczasowych obliczeń okazało się, że Piak zdefraudował około 1.200 złotych. Nie jest wykluczone, że po dokładnym obliczeniu suma ta okaże się większą.

Aresztowany Piak przyznał się do winy motywując swój krok, brakiem środków do życia.

Defraudantka przekazano do dyspozycji sędziego śledczego.

Zamiast przykrych i niewygodnych proszków unikając rozsypania i krztuszenia się przy użyciu, bez przykrego smaku.

**TABLETKI OD BÓLU GŁOWY**

Mag. **A. BUKOWSKIEGO**

usuwają szybko uporczywy ból głowy.

20 tabletek w małym pudełku. Zł. 1.30

ZADAC WSZĘDZIE.

**Echo burzliwej zabawy.**

Sześć miesięcy twierdzy z zawieszeniem.

Huczną i pełną temperamentu była zabawa weselna w Sosnowcu (Feliksa Perla 25) w domu Edwarda Żołądkiewicza. Pleć męską reprezentowali szoferzy i wojskowi. Gospodarzem zabawy był przewodnik P.P. w Zawierciu 31-letni Mieczysław Olszewski, brat panny młodej. Wódka lała się strumieniami.

Po północy, gdy goście weselni mieli już dobrze w czubach, szeregowiec 2 pułku lotniczego w Krakowie 12-letni Tadeusz Brendel swem zachowaniem się zwrócił uwagę gospodarza zabawy, który na interwencję obrażonych przez Grendla kobiet, zmuszony był najwyraźniej wyprosić go za drzwi. Duma wojskowego nie zniósła tej zniewagi.

Powstała ostra wymiana słów, a wkrótce przystąpiono do rękoczynów. Spół-

czkowany przez brata Grendla, 24-letni Stanisław (Sosnowiec, Dziewicza 11) przewodnik Olszewski dożył rewolweru. Padł strzał. Grendel, otrzymawszy kulę w klatkę piersiową osunął się na ziemię. Odwieziono go do szpitala w Sielcu, gdzie dokonano operacji. Grendel po kilkutygodniowej rekonwalescencji w domu obecnie jest zdrow.

Wczoraj Olszewski zasiadł na ławie oskarżonych przed Sądem okręgowym w Sosnowcu pod zarzutem usiłowania zabójstwa Stanisława Grendla. Po kilkugodzinnej rozprawie Sąd okręgowy uznając, że Olszewski działał pod wpływem silnego wzruszenia duchowego, ogłosił wyrok skazujący go na sześć miesięcy twierdzy z zawieszeniem wykonania kary.

**ŻYCIE GOSPODARCZE.**

**PROBLEM SWIŃSKI.**

Kryzys hodowlany, przewidziany i zapowiedziany na obecną jesień, nastąpił w całej pełni. Po produkcji roślinnej, oto drugi z rzędu dział wytwórczości rolnej wkracza w koniunkturę wyraźnie zniżkową.

Ceny trzody chłownej na rynku polskim spadają oł pewnego czasu i należy przypuszczać, że tendencja ta utrzyma się przez dłuższy przeciąg czasu. Po gwałtownym spadku cen na rynkach zachodniopolskich daje się obecnie we znaki drugi wstrząs, baissa na rynku angielskim. Jeśli w styczniu r. b. płacono za bekona duńskiego w Londynie 106—112 sh., a za bekona polski 95—99 sh., to obecnie nasi konkurenci uzyskują 71—78 sh., my zaś 64 do 68 sh. Jak więc widzimy, spadek cen jest bardzo znaczny. Winę za te zaburzenia ponosi Danja, która forsuje swoją produkcję nierogaczyną w sposób niebywały i dość powiedzieć, że jej statystyka wykazuje wzrost z 95 do 100.000 sztuk tygodniowego uboju na 120.000 sztuk, a przewiduje się dalszy wzrost do 140.000!

W innych państwach sytuacja nie jest lepsza. Według ostatnich statystyk niemieckich pogłowie nierogaczyni osiągnęło ilość 25.500.000 sztuk, co w porównaniu z ub. rokiem dowodzi przybytku 5.800.000 sztuk. Skutek jest taki, że Niemcy przestały impor-

tować nierogaczynę, a przeciwnie trzeba się liczyć z nimi, jako z prawdopodobnymi konkurentami na rynkach zagranicznych, o tyle niebezpiecznymi, że uprawiają dumping, o czym mieliśmy sposobność przekonać się na rynku wiedeńskim.

Roczny wywóz świń z Polski dosięga kwoty 1.500.000 sztuk. Głównymi rynkami zbytu są Austria i Czechosłowacja. Oidź dwa te kraje, idąc w ślad za agrariuszami niemieckimi, podwyższyły swoją hodowlę i już teraz są w stanie pokryć b. poważną część swego zapotrzebowania.

Włochy, wykorzystując obfity zbiór kukurydzy, forsują chów świń w Lombardji i, ubiegłego lat, eksportowały wcale pokaźne ilości do Francji.

Z braku świeżych statystyk, trudno powiedzieć, jak się przedstawia chów nierogaczyni w Polsce, w chwili obecnej, ale — zdaniem fachowców — również u nas dość znaczny daje się zauważyć przyrost pogłowia. Wpływa to, rzecz jasna, pogłębiająco na spadek cen. Tendencja zniżkowa nie osiągnęła jeszcze punktu minimalnego, bo kresy wschodnie, ten wielki rezerwar nierogaczyni, wstrzymują się chwilowo z podażą. Dopiero po ukończeniu zbiorze ziemniaków liczyć się należy z wzrostem podaży i z tych stron.

Co począć w tej niewesołej sytuacji? Z jednej strony wszędzie przybývá nierogaczyni, z drugiej strony zamykają się przed nami rynki zbytu. Ograniczyć produkcję.

Nie! Polska jest idealnym terenem taniego chowu zwierząt domowych. Taniej paszy mamy wbród. Niech inni się sparzą na niezdrowej spekulacji, my zaś mamy naturalne prawo do rozszerzenia chowu. Trzeba przeczekać

**Kronika gospodarcza.**

**Z CENTRALNEJ TARGOWICZ W MYSŁOWICACH.** W tygodniu od 18 do 24 bm sprzedano na targi: buhaj 158, woliw 66, krów 1112, jalgówek 75, cielę 197, owiec 81, nierogaczyni 2361, ogółem 4251 zwierząt.

**NOWA LINIA KOLEJOWA.** Min. komunikacji ponownie bada projekt budowy linii kolejowej Ostrołęka — Ciechanów — Stępcze — Toruń. Linja ta stanowiłaby brakujący odcinek szlaku Nakh — Bydgoszcz — Białystok — Baranówko — Stępcze i najkrótsze linje tranzytowa przez terytorium polskie, za wszelkich istniejących w Polsce i Prusach Wschodnich linii tranzytowych w kierunku z zachodu na wschód. Linja ta miałaby znaczenie dla tranzytu przez Polskę, gdyż mogłaby skupić ruch towarowy między Niemcami a Sowietami.

**ZNAKOWANIE TOWARÓW W HANDLU DETALICZNYM.** Ministerstwo przemysłu i handlu opracowuje projekty ustawy o znakowaniu wszelkich towarów pochodzenia zagranicznego w handlu wewnętrznym. Znaki te umożliwią nabywcom odróżnianie towaru krajowego i zagranicznego i umożliwią wprowadzenie w błąd klientów co do pochodzenia towarów przez niesumienne kupców. Znakowanie tego rodzaju jest już dawno wprowadzone w szereg państw świata.

**ROZBUDOWA PAŃSTWOWEJ WYTWÓRNI TELEFONÓW.** Państwowa wytwórnia telefonów przygotowuje się do tego, by mogła czasem chociaż częściowo zaspokoić zapotrzebowanie na centrale automatyczne prowincjonalne, których zapowiadanie umożliwi służbę telefoniczną 24-godzinną, zamiast obecnej 6 — 8-godzinnej, istniejącej w małych miasteczkach i powiatach. Narazie takie centrale muszą być sprowadzane z zagranicy, a Ministerstwo Poczty i Telegrafów rokuje z jednej strony o zakup pewnej ich liczby na kredyt, a z drugiej o nabycie odnośnych patentów celem umożliwienia produkcji tych urządzeń w kraju.

**RYNEK STOŻKÓW DO KAPELUSZY.** W wytwórniach stożków do kapeluszy danijskiej sytuacja bardzo się pogorszyła — z jednej strony wskutek ostrej konkurencji niektórych finansowo słabych fabryk, które z braku gotówki sprzedają towar jako „brak”, względnie „brams”, znacznie poniżej kosztów własnych, z drugiej zaś strony ponieważ moda wysuwa ostatnio inne materiały, jak aksamity i t. p. W zakresie kapeluszy i stożków męskich obroty są obecnie o 40 proc. niższe, niż przed rokiem, a sezon wiosenny był o połowę słabszy, niż na wiosnę 1929 r. Fabryki sprzedają towar przeważnie za gotówkę (kasa 50 dni), udzielając 7 procentowego skonta, a tylko od bardzo dobrych klientów przyjmują weksle 5 — 4 miesięcy.

**W SPRAWIE TARYFY KOLEJOWEJ NA PRZEWOZ MIAŁU WĘGLOWEGO.** Wskutek interwencji kół gospodarczych oraz uchwały komitetu taryfowego Państwowej Rady kolejowej, dotyczącej odnowienia wygasłych z dniem 1 października r. b. ulg taryfowych na przewóz mialu węglowego Ministerstwo komunikacji przedłożyło te ulgi do dnia 31 grudnia r. b. w postaci następującej: Przy odległościach do 200 km ulgi niema, od 200 do 400 km — ulgi 5 proc., powyżej 400 km — ulgi 10 proc. Ulgi specjalne, wyszczególnione w p. 5 ubli wiązującej do dnia 1 października r. b. taryfy wyjątkowej F. 5, zostały stosowane.

**BANKRUKTWO SOWIECKIEGO CZERWONCA.** Ukazał się biuletyn informacyjny sowieckiego banku państwa, podający dość pesymistyczne liczby ze stanu sowieckich finansów. Jak wynika ze sprawozdania obieg banknotów w ciągu 15 miesięcy, wzrost o 1.218 milionów rubli. Pokrycie banknotów sowieckich w złocie wynosi 25,6 proc. Biuletyn nie podaje zupełnie liczb zapasu kruszczonego oraz walut obcych, natomiast wymienia metale pozycje pod nazwą „zapasy wartościowe”, które w bilansie figurują jako „inne aktywa państwa”.

**Z giełdy warszawskiej.**

**CEDEULA Z DNIA 25.10.**

**AKCJE:** Bank Polski 155,50 — 156, Haberbusch 106.

4 proc. poz. lwest. 102 — 102,50, 4 i pół proc. Ziemskie Kredyt. 51,50 — 51,25.

**WALUTY I DEWIZY:** Dolar 8,95,50, Nowy Jork 8,912, Londyn 45,54,50, Paryż 55,01, Wiedeń 125,77, Praga 26,46, Włochy 46,71, Belgja 124,41, Szwajcarje 175,48, Holandia 579,29, Kopenhaga 239,69, Sztokholm 259,47, Bukareszt 5,50, Berlin 212,58, Dolar pryw. 8,94 w zędanu.

Tendencja dla akcyj i walut niejednorodna.



## Kronika Zawiercia. Odpowiedź Trevinarusowi.

W czasie „Dwutygodnia Ligi morskiej” po dwukrotnych odczytach p. T. Klepy o „sprawach morskich i zamorskich Polski” z głoszących ofiar słuchaczy, przeważnie młodzieży robotniczej, zebrano na łódź podwodną „Odpowiedź Trevinarusowi” 64 zł. 3 gr. Jest to sumka znakoma mała, jak na zawzięcie. Dotychczas nie złożyli ofiar ci, od których można byłoby spodziewać się sum większych. Liga morska i rzeczna, pragnąc umożliwić wszystkim patrijotycznym mieszkańcom miasta i powiatu złożenie ofiar na łódź podwodną, otworzyła rachunek w Komunalnej Kasie oszczędności. Mieszkańcy Zawiercia i powiatu niewątpliwie popieszą z ofiarami, bodaj najskromniejszymi, byle licznie. Będzie to najlepsza „Odpowiedź Trevinarusowi”.

× **O WYKOŃCZENIE ULICY.** Od mieszkańców ulicy Pomorskiej otrzymujemy skargi z powodu rozpoczęcia a niezakończenia robót drogowych. Zwiczoną już i rozsypaną jest szlaka, należy ją tylko uwalkować. Tymczasem wał drogowy, który się tam niedawno na kilka dni ukazał, przewieziony został już gdzieindziej. A po rozrzuconej szlacie ani przejść, ani przejechać nie można.

× **BĘDZIE MLECZARNIA CZY NIE?** Wskutek kilkakrotnych notatek naszych o konieczności otwarcia w Zawierciu wzorowej, racjonalnie prowadzonej mleczarni, jedna z polskich spółdzielni mleczarskich przysłała swego przedstawiciela do Zawiercia. Pan ten, po rozpatrzeniu się w tutejszych stosunkach, oświadczył, iż narazie może jedynie zapatrywać Zawiercie w masło i przetwory mleczne pierwszorzędnej jakości. Co do mleka nie dał jeszcze decydującej odpowiedzi. Może jednak rolnicy pow. Zawierciańskiego zdołają się na utworzenie spółdzielni mleczarskiej, temwięcej, że zbyt mleka daje rolnictwu pow. ważniejsze obecnie korzyści, aniżeli co innego. Warto do tej sprawy powrócić.

## Kronika Olkuska. Góra kobiety!

Onegdaj jeden z gospodarzy Bukowna polecił majstrowi - żydkowi ze Sławkowa posmarowanie dachu smołą. Żydek po rozpaleniu ognia wśród zabudowań gospodarza, gdzieś się ulotnił, tymczasem smoła się zapaliła i chmury czarnego dymu otuliły całe zabudowanie gospodarza. W jednej chwili powstała panika. Nikt nie myślał o zbadaniu sytuacji, ani o ratunku palącego się rzekomo domu. Trzeba było dopiero jednej mądrej niewiasty, która wbiegła na podwórko i przy pomocy innych niewiast, ogień ugasiła w ostatniej chwili, gdyż pożar zagrażał stodołę, krytej słomą. Gdyby się była zajęła stodołą, pożar mógłby przybrać zastraszające rozmiary, gdyż domy we wsi położone są jeden obok drugiego. Te same niewiasty zemiściły się na nierozważnym żydku, którego z trudem obronili ich mężowie.

× **OSOBISTE.** W końcu bież. miesiąca opuszcza Bolesław pod Olkuszem ks. wikary Władysław Sufajda, przenosząc się na probostwo do parafji Kije pow. Pińczowskiego. Ks. Sufajda przybył do Bolesławia przed dwoma laty, brał czynny udział w każdej pracy społecznej o podłożu chrześcijańskim, zwłaszcza zaś w Harcerstwie i Stowarzyszeniu młodzieży polskiej, którego od samego początku jest patronem. Wyjątkowo uczynny i pogodny w obęjszji, ks. Sufajda zjednał sobie miłość i szacunek całej parafji, która go też z żalem żegna.

× **UROCZYSTOŚCI RELIGIJNE.** Dziś w niedzielę odbędzie się uroczystości ku czci Chrystusa króla w Żarnowcu i Łanach Wielkich, gm. Żarnowiec. W obydwóch miejscowościach powołano do życia specjalne Komitety, na czele których stoją: w Żarnowcu ks. prob. Władysławski, a w Łanach-Wielkich ks. prob. Słabiński.

× **„DZIEŃ SPÓŁDZIELCZY” W SUŁOSZOWIEJ.** W Sułoszowej odbyła się uroczystość „Dnia spółdzielczego”. Zorganizowana przez Kasę Stefczyka. Po nabożeństwie, w Domu Ludowym odbył się oratornek, na którym przemawiali pp.:

starosta Starnowski, dyrektor A. Machnicki i R. Piechowicz z Olkusza, oraz p. J. Ostachowski ze Sułoszowej. Na dalszy program złożyli się: odpiewanie hymnu spółdzielczego, popisy orkiestry straży ogniowej sułoszowskiej i odpiewaniem „Roty”. Po uroczystościach przyjmowano gości herbatką.

× **PRZYSPESOBNIENIE WOJSKOWE.** Według sprawozdania na dzień 10 bm., stan przysposobienia wojskowego w powiecie Olkuskim wynosił 574 ćwiczących. Na poszczególne jednostki wypadła: hufiec szkolny przy gimnazjum w Olkuszu 118, przy szkole rzemieślniczej 171, przy szkole rolniczej w Trzyciążu 22, przy szkole handlowej w Pilicy 25; oddział Strzeleca w Olkuszu 45, w Pilicy 35, w Kroczycach 55, w Kleszczowej 16; Stowarzyszenie młodzieży polskiej w Wolbromiu 25, w Zadrożu 15, w Sułoszowej 24, w Chlinie; młodzieży wiejskiej w Łobzowie 50. W studjum organizacji są dwa hufce p. w. Związku strzeleckiego w Woli Kalnowskiej, gm. Sułoszowa i w Przegini.

× **„WIERNA KOCHANKA” W OLSZU.** We wtorek 4 listopada rb. w sali kina „Orzeł” w Olkuszu zespół artystów teatru miejskiego z Sosnowca odegra doskonałą komedję Fijałkowskiego p. t. „Wierna kochanka”. Będzie to drugi gościnny występ znakomych artystów: sosnowieckich i należy mieć nadzieję, z lepszym powodzeniem, aniżeli w czasie pierwszego przedstawienia „Dnia bez kłamstwa”.

× **W PALĄCEJ SPRAWIE.** W Olkuszu daje się ogromnie odczuwać brak zrzeszenia służących. Funkcję pośrednictwa tego rodzaju spełniają t. zw. faktorki, wyzyskując nie tylko jedną, ale i drugą stronę. Zdarzają się wypadki, że żydówka-faktorka żąda od pani poszukującej dobrej służącej nawet 10 zł. i tyleż od służącej za dobrą służbę. Poza tem u faktorek nieestetyczniam odbywają się schadзки, pijatyki i bijatyki i uczciwa dziewczyna wciągana jest w towarzystwo zepsute. Gdyby narazie trudno było stworzyć coś w rodzaju Stowarzyszenia sług św. Zyty, jak to jest gdzieindziej, to możeby która z polskich księ-

garń za niewielką opłatą zgodziła się przyjmować zgłoszenia tak ze strony poszukujących dziewcząt, jak i ze strony poszukujących pracy.

× **MYŚLIWI - AMATORZY.** Jak się rozwieliło po wsiach nielegalne myślistwo, niech posłuży fakt, że w obrębie jednego tylko posterunku Sułoszowa tamtejsza policja skonfiskowała w bież. roku 28 fuzyj różnym osobnikom, nieposiadającym ani zezwolenia na broń, ani prawa polowania. Skonfiskowane fuzyje oddawane są do starostwa, a winni pociągani do odpowiedzialności karnej.

× **KONKURSY ZIEMIOPŁODÓW I HODOWLI.** W dniu 28 bm. w Skale a w dniu 29 bm. w Wolbromiu odbędą się konkursowe pokazy uprawy ziemiopłodów, tj. buraków, kukurydzy, ziemniaków, warzyw, kwiatów, oraz hodowli prosiat i królików. Do konkursu stają t. zw. zespoły młodzieży. Nagrody stałe i przechodnie ofiarowane zostały przez O.T.R. w Olkuszu.

× **NAGŁY ZGON STARUSZKI.** W czasie przeprowadzania próbnego wykupu buraków w obecności instruktora rolniczego w Jeziorowicach, gm. Żarnowiec, schyliła się po buraka 80-letnia Rozalja Zamiejska, wyrobnica i nagle zmarła.

× **PODPALENIE PRZEZ UMYSŁOWO CHORA.** W nocy z 22 na 24 bm. wybuchł pożar we wsi Witeradów, gm. Bolesław, skutkiem czego spłonął dom, należący do Ignacego Niemczyka. Jak się okazało, podpalenia dokonała matka poszkodowanego Antonina Niemczykowa, od kilku lat umysłowo chora.

× **POŻAR Z PODPALENIA.** W Jerzmanowicach, gm. Sułoszowa spaliła się stodoła ze zbożem, należąca do Jana Szlachty. Podejrzanym o podpalenie Józefa Kozę i jego ojca, Franciszka, zatrzymano.

× **KRADZIEŻ KRÓW.** W nocy z 20 na 21 bm. skradzione zostały na szkodę Antoniego Krawczyka w Porobie, gm. Janogród, 2 krowy wartości 700 zł. Złodzieje dostali się do chlewa przy pomocy oderwania kłódki.

## Habsburgowie polscy ODMÓWILI PRZYSIĘGI OTTONOWI.

Syn ostatniego cesarza austriackiego, Karola, arcyksiążę Otton, dnia 20 listopada b.r. kończy lat 18 i wedle „Sankeji Pragmatycznej” t. j. ustawy rodziiny Habsburgów staje się pełnoletni. Z tego powodu, w gronie rodziny i na Węgrzech, przygotowują się wielkie uroczystości, a przedewszystkiem matka Ottona, była cesarzowa Zyta, wysłała okólnikowy list do wszystkich pełnoletnich członków domu Habsburgów, żądając od nich, ażeby złożyli przysięgę na wierność jej synowi i poświecili wszystkie swe siły i zasoby w celu przywrócenia habsburskiej dynastji. Jak donosi jeden z najbardziej wiarygodnych dzienników, wszyscy arcyksiążęta, którzy przyjęli obywatelstwo austriackiej republiki, bez wyjątku zgodzili się na złożenie tej przysięgi. Natomiast Habsburgowie polscy, t. j. przebywający w granicach Polski i mający tu posiadłość, których głową jest znany arcyksiążę Karol Stefan, odmówili przysięgi, zaś dwaj arcyksiążęta węgierscy, tj. Józef i Fryderyk, dali grzeczną, ale wymijającą odpowiedź, że czują się zupełnie związani prawami węgierskimi.

## Ponura zbrodnia NA POMORZU.

We czwartek w południe miejscowości Lubawa na Pomorzu stała się widownią ponurej zbrodni. Przybyła tam bowiem siostra właściciela hotelu p. Kowalskiego 40-letnia śpiewaczka Klementyna Kowalska. W południe udała się ona do kościoła farnego na nabożeństwo, a gdy w jakiś czas później kościelny przechodził przez nawę główną, znalazł ją u drzwi świątyni, leżącą w kałuży krwi z dwoma ranami na głowie zadanymi sztyltem z tyłu. Ofiara tego zbrodniczego czynu dogorywała. Morderca zbiegł. Kościół opieczętowano, a Najświętszy Sakrament przeniesiono do kościoła św. Barbary.

## Wybory w Norwegji

### SUKCES MIESZCZAŃSKIEJ PRAWICY

Wybory do norweskiego parlamentu dały niepokojący wynik. Ugrupowanie radykalne, mianowicie radykalna partja ludowa, partja robotnicza i komuniści utraciły w stosunku do ostatnich wyborów przeciętnie według dotychczasowych obliczeń około 40 proc. głosów na rzecz stronnictw prawicowych. Szczegółowy wynik przedstawia się według niekompletnych jeszcze obliczeń jak następuje: Konserwatyści i liberali uzyskali 45 mandatów (mieli 31), demokraci 35 mandatów (mieli 31), partja Chłopska 27 mandatów (mieli 25), radykalna partja ludowa bez mandatu (miała 1), partja robotnicza 45 mandatów (miała 61), komuniści pozostali bez mandatu (mieli 1).

## Przykład osła

### W SĄDOWNICTWIE ANGIELSKIM


W sądzie pokoju w Hrabstwie Edmonton sędzia Crawford przytoczył jako przykład wypadek z przed stu laty, który wydarzył się pewnemu właścicielowi osła: w roku 1830 w malej miejscowości, na drodze wiodącej do Londynu, pasł się osioł uczynny. Ktoś chcąc spłatać figla właścicielowi, apętał osła i położył go w szosie. Działo się to pod wieczór. Zapadła noc, a osioł leżał. Nadjechał wóz zaprzężony w konie i w skutek panujących ciemności przejechał biedne zwierzę, które zdechło nazajutrz wskutek ran. Właściciel osła jął dochodzić swych praw; odszkodowanie jednak otrzymał z sąsiedztwa nie od osobnika który związał osła, lecz od woźnicy, który zwierzę przejechał.

Sąd bowiem uznał, że nie spełniane zwierzęcia spowodowało jego śmierć, lecz nieuwaga woźnicy. Wypadek podobny w treści zdarzył się w tych dniach niejakiemu panu Bruce zamieszkałemu przy ulicy Baker street w Enfield. Mianowicie p. Bruce wpadł z samochodem swoim w wykop pozostawiony na szosie przez monterów Północnego Metropolitalnego Tow. elektryczności, układającego w tem miejscu kabel ziemny. P. Bruce domagał się odszkodowania od Towarzystwa. Sąd trwał jednak na innem stanowisku i podobnie jak przed stu laty uznał, że winę ponosi jadący, który powinien widzieć po jakiej drodze prowadzi wóz omiatać przeszkody napotkane.

**Nagrodzone I-szą nagrodą i I-szym  
Dyplomem Uznania, przez Wielkopolską Izbę Rolniczą w Poznaniu**

**MASŁO WYBOROWE**

**„KRAKOWIANKA”**



**Z powodu niencziwego naśladowstwa — prosimy  
zwracać uwagę na markę ochronną.**

BIURO HURTOWNEJ SPRZEDAŻY:  
Sosnowiec, ul. Prezydenta Mościckiego Nr. 6. Telefon 8-76

## Promienie wstrzymujące motory na odległość.

Wielkie wrażenie a poniekąd zaskópotanie wywołała w Berlinie wiadomość, która nadeszła z Pragi, o ujawnieniu nowego sensacyjnego wynalazku niemieckiego, który może wpłynąć na losy przyszłej wojny.

Oficjalne czechosłowackie biuro prasowe podaje do wiadomości publicznej wypadek, jaki się przytrafił pewnemu szoferowi czechosłowackiemu w Niemczech na linii Drezno — Lipsk. Samochód, jadący z szybkością 120 klm. na godzinę nagle stanął. Równocześnie stanęły wszystkie inne samochody na przestrzeni 4 klm. jak się okazało, na skutek małego zapalenia się elektrycznego (magnet).

Przybyły żandarm saski oświadczył, iż przyczyną tego niezwykłego wydarzenia są doświadczenia, jakie

w tej chwili przeprowadzają władze niemieckie, z wynalazkiem, wydzielającym promienie magnetyczne, mogące wstrzymać działanie motoru na odległość.

Prasa niemiecka podaje, że ministerstwo Reichswelhy zaprzecza temu doniesieniu czeskiemu. Trudno wymagać, aby ministerstwo Reichswelhy tego rodzaju wynalazek ujawniło, z drugiej strony, wiadomo, iż od dawna już technicy niemieccy pracują nad tego rodzaju wynalazkiem, który na wypadek wojny miałby znaczenie poprostu nieobliczalne, gdyż można by wstrzymać np. działanie motorów samolotów, powodując spadek, ewentualnie przymusowe lądowanie każdego samolotu nieprzyjacielskiego.



# Losy ludzkie a znaki niebieskie.

Teraz się rodzą chemicy, chirurdzy, mordercy i demoniczne kobiety.

Według prastarego wierzenia, znaki niebieskie i planety poszczegól-nych miesięcy wywierają ściśle określony wpływ na istotę i losy ludzi w odnośnych miesiącach urodzonych. I tak:

Okres styczniowy (od 21 grudnia do 21 stycznia) stoi w znaku Kozirożca (capricorn) i pozostaje pod wpływem ponurego Saturna. Szaro przedstawia się przyszłość ludzi w czasokresie tym urodzonych. Nędza i samotność stają się często ich udziałem; opilstwo i skąpstwo są ich cechą i wielu z nich obiera sobie bezradne zajęcia, jak: roboty w kopalniach, w portach, jako tragarze, grabiarstwo...

Okres lutego (od 21 stycznia do 21 lutego). Znakiem niebieskim jest Wodnik (aquarius), planetą panującą Uranus. W lutym rodzą się epokowi wynalazcy (Edison), odważni lotnicy, wielcy artyści sceniczni, złotoustni mówcy i słynni adwokaci.

Okres marcowy (od 21 lutego do 21 marca). Panują Ryby (pisces) i planeta Neptun. Dzieci marcowe czują pociąg do nawigacji; posiadają zdolności jasnowiedzenia. Wiele z nich obiera później zawód kapłaństwa. Kobiety często schodzą z drogi cnoty. „Rybi” ludzie odznaczają się wybitnym altruizmem, lecz często stają się ofiarami narkotyizmu. Zagraża im śmierć w wodzie.

Okres kwietniowy (21 marca do 21 kwietnia). Panuje Baran (aries) i Mars. W kwietniu rodzą się przyszli trybuni ludowi, wodzowie, kowale, puzkarczycy i wielcy przemysłowcy metalowi. Są to przeważnie natury twarde, niezłomne, ambitne i niemiłosierne; posiadają skłonność do gniewnych wybuchów.

Okres majowy (od 21 kwietnia do 21 maja) znajduje się też pod władzą bujnego Byka (taurus) i kochliwej Wenusy. Jest to czasokres narodzin sprytnych chłopów, wytwornych architektów oraz wielkich śpiewaków, kuchmistrzów i — kokot. Dzieci „majowe” są przywiązane do ziemi ojczystej i uwielbiają przyrodę. Dobrobyt, szczęście i radość życia stają się ich udziałem.

Okres czerwcowy (od 21 maja do 21 czerwca) stoi w znaku Bliźniąt (Gemini), regentem jest Merkury. Dzieci tego okresu są „niespokojnymi duchami”. Wyrastają na „obieżyświatów”, badaczy, literatów, kupców, nieraz także na oszustów i zło-

dzieci. Posiadają dużą dozę humoru. Okres lipcowy (od 21 czerwca do 21 lipca). Znak Raka (cancer). Ludzie „lipcowi” czują pociąg do medycyny i historii. Matki „rakowe” odznaczają się niezwykłą miłością do swych dzieci. Do tego okresu należy też typ żebraka - bogacza. Natury „lipcowe” są melancholijnego usposobienia, maloduszne i malostkowe.

Okres sierpniowy (od 21 lipca do 21 sierpnia). Panuje król znaków niebieskich Lew (leo) i słońce. W sierpniu rodzą się sławni królowie, wodzowie - bohaterzy (Napoleon), dostojnicy wszelkiego autoramentu, jubilerzy - złotnicy, kobiety głośne w dziedzinie miłości (Pompadour, Maria Stuart), mistrzowie pedzła i sztuki dramatycznej. Życie ich o-promienione jest blaskiem sławy. Wszystko — typy o szerokim geście, nawet jeżeli chodzi o „rycerzy przemysłu” (Manulescu — król złodziei).

Okres wrześniowy (od 21 sierpnia do 21 września). Znakiem nieba jest Dziewica (virgo), planeta Ceres. Czasokres ten wydaje ludzi drobiażgowych, pedantów. We wrześniu rodzą-

się urzędnicy, dobrzy wychowawcy, malarze minjatur, drobni przedsiębiorcy, sklepikarze. Wspólną ich cechą: brak rozmachu, nicufość, przesadna ostrożność.

Okres październikowy (od 21 września do 21 października) opanowany jest przez Wagę (libra) i planetę Wenus. W starej mistyce typ „libry” uchodził za ideał piękności, harmonii kształtów, równowagi, rytmu. To też okres ten daje pokazań liczbę muzyków, tancerzy, akrobatów, krawców, modystek i — żon „lukusowych”.

Ostatni okres listopadowy - grudniowy stoi pod wpływem złego Skorpiona — niebieskiego znaku śmierci — i Marsa. W czasokresie tym rodzą się późniejsi chemicy, chirurdzy, mordercy, truciele i demoniczne kobiety. W tajemniczym związku z Skorpionem i Marsem pozostają: wielki przemysł, morderstwo i wojna.

*Kobiety w ciąży muszą się starać o usunięcie zaprzęta słońca przez użycie ma-  
rudej wody gorzkiej Prantzka-Jozefa.*

## Przygoda lotniczki w pustyni.

KONKURENTKA AMY JOHNSON. — NIESZCZĘŚLIWY LOT. — SAMA W PUSTELNI. — FLIRT Z BANDYTAMI — BUDZIK RATUJE LOTNICZKĘ.

Śladami słynnej obecnie Amy Johnson poszła inna angielska lotniczka pani Bruce, wyruszywszy 25 września pokryjomu z lotniska w Heslon na Daleki Wschód.

Pani Bruce nie miała jednak tego szczęścia, co Amy Johnson. Po startowaniu w Buszrze samolot jej począł źle funkcjonować, wreszcie, walcząc bezskutecznie z piaseczystą burzą w pustyni Beludzystanu (między Persją a Indjami), lotniczka zmuszona była wylądować w miejscowości Kuh-I-Nabarak, w odległości 40 mil od Dżasku. Skrzydła samolotu wryły się w złoża miękkiego piasku, aparat „stał się dębą” na śmigle, pani Bruce, ledwo uszedłszy z życiem zmuszona była lądować, gdzie Bóg dał. Lecz najgorsze chwile nie minęły. Widok spadającego samolotu ściągnął na miejsce lądowania tłumy dzikich beludźców. Samotna bezbronna kobieta wśród dzikich tubylców! — sytuacja

była nie do pozazdroszczenia. W telegraficznym swym raporcie pani Bruce tak opisuje ecnę „powitanie” dzikusów:

— Otoczyli oni ciasnym kołem samolot i zaczęli tańczyć, epoglądając na mnie nieprzyjaźnie i wymachując kijami. Udawałam, że nie żywię żadnej obawy, uśmiechała się do nich. Ścisnęłam dłoń dzikusów, — w ten sposób udało mi się ich rozbroić. Aby pozyskać ich sympatię, poczęłam tańczyć i śpiewać, czemu beludźwie przyglądali się z wielkim zainteresowaniem. Następnie bawiłam śmielsze dzieci, które się do mnie zbliżyły. Tak trwało kilka godzin, aż wreszcie przekonałam się, że mi już nie nie

grozi. Zwłaszcza bawił dzikusów dzwonek mego budzika, toteż musiałam go ciągle nakręcać i dzwonić nieustannie. Wódz beludźców Szahmorad-bin-Salla odtańczył jakiś taniec wojenny, zapraszając mnie gestami do wzięcia udziału w tanach. Oczywiście, nie czekałam na powtórne zaproszenie.

Następnego rana lotniczka skreśliła kilka słów na kartce, prosząc gościnnego wodza (oczywiście na migi) o przesłanie swej kartki do miastu Dżosk. Wysłaniec wyruszył natychmiast z Kuh-I-Nabarak. Dwaj wędrujący bandyci, których niemal jest na drogach karawanowych Beludzystanu, dowiedziawszy się o tem, że na pustyni „spadła z nieba” biała kobieta, pośpieszyli do miejsca lądowania samolotu. Gdy ujrzano rozbójników, zbliżających się na osiach, beludźwie, którzy sami się obawiali wszechmocnych bandytów, zaproponowali angielsce ukrycie się w kabine samolotu. Pani Bruce przeżyła kilka bardzo niepokojących chwil. Wreszcie zdecydowała się i podesała do nadjeżdżających rozbójników z uprzejmym uśmiechem i wyciągniętą dłonią. Ubrojeni w noże i karabiny, bandyci uszanowali odwagę lotniczki; odrzucili przez przygotowane sztylety i powitali gościa „z nieba”. Z wielkim zainteresowaniem oglądali oni aparat samolotu i — rzecz dziwna — nie przywłaszczyli sobie żadnego przedmiotu. Dzwonek budzika przypadł im również do gustu, dzwonili więc bez przerwy. Tak nawiązana została „przyjaźń” z rabusiami pustyni.

Na trzeci dzień nadeszła pomoc z Dżasku. Samolot wydobyto z piasku, zreperowano, i pani Bruce, serdecznie żegnana przez tłumy dzikich beludźców, opuściła miejsce swej przytulnej gościny.

## Z rochu wydawniczego.

DR. WIKTOR PROSZOWSKI: Sprawozdanie z pierwszego sezonu zimowego w Truskawcu 1929-30.

Za przykładem innych uzdrowisk poszedł zarząd uzdrowiska Truskawiec i urządził w okresie od 1 grudnia 1929 do 28 lutego 1930 sezon zimowy dla kuracjuszy. Zdaje o tem sprawę w osobnej broszurze lekarz zdrowoty dr. Proszowski, kreśląc piórem fachowca korzyści i dodatnie wyniki leczenia w sezonie zimowym w Truskawcu.

**ZA GOTÓWKĘ I NA RATY!**

**OKRYCIA DAMSKIE**

**UBIORY MĘSKIE**

**Towary manufakturalne**

**wszystko w wielkim wyborze**

**u W. GRAJCARA**

ulica Modrzejowska, róg Targowej

TELEF. 6-56.

5231

**SKŁAD BRONI i ROWERÓW**  
**Władysław BIAŁAS**

Telefon 900. SOSNOWIEC Ul. 3-go Maja 8.

Przybory podrózne, myśliwskie, dorybólowstwa i sportowe we wszystkich jego gałęziach. Maszyny do szycia. Wózki, rowerki, drezynki i samochody dziecięce oraz wielki wybór zabawek dziecięcych. Instrumenta muzyczne-symfoniczne gramofony, patefony i parlofony. Galanterja żelazna i t. p. PŁYTY GRAMOFONICZNE. 6363

**OBUWIE**

TANIE I SOLIDNE WŁASNEGO WYBORU  
PRZY UL. WARSZAWSKIEJ NR. 4  
VIS A VIS KOŚCIOŁKA KOLEJOWEGO.

POLECA

**ADOLF DWORAKOWSKI**

UWAGA: Drugi sklep przy ul. Narutowicza 11.  
PRZYJMUJE SIĘ WSZELKIE OBSTALUNKI I REPERACJE.  
POTRZEBNI CZELADNICY NA RÓŻNE ROBOTY. 6437



SKŁAD BRONI, MASZYN DO SZYCIA, PISANIA, ROWERY, KRÓTKIE TOWARY ŻELAZNE i NACZYNNIA KUCHENNE.

**J. BRZOSOWSKI**

Modrzejowska 3 SOSNOWIEC Telefon 6-43.

Posiadam na składzie amunicję, przybory myśliwskie, platerę i wszelką galanterję stółową oraz wszelkie części do maszyn. Duży wybór gramofonów i płyt. Naczynia kuchenne oraz komplety aluminiowe. Przyjmuję również do reperacji broń, maszyny do szycia, pisania i liczenia. 6440



# WYGRAŁEM!...

TAKI OKRZYK SKĘSZY SIĘ CZĘSTO Z UST TYCH, KTÓRZY KUPUJĄ LOSY W ZNAJĘJ KOLEKTURZE PAŃSTWOWEJ LOTERII

## W. KAFTALISKA

KATOWICE, UL. ŚW. JANA 16

Oddziały: Królewska Kula, ul. Wolności 26  
Bielsko, ul. Wzgórze 21  
Tarnowskie Góry, ul. Krakowska 7

Konto w P. K. O. nr. 304 761

Według nowego zmienionego planu gry główna wygrana w 22 loterii wynosi:

### z 1.000.000,-

(milion), przytem cena losów została ta sama

1/4 losu zł 40,-    1/2 losu zł 20,-    3/4 losu zł 10,-

Co drugi los wygrywa!

Ciągnięcie 1-szej klasy odbędzie się

dnia ... **18** i **20** listopada br.

Wielokrotnie padły już u nas główne wygrane!

W tem miejscu wyciąć i przesłać pocztą:

Do Kolektury W. Kaftaliska, Katowice, św. Jana 16

Niniejszem zamawiam ..... całych losów po zł 40,-, .....

połówek po zł 20,-, ..... ćwiartek po zł 10,-. Należność

zł ..... uiszczę natychmiast po otrzymaniu losów

blankietem nadawczym P. K. O. 304 761 przez firmę załączonym

Imię i nazwisko: .....

Dokładny adres: .....

6383

HURTOWA i DETALICZNA  
SPRZEDAŻ TOWARÓW  
GALANTERYJNYCH

6394

## S. B. ESTREICHER

Sosnowiec, Modrzejowska 14. — Tel. 429.

Firma egzystuje od roku 1897.

Wielki wybór. — Ceny konkurencyjne.

## MAGAZYN BŁAWATNY LUDWIK FINKELSTEIN

Sosnowiec, Modrzejowska 17. Telefon 2-75. 6372

Na sezon jesienno-zimowy poleca wielki wybór towarów wełnianych, jedwabnych i bawełnianych, na palta i kostjomy, jakoteż duży wybór dywanów ręcznie tkanych, firanek ręcznej roboty, kołder, kocy, oraz pokrycia meblowe. Wyłączna sprzedaż towarów męskich znanych ze swej dobrotli fabryki Emanuel Tisch Bielsko. Dogodne warunki spłaty. Ceny znacznie niższe.

## KAPELUSZE W WIELKIM WYBORZE!

ORAZ WSZELKIE NOWOSCI SEZONOWE

6436

POLECA

**P. KUCHARSKI**  
SOSNOWIEC 3 MAJA 8

Mechaniczna Wytwórnia Meblowo-Budowlana

## Kz. Wlubakowski i Syn, Sosnowiec

Telefon 12-80 ul. Długa 18 i z Brackiej 7a Telefon 12-80

Wykonują na zamówienia wszelkie prace w zakresie stolarstwa wchodzące t. j. meble pokojowe i kuchenne od wykwalifikowanych do najskromniejszych roboty budowlane, wyrób drzwi, okien, ram, galanterji i t. p. 5431

Za gotówkę. — Na raty.

Wykonanie solidne Ceny konkurencyjne

Sosnowiec, Warszawska 22  
tel. 4-92.

## TANCÓW

najmodniejszych wyuczca

**NINA CICHONIOWA,**

gdzj przeszla kurs najnowszych tańców w znanej Fachschule des gremmes der Tancmeister w Wiedniu.

Nowe kółko rozpoczyna 6 listopada godz. 8. Wpisy w zakładzie mat. piśm. wp. Czecho-wskiego 3 Maja 8. tel. 8-24. — 6424

**DOBRAŃE TOWARZYSTWO.**

## STÓJ I CZYTAJ

za 12.95 6401



aby dać możność kupującym zamiejscowym otrzymać towar z pierwszorzędnej źródła postanowiliśmy wysłać na listowne zamówienie po cenie konkurencyjnej następujące przedmioty t. j. zegarek Szwajcarski niklowy z gwarant. chodem, minuczek do zegara, brzytwa z najlepszego stalu, miseczka do golenia, pedzel z dobrym winsem, pudełko pudru, flakonik perfum, kawałek sznura, ustro fryzjerskie, wszystkie te przedmioty wysyłamy tylko za zł. 12 gr. 95, w lepszym gat. 15.95, w najlepszym gat. 19.75, w razie nie podchcenia się przyjmujemy z powrotem i natychmiast zwracamy pieniądze, za opakowanie i przesyłkę płaci kupujący. Adresować proszę

**Skład Hurtowy N. Palewski**  
Warszawa Nalewki 1. 19-Z.

PIERWSZA WYTWÓRNIA PARASOLI W ZAGŁEBIU

## „ELEGANT”

SOSNOWIEC MODRZEJOWSKA 15.

6393

Tel. 10-27.



POLECA  
DAMSKIE, MĘSKIE,  
DZIECIENNE PARASOLE  
W NAJLEPSZYCH  
GATUNKACH  
PO NAJNIŻSZYCH  
CENACH.

U waga! przyjmujemy  
wszelkie reperacje.

HURTOWNIA GALANTERJI

## F. OSTRY

SOSNOWIEC, MODRZEJOWSKA 12

TEL. 353

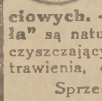
poleca swój bogato zaopatrzony skład we wszelkie artykuły zimowe — pierwszorzędnej jakości.

Ceny o 25 proc. niższe od cen rocznicowych.

6395



Dbajcie o swoje zdrowie!



„Szwajcarskie Gorzkie Ziolo” z marką „Kogut” są stosowane przy chorobach żołądka, kiszki, obstrukcji, kamieniach żółciowych. — „Szwajcarskie Gorzkie Ziolo” są naturalnym łagodnym środkiem przeczyszczającym, ułatwiającym funkcje organów trawienia, działającym przeciwko otyłości. Sprzedają apteki i składy apteczne.

5433

## SKRZYPCE

MANDOLINY, GITARY MAN-DROLE, FUTERAŁY, SMYCZKI NAJTANIEJ W KSIĘGARNI „POLONJA” Sosnowiec Hale „Rozwoju”.



Chcąc nabyc proszki od bólu głowy „KOGUTKIEM” „Migreno-Nervosin” należy zgłaszać takowych w oryginalnych opakowaniach Gąsieckiego, znanych od lat trzydziestu. Przy zakupie proszków „Kogutkiem” „Migreno-Nervosin” zwracacie uwagę na opakowanie i odrzućcie je sporczyły polecając proszki ludzkiego do naszych podobne. Oryginalne opakowanie po 5 proszków — pudełko 75 groszy.



Osoby, dla których przyjmowanie proszku stanowi pewną trudność, mogą używać proszek „KOGUTEK” „MIGRENO-NEVROSIN”, w formie tabletek. Opakowanie po 20 tabletek w pudełku. Cena zł. 1.50 gr. Zgładźcie tabletek „Kogutek-Migreno-Nervosin” w oryginalnym opakowaniu Gąsieckiego.

5436

## MAGAZYN MÓD „WIKTORJA”

SOSNOWIEC, ULICA 3-GO MAJA

vis a vis dworca

poleca na sezon zimowy duży wybór wykwalifikowanych kapeluszy damskich

6439

## WIENCE

CHRYZANTEMY WIELKOKWIATOWE, CHRYZANTEMY DROBNE PO CENACH BARDZO PRZYSTĘPNYCH POLECA NA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

KWACIARNIA

6419

## „CHRYZANTEMA”

Sosnowiec, Dekiarta 5. Tel 5-83.

## DRUKARNIA

Przemysłowo-Handlowa



6392

Sp. z ogr. odp.

Sosnowiec, 3-go Maja 5, telefon 14-80.

Wykonują:

prospekty, broszury, blankiety, oraz wszelkie druki dla przemysłu i handlu. Specjalność — praca książek buchaltaryjnych.

Ządać ofert.

## FUTRA! Największe w Zagłębiu FUTRA!

SKŁADY FUTER

## L. GOLDSTEIN i N. TENENBERG

BEDZIN, ul. Kollataja 14, I-sze piętro Telefon Nr. 140.

SOSNOWIEC, 3-go Maja 19 (vis a vis dworca gl.) Telef. Nr. 344.

POLECAJĄ: futra damskie i męskie, kołnierze, etole i t. p. oraz różne skórki krajowe i zagraniczne w wielkim wyborze.

WYKONUJĄ: we własnych warsztatach, wszelką robotę, w zakresie kuźnierstwa wchodzącą.

6364

— Urzędnikom ulga w spłacie. —

## ZAKŁAD POGRZEBOWY J. RĄCZKA

SOSNOWIEC, ul. Prez. Mościckiego 13.  
Tel. 8-38. (dawniej Kościelna).

WIELKI WYBÓR TRUMIEN METALOWYCH, DĘBOWYCH I SOSNOWYCH.

NAJWIĘKSZY WYBÓR WIENCY METALOWYCH I MAKARTA.

UBRANIA DLA ZMARŁYCH

MĘSKIE, DAMSKIE I DZIECIENNE.

URZĄDZENIE KATAFALKI.

KWIATY, ŚWIATŁO I LICHTARZE.

JAK RÓWNIEŻ  
DEKORACJA  
POKOJU ZAŁOBA.  
KARAWANY  
DO WYNAJĘCIA.







**NORA** aparaty, detektory, głośniki, słuchawki, prostowniki — są najlepsze!  
Do nabycia w Sosnowcu:  
„DAK”, Piłsudskiego 14. 5824  
„PRZEWODNIK” Sp. z o. o. 3-go Maja 23.

**WYKWIŃNE MATERJALE SOKIENNE DAMSKIE I MĘSKIE.**

POLECA: 6390

Na sezon jesienno zimowy w wielkim wyborze.

**A. Z. PTASZNIK**

Będzin, Kollataja Nr.26 Telefon Nr. 1-73 I piętro  
Ceny niskie! Obsługa solidna!

**WARSZTATY PAŃSTWOWEJ SZKOŁY GÓRNICZEJ I HUTNICZEJ**

im. Staszica w Dąbrowie Górniczej, ulica Legionów Nr. 85, tel. 1-91,

przyjmują do wykonania:

- 1) modele odlewnicze,
- 2) odlewy żeliwne,
- 3) roboty na strugarkę do metali do wymiarów 1 m x 1,2 m x 3 m,
- 4) frezowanie kół zębatych i ślimacznic do średnicy 1—m. 6391

**ZJEDNOCZENIE STOLARZY, SPÓŁDZIELNIA z ogr. odp.**  
w Będzinie, ul. Kollataja 34.  
Filja w Pogoni, ul. Florjańska 23.  
(dom p. Dyrki)

Sprzedaje zwykłe i wykłintne meble za gotówkę i na raty. Dla Pp. Urzędników i Robotników ulgi.  
Wykonanie gwarantowane. 3010

Chcesz otrzymać posadę?  
MUSISZ UKOŃCZYĆ

**? KURSY FACHOWE**

Korespondencyjne im. prof. Sekułowicza  
Warszawa, ul. Zórawia 42.

KURSY WYUCZAJĄ LISTOWNIE buchalterji, rachunkowości kupieckiej, korespondencji handlowej, stenografji, nauki handlu, prawa, kaligrafji, języków obcych: angielski, francuski, niemiecki, pisanie na maszynie, pisowni, gramatyki polskiej oraz ekonomji. Po ukończeniu

**? EGZAMINA I SWIADECTWO.**  
Ządajcie prospektów.  
Chcesz otrzymać posadę?

**CZY CHCESZ BYĆ PIĘKNA?**



USUNĄC BEZ ŚLADU PIĘGI  
PLAMY WAGRY OPALENIZNE  
ZMARSZCZKI NA TWARZY  
WIEC  
UZYWAJ BEZPIECZNEGO  
KREMOWEGO ANOROSZA  
PIEGOL

**„SZYK PARYSKI”**

SOSNOWIEC

ul. Modrzejowska 23.

Tel. 7-28.

Pierwszorzędna pracownia kostiumów i okryć damskich.

**Wyciąć! Zachować!**

**WEZWANIE!**

Nieliczone choroby włosów rozmożyły się bardzo silnie, zwłaszcza w ostatnich latach, u mężczyzn, kobiet i dzieci i zagrażają często niespostrzeżone nie wywołując żadnych bólów, tej najpiękniejszej naturalnej ozdobie człowieka — włosom. 54-letnia praktyka w dziedzinie pielęgnacji włosów zapoznała p. Annę Csillag, z tysiącami przypadków, gdzie wskutek nieświadomości lub niedbałości już od dzieciństwa rozpoczyna się powolne obumieranie korzonków włosowych i wówczas wszelkie zabiegi celem odzyskania włosów są spóźnione.

Te przypadki, które należy przeważnie tłumaczyć nieświadomością danych osób o istnieniu choroby skłoniły nas, do bezwarunkowo koniecznego środka, zapobiegawczego a mianowicie

**zupełnie bezpłatnego badania włosów**

w nadziei, że każdy dla własnego dobra i w interesie dobra ogółu gorąco nas w tem poprze. Jeśli więc kto zauważy w swych włosach symptomy choroby jak:

łupież, wypadanie włosów, (także miejscowe), rozdwanie i łamanie się włosów, kołtonienie, przetłuszczenie lub wysuszenie włosów, powolne lub za cienkie odrastanie włosów, przedwczesne siwienie i t. d.

to wówczas jest jeszcze czas, przeszkodzić dalszemu rozwojowi, tej częstokroć jeszcze nierozwiniętej chorobie i jej zapobiec. Wszystko co powinniście uczynić, to wypełnić dokładnie zamieszczony poniżej kwestionariusz i przesłać go wraz z próbką włosów, do naszego laboratorium. Badanie włosów jakoteż przesłanie wyniku badania jest bezpłatne i bez zobowiązania.

**1000 Złotych**

Nazwisko \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Zawód \_\_\_\_\_  
Wiek \_\_\_\_\_  
Czy cierpi Pan (i) na wypadanie włosów? \_\_\_\_\_  
Czy ma Pan (i) łupież? \_\_\_\_\_  
Czy włos pana (i) jest suchy, czy tłusty? \_\_\_\_\_  
Czy skóra głowy jest wrażliwa? \_\_\_\_\_  
Czy w ostatnim czasie przeżył pan (i) jakie choroby? \_\_\_\_\_  
Czyli tak jakle? \_\_\_\_\_  
Crem pieciguje pan (i) włosy \_\_\_\_\_  
Czy ma pan (i) fryzurę chłopieca, czy długie włosy? \_\_\_\_\_  
Czy włosy pana (i) są rzadkie lub gęste? \_\_\_\_\_  
Czy cierpi pan (i) bóle głowy? \_\_\_\_\_  
(Załączyć 25 gr. w znaczkach pocztowych na odpowiedź.)

310

Daje Anna Csillag temu, który pierwszy udowodnił, że musiał zapłacić lub winny sposób uścielić się za badanie swych włosów. Nie wahajcie się więc w przekonaniu, że to Wam jest nie potrzebne lub, że ktoś Wam wykorzysta. Każdy musi się upewnić, o stanie zdrowia swych włosów zanim będzie zapóźno. Uwazajcie zawczasu na włosy Waszych dzieci, bo nie istnieje dziedziczność bytania lecz tylko zaniedbanie. Siwizna nie jest uwarunkowana wiekiem: Pani Anna Csillag mając 77 lat posiada jeszcze swe bujne blond włosy! 6372

Ten kwestionariusz lub jego odpis należy umiennie we wszystkich punktach dokładnie wypełnić i wraz z kilkoma w ostatnich czasach wyczesanymi włosami wysłać w celu zupełnie bezpłatnego badania, przyczem zobowiązując się do zachowania zupełnej dyskrecji.

**ANNA CSILLAG,**  
KRAKOW WIELOPOLE 5/310.

Jedzcie najlepsze masło z marką



**MASŁO WYBOROWE**  
Hurtowa sprzedaż: SOSNOWIEC, Nowopogońska 28 Tel. 1025  
FILJA SOSNOWIEC, WARSZAWSKA 12

WSZYSCY JUŻ WIEDZĄ!  
że Złoto, Srebro, Zegarki i Biżuterję kompletne zastawy stołowe po cenach fabrycznych 6389

polceca **Sz. MILECHMAN**

DAROWA GÓRNICZA

Sobieskiego 11. Tel. 2-72.

DOGODNE WARUNKI SPŁATY!

WYŁĄCZNA SPRZEDAŻ.



**OMEGA**

**WŁOSÓW**

wypadanie, łupież, łysienie usuwa „Essencja Chinowa-Chmielowa” i „Mydło Chinowo-Chmielowe” (z Kogutkiem) Sprzedają apteki i składy apteczne. Główny skład. Apteka Gaseckiego ul. Freta Nr. 16. 5435

Zakład artystyczno-rzeźbiarski i kamieniarski **JANA ZAGÓRSKIEGO,**  
SOSNOWIEC, UL. ALEJA 8, TEL. 12-48.

WYKONYWA:

pomniki, grobowce, i wszelkie roboty budowlane z piaskowca, marmuru i granitu oraz sztucznych kamieni, roboty betonowe i mozaikowe t. j. schody, słupy ogrodzeniowe, drenaże studienne, płyty trotuarowe, postumenty z krzyżami żelaznymi i t. p.

Wykonanie solidne i dogodne warunki płatności



**PRZECIW CZERWONOŚCI I PEŁNIANIU SKÓRY. RAK I TWARZY KRAŚNA-CREME**  
ZADAC WSZĘDZIE!

Młyn Korzeni wraz z motorem 3 P.S. (niemieckiego fabrykatu)

**tanio do sprzedania.**

Łask. reflektanci mogą się zgłosić pisemnie pod Mysłowice, skrz. pocztowa 17. 6408

**GABINET KOSMETYCZNY „KALOTECHNIKA”**  
Masaże lecznicze.

Wszelkie zabiegi kosmetyczne najnowszymi metodami i aparatami.

**STAŁE PRZYCIEMNIENIE BRWI.**

Sosnowiec, Piłsudskiego 12, I. oficyna  
Telefon 11.45. 6404



# LISTA NARODOWA staje do wyborów, aby wywalczyć Kościółowi Katolickiemu stanowisko religii panującej.

**KINO „ZAGŁĘBIE”**  
5421 DAWNIEJ  
Kino-Teatr „UDZIAŁOWY”

**DZIS! FILM ZŁOTEJ SERJI KINA „ZAGŁĘBIE”**  
**LILI DAGOVER i IWAN PETROWICZ**  
w filmie **„TA KTORA CIĘ NIGDY NIEZAPOMNI”**  
Potężny dramat w 10 aktach.

Następny program **„LISTY NIEZNAJOMEJ”**  
WKRÓTCE **Dolores Del Rio**  
w filmie **„ZŁOTE PIEKŁO”**

**KINO-TEATR „PALACE”**  
5422 W SOSNOWCU.  
ulica Warszawska 2.

Od czwartku 23-go do 26-go października włącznie  
**DZIEWCZYNA z PIEKŁA**  
Dramat w 10 aktach. — — — — — W rolach głównych:  
**MARY ASTOR i ROBERT ARMSTRONG.**

**TYGODNIK Z NATURY**

Pierwszy raz w Sosnowcu  
**NA SCENIE! PROGRAM Nr. 1.**  
**WIELKA REWJA p. t.**  
**TAJEMNY PREZENTY**  
czyli **KAPITAŁNE HO! HO!**

**Reklama jest dzwignią handlu.**

Wanny Umywalnie zbirowe Zmywaki Rury słewowe, wodociągowe i kamionkowe  
5679 **POLECA**  
**J. KRUSZYŃSKI**  
Sosnowiec-Swobodna 6  
TELEFON 2-57  
**SKRZYŃKI WODOCIĄGI! KANALIZACJA!**

**OBWIESZCZENIE.**  
Komornik Sądu Grodzkiego w Sosnowcu II Rewiru Sosnowieckiego Jan Chrzastowski, zam. w Sosnowcu, ul. Legionów 24, na zasadzie art. 1030 U.P.C. obwieszcza, iż w dniu 30 października 1930 roku o godzinie 10 rano w Sosnowcu przy ul. Niweckiej pod Nr. 2 w pomieszczeniu fabryki drutu i lin daw. A. Deichsel, to jest w miejscu przechowania przedmiotów, odbędzie się sprzedaż przez publiczną licytację w II-im terminie ruchomości oszacowanych na 25.000 złotych, a należących do tejże fabryki, składających się z 21500 kg. drutu stalowego o średnicy 1 mm, na rzecz Zarządu Obwodowego Funduszu Bezrobocia w Sosnowcu. Spis rzeczy i ich szacunek przejrzyć można w dniu i miejscu licytacji.  
Komornik Sądowy **JAN CHRZĄSTÓWSKI.**  
6411

**INSTALACJE**  
oświetlenia elektryczn. i siły wykonuje po cenach przystępnych na dogodnych warunkach  
**zakład instalacyjny ST. SKOREK,**  
Sosnowiec,  
ul. Kaliska 14,  
telef. 14-76. 5575

**POSADY i PRACE**  
Potrzebna dziewczyna przychodząca do przedpokoj. Zgłaszać się z rodzicami od godz. 9-12 rano Małachowska-kiego 16 mieszkanie lekarska dentystry 6402

**Kursy kroju sycia** zatwierdzone przez Ministerstwo Oświaty Ireny Zaborowskiej Król najnowszy Akademii Paryskiej. Po ukończeniu świadectwa prawnego. Dla pań na domowy użytek oddzielny kurs skrócony w wieczorowych godzinach Sosnowiec Piłsudskiego 18. 5839-2  
**Przyjmuję się zapisy** na nowy kurs, kroju sycia i modelowania Walcownia Renard Pracownia okryć damskich 6402

**KONCESJONOWANE KURSY PISANIA NA MASZYNACH**  
czynne codziennie od godz. 9-ej rano do godz. 7 wiecz.  
Informacje i wpisy w księgarni „POLONJA”  
Sosnowiec, Hale „Rozwoju”. 6427

**NOWOSCI SEZONOWE WELNY, WELWETY, FLANELE KÓLDRY WATOWE i WELNIANE**  
POLECA  
**M. KĘPIŃSKI**  
BĘDZIN KOLLĄTAJA 36.

**Okazyjnie do sprzedaży 2 place** po 30 prętów w centrum miasta Sosnowca. Wiadomość Kurjer Zachodni Sosnowiec, 6413

**Szofer z praktyką** blacharsko-silarską poszukuje posady licencja zielona. Zgłoszenia: uprasza się nadać do Filija Kurjera Zachodniego go Będzin pod „moralny” 6407

**ROZNE**  
**GRAWER JAN BEM**  
SOSNOWIEC  
ul. Prok. Mościckiego Nr. 9  
Hala Rozwoju.

**Lampki Grobowe** w najrozmaitszych gatunkach oraz 6416  
**Świece** poleca  
**Sklep Fabr. „SIŁA”**  
Hala Rozwoju  
HURT. DETAL.

**BILETY WIZYTOWE**  
szybko, gustownie i tanio wykonuje  
**SKLEP POLSKI**  
Skład Materiałów Piśmiennych  
BĘDZIN, Małachowskiego Nr. 7. Tel. 7-90.

**Drobne ogłoszenia.**

**KUPNO i SPRZEDAŻ**

**Tapczany saloniki** otomany łóżka polowe, kozetki Modrzejowska 12 w podwórzu 6433

**Sprzedam dwa powozy** i bryczkę Będzin Wapienna 26 tel. 7-95.

**Fortepian Bekszajna** pianino Szeroka sprzed. Będzin Kollątaja 30 Barenblatt. 337

**Pianino czarne** mało używane sprzedam Będzin Hotel Brystol Nr. 2 336

**Kafle skład fabryczny** w dobrym gatunku znane z przed wojny, różnych rozmiarów. Ceny przystępne Dąbrowa Górnicza Kościuszki 19 przy składzie piwa tel. 2-80 Biskopek.— 6461-2

**Bardzo tanio** sprzedam maszynę bębnową gabinetową z czterema szufladami do sycia i haftu mało używaną, czółenkową Singera za 120 zł. Bębnową za 200 zł. Proszę się przekonać. Sosnowiec-Pogoń, Orla 4 obok komisariatu, Polek Przystanek tramwajowy przy ul. Zeromskiego. 6429

**Sprzedam dom** 19 ubikacji Wiadomość Sosnowiec Szeroka Nr. 2 w sklepie 6422

**Tapczany, meble klubowe** i inne poleca zakład tapicerski Bolesława Ratajskiego w Sosnowcu, Głowackiego 5 Ceny niskie, warunki płatności dogodne. 5654

**Wytwórnia i pracownia trykotyż.** Sosnowiec Robotnicza 1 posiada na składzie watę czysto welnianą po bardzo niskiej cenie 8 zł. kilogram. 6441

**Do sprzedania polowanie** fusja i wiołoczeła Sosnowiec, Kościelna 2 Masurkiewicz. 3

**Meble za gotówkę** i na raty, oraz wszelkie roboty stolarskie przyjmuje Bisikiewicz - Będzin Jasna 5 przy targu z rzeźnią.— 6167-3

**LOKALE**

**Pokój z utrzymaniem** do wynajęcia Pogoń, Marjańska 4b, 2 piętro m. 5. 6432

**Pokój z kuchnią** do wynajęcia Jan Mucha Niwka ul. Słowackiego 10. 6414

**Do wynajęcia** dwa osobne pokoje ładnie umeblowane I piętro Kollątaja 31. 334-2

**Przyjmę pana** na mieszkanie Sosnowiec, Zielona 18 6428

**Umeblowany pokój** dla 1 lub 2 osób do wynajęcia Sztajer Dekerta 1 6410

**Lokale przemysłowe** i garaż do wynajęcia Sosnowiec Piłsudskiego 25 6412

**Do wynajęcia** 2 pokoje z kuchnią Szeroka 5 w Sosnowcu 6418-2

**Potrzebna służąca** umiająca dobrze gotować Legionów 23 parter 6417

**Gospodyni** dobrze gotująca poszukuje posady Wiadomość Filija Kurjera Zachodniego w Grodziecu.

**NAUKA I WYCHOW.**

**Najstarsza** SLARNA SZKOŁA MUZYC. NA w Katowicach. Szopna 16. Telefon 136.

Przyjmują zapisy uczniów na nowy rok szkolny 1930/31. do wszystkich działów muzycznych obejmujących kursy: przygotowawczy (opłata 25 zł. miesięcznie), niższy, średni i wyższy. **NAUK UDZIELAJA** wybitni profesorowie, zatwierdzeni przez władze szkolne. LEKCJE praktyczne pobiera każdy uczeń oddzielnie w dogodnych godzinach. Dla niezamożnych i utalentowanych znaczne ulgi w opłatach. Uczniowie mają prawo korzystania z biblioteki i czytelnicy szkolnej. Wpisy przyjmuje sekretariat szkoły w godzinach: 9-13, 16-19. co dzień za opłatą 5. zł. 4113

**Poszukuję nauczyciela** celem udzielania lekcji dwie godziny dziennie języka polskiego i matematyki. Zgłoszenia Kurjer Zach. Będzin pod F. N. 338

**Kuraj kroju, sycia, modelowania** Zaborowskiej zatwierdzone przez Ministerstwo Oświaty, Król najnowszy Akademii Paryskiej. Przyjmuję zapisy na nowy kurs. Sosnowiec Piłsudskiego 18. 5003-3

**Uwaga!** Agenci i agentki mogą zarobić 15 do 20 zł. dziennie przy łatwej sprzedaży. Zgłoszenia u pana Sobla Sosnowiec, Targowa Nr. 9 w podwórzu, tel. 13-77 Marja Furman Grudnie-wiczowa. 6409

**Pracownia kółdesi** przyjmuje zamówienia w własnych i powiększonych materiałach, oraz stare koldry przerabia. Sosnowiec, 3-go Maja 5 w podwórzu tel. 13-77 Marja Furman Grudnie-wiczowa. 6409

**Doświadczony punkt.** Obiady gospodarskie obfite na miarę wydaje u siebie oraz na miasto p. Świątek, 4 Maja Nr. 1 domy kolejowe. Skolowniczy wieloletni. 6017

**Najnowsza** wytwórnia kapeluszy damskich Modrzejowska 12 robotnia solidna, ceny niskie. 6334

**Wyścigaczki** do re-peracji przyjmuje fabryka wyścigaczek „Laur” Sosnowiec, Deketa 13 wejście z podwórza I piętro, codziennie od godz. 3-ej p.p. 6442-4

**Zakład tapicerski** l. Malinowskiego Sosnowiec, ul. Mościckiego Nr. 15 (dawniej nazwa ulicy Kościelna) wykonuje wszelkie obstarunki w zakresie tapicerstwa wchodzące jak również przyjmując przerwki materacy, kozetki, otomany itd. Posiada na składzie wszelkie fasony mebli. Wykonywa solidnie, przędko i tanio. 6214-3

**Choroby serca** Baszdów astma — Sanatorium „Salus” d-ra Kupczyka, Kraków, Szujskiego. 5829-3

**Kto chce tanio** pobudować się i korzystnie nabyć plac niech się uda do **Fr. Perka** ul. Prezyd. Mościckiego (Nowokościelna) w małym domku przy Dworcu Dęblńskim. Zgłoszenia tylko dwa place do odstąpienia. 6425

**Nagrodzona na Wystawach we Florencji i Brukseli złotymi medalami „Grand Premio” i — Honorowym dyplomem. —**  
**CUKIERNIA ROMANA NEYA**  
Sosnowiec, Prez. Mościckiego 11. Tel. 5-10.  
Poleca znane i bezkonkurencyjne wyroby cukiernicze, po cenach niskich, oraz duży wybór czekolad i cukrów — — — — — pierwszorzędnych firm. — — — — —  
**Uwaga!** Przyjmuje się zamówienia na wesela, bale i zauty. 6420  
**Wykonanie punktualne.**  
**Hurtowo specjalny rabat.**  
Uprasza się Szan. Kliłjentelę o łaskawe poparcie.

**Bacność! Bacność!**  
**SMAKOSZE CUKIERNIA „BAGATELA”**  
Sosnowiec, 3-go Maja 24. Tel. 8-69.  
Poleca duży wybór ciastek, czekolad, cukrów, i herbatników pierwszorzędnych firm. Przyjmuje wszelkie zamówienia w zakresie cukiernictwa wchodzące po cenach konkurencyjnych.  
Wyroby cukiernicze z f-my R. Ney a po cenach zwykłych  
Obsługa solidna. Ceny przystępne.

**Do sprzedania KAMIENICA** dwupiętrowa, składająca się z 10 pokoi i sklepu, ze składami, wolne do wynajęcia w centrum miasta Zawiercia. Zgłoszenia „Kurjer Zach.” Zawiercie. 6451

„Drukowano farbą rotacyjną Fabryki Farb Drukarskich „Pigment” Sp. Akc. w Warszawie”

**Cennik ogłoszeń:** Wiersz milimetryowy jednolamowy: na 1-jej stronie względnie przed tekstem 60 gr., w kronice 60 gr., w tekście 45 gr., za tekstem 20 gr. Ogłoszenia drobne do 20 wyrazów 10—30 gr., za każdy wyraz, powyżej 20 wyrazów 20 — 60 groszy za każdy wyraz od początku Najmniejsi 1 złoty. Ogłoszenia z nakładem tabelarycznym o 25 proc. droższe. Za granicę 100 proc. droższe. W numerze niedzielny i świąteczny 25 proc. drożej. Ogłoszenia inatuzajne 50 proc. droższe. Za terminowy druk oraz przestrzeżenie miejsca ogłoszeń Administracja nie odpowiada.

**Sosnowiec:** REDAKCJA: Piłsudskiego Nr. 4. Tel. Nr. 64. ADMINISTRACJA: Piłsudskiego 4. Tel. 73. — **tytuł:** BĘDZIN, Małachowskiego 7. Tel. 790. DĄBROWA, ul. Krótka 11. Tel. 302. — **ZAWIERCIE,** 3-go Maja 27. GRODZIEC, Będzińska.

WYDAWCA I REDAKTOR NACZ.: TADEUSZ OPIOLA. — DRUK „KURJERA ZACHODNIEGO” W SOSNOWCU, PIŁSUDSKIEGO 4 — REDAKTOR ODP. HENRYK STRYJEWSKI



# KURJER ZACHODNI

NADZWYCZAJNY DODATEK ILUSTROWANY

SOSNOWIEC, DNIA 26 PAŹDZIERNIKA 1930

„Państwo chociaż w naturalnych skarbach obfitujące, bez potrzebnych przecie Manufaktur y Fabryk albo ubożuchnym będzie albo przynajmniej tak bezwładnym, że się w nieudronną napędza ruinę“.

(Cytata z wydawnictwa Fiz.-Chem. Warszawskiego T-wa z r. 1769).



Inż. E. Kwiatkowski, Minister Przem. i Handlu, twórca portu Morskiego w Gdyni.

W dniu dzisiejszym bawi w naszym Zagłębiu Pan Minister Przemysłu i Handlu, inż. E. Kwiatkowski. Pan Minister przyjechał w celu bliższego zapoznania się z potrzebami życia gospodarczego Zagłębia Dąbrowskiego, jak również na uroczysty obchód 30-lecia istnienia Towarzystwa Górnico-Przemysłowego „Saturn” i 30-lecia przewodnictwa temu Towarzystwu dwóch wybitnych przemysłowców w Polsce pp. Karola Scheiblera i Dra Alfreda Biedermanna.



Dr. Alfred Biedermann, Kawaler Komandorskiego Krzyża Odrodzenia Polski, Vice-Prezes Rady Zarządzającej T-wa Górnico-Przemysłowego „Saturn” od 1900 roku, t. j. od założenia Towarzystwa.

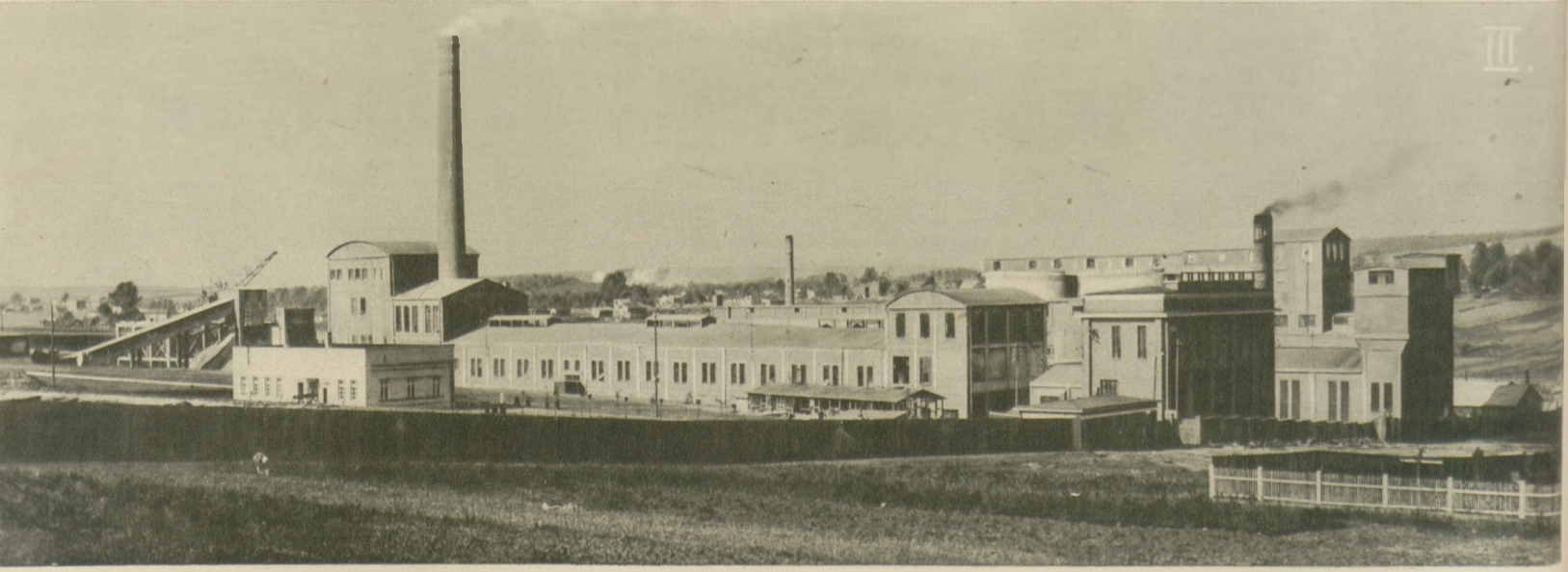
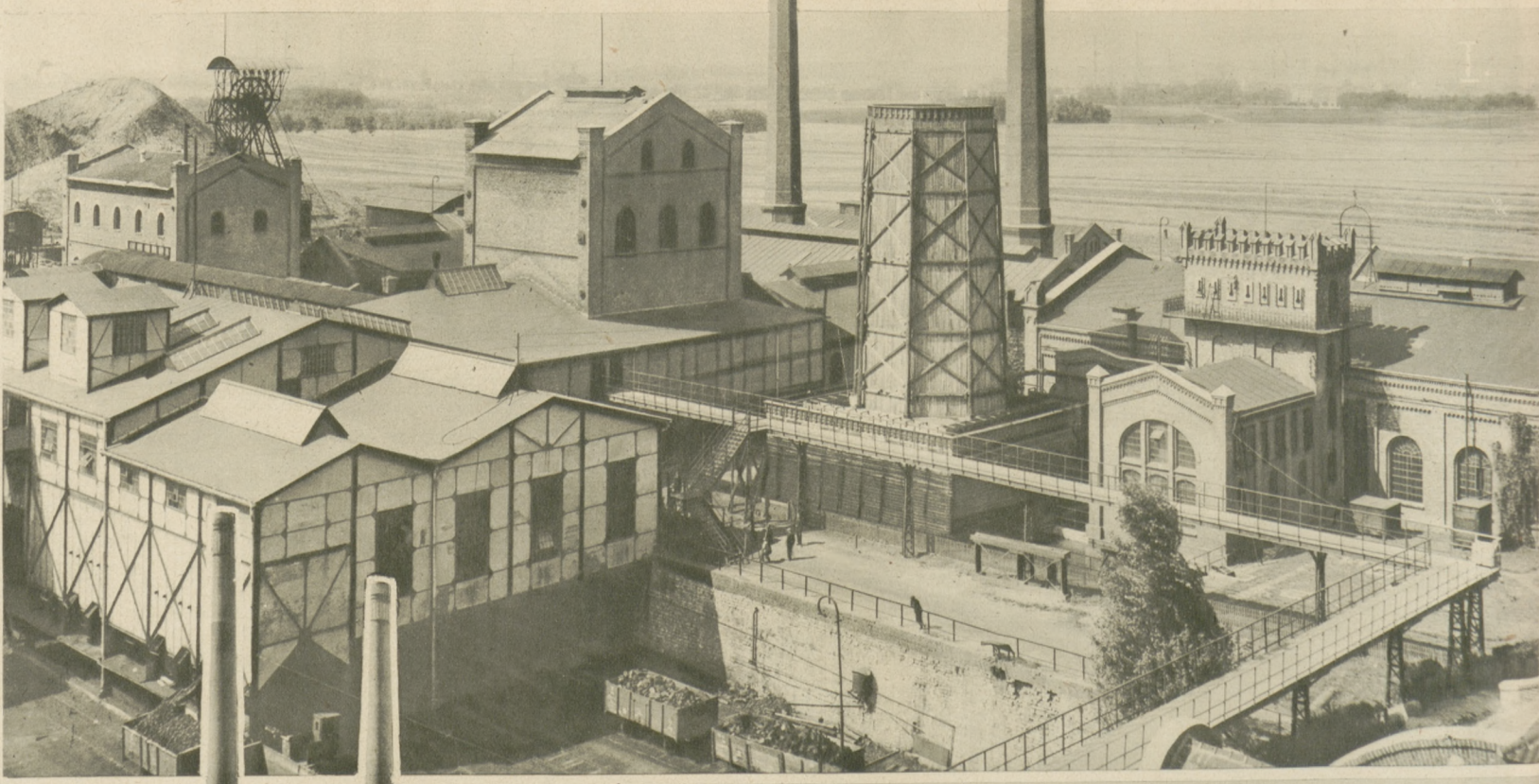
Właściciel dużych zakładów tekstylnych w Łodzi, twórca i współwłaściciel różnych zakładów przemysłowych i handlowych w Polsce, jeden z głównych akcjonariuszów T-wa „Saturn”, prezes Związku Włókienników w Łodzi i całego szeregu innych instytucji.

Ci dwaj wielcy i dzielni przemysłowcy są twórcami dzisiejszego Towarzystwa Górnico-Przemysłowego „Saturn”

Załączone fotografie przedstawiają różne objekty „Saturna”, które swe powstanie zawdzięczają Ich inicjatywie i Ich wielkiemu rozmachowi twórczemu.

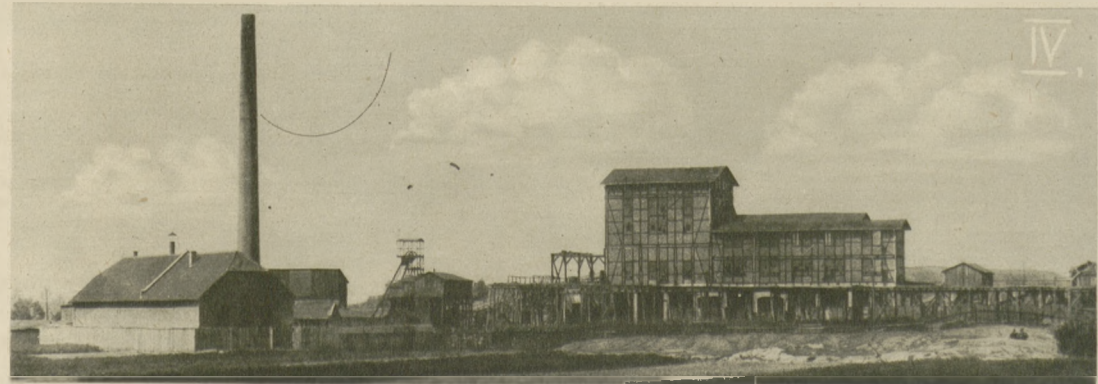
Za zasługi, położone przy rozwoju przemysłu i podniesieniu kultury Zagłębia Dąbrowskiego, Pan Prezydent Rzeczypospolitej przyznał pomienionym przemysłowcom złote Krzyże Zasługi i Pan Minister Przemysłu i Handlu, w dniu dzisiejszym, dokona dekoracji na Saturnie czcigodnych jubilatów.





1. Kopalnia „Saturn“, nabyta w 1899 r., jako małe przedsiębiorstwo. Budowle na powierzchni powstały w czasie od 1900—1911 r.

2. Kopalnia „Jowisz“, zbudowana w latach 1907—1915.



3. Cementownia „Saturn“, zbudowana w latach 1929—1930. Zdolność produkcyjna 180.000 tonn rocznie.

4. Kopalnia „Mars“, uruchomiona w 1921 r.





Gmach Zarządu Towarzystwa Górniczo-Przemysłowego „Saturn“, zbudowany w 1922/23 r.



Dom zborny i łaźnie dla robotników kopalni „Saturn“, zbudowane w 1910/11 r.



Most żelbetowy na Brynicy przy kopalni „Saturn“. Rzekę uregulowano w latach 1921—1929. W głębi gmachy szkolne, zbudowane w 1906 r. W szkole pobiera naukę corocznie około 1000 dzieci prawie wyłącznie pracowników.



Remiza Straży Ogniowej kopalni „Saturn“, zbudowana w r. 1923.



Gmach Klubu Urzędników Towarzystwa „Saturn“, zbudowany w 1910 r. Mieści wielką salę dla widowisk na 600 osób, Klub Urzędników, Bibliotekę i Dom Ludowy.



Fragment z parku kopalni „Saturn“, założonego w 1909 r. Na kopalni „Saturn“ istnieją 3 parki o łącznej przestrzeni  $\pm$  10 ha., dwa ostatnie założone w latach 1923/1925 i 1930.





Kaplica św. Barbary w podziemiach kopalni „Sturn“, zbudowana w r. 1903.



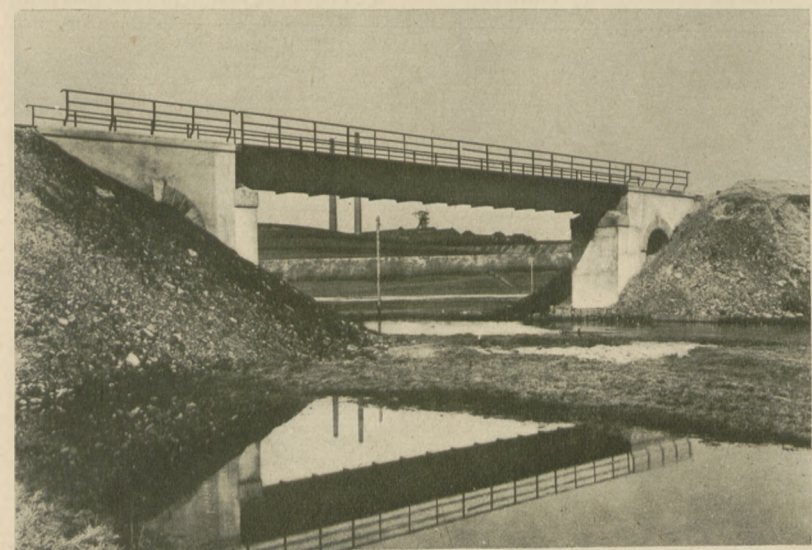
Kaplica w Sali Zbornej kopalni „Saturn“, zbudowana w r. 1911.



Kolonja Robotnicza na kopalni „Jowisz“, 5 domów — około 100 mieszkań, zbudowana w latach 1921—1923. W głębi laszek rogożnicki  $\pm$  20 ha., obecnie przeznaczony na park dla robotników.



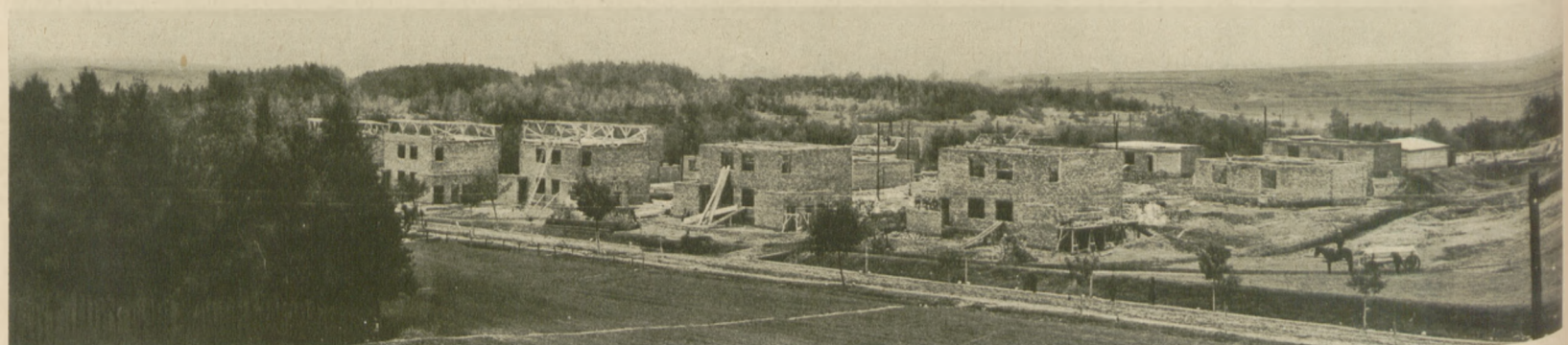
Kolonja Robotnicza na kopalni „Jowisz“, 20 domów — około 200 mieszkań, zbudowana w latach 1917—1918 i 1922—1923.



Most kolejowy na Brynicy, zbudowany przez Towarzystwo „Saturn“ w 1929 r. dla kolei wąskotorowej, łączącej kopalnię „Jowisz“ z siecią górnośląskich kolei wąskotorowych.



Kolonja Robotnicza kopalni „Saturn“, 18 domów — około 200 mieszkań, zbudowana w latach 1922—1923.



Budowa Kolonji — 50 domków 2-u mieszkaniowych dla robotników kopalni „Jowisz“ i cementowni „Saturn“, Domki oddane będą robotnikom na własność na spłatę 20-to letnią. Budowę finansują Ubezpieczalnie Państwowe, roboty prowadzi Sejmik Będziński. Towarzystwo „Saturn“ dało bezpłatnie place pod budowę domków i ogródki, wodociąg i doprowadzenie prądu elektrycznego dla oświetlenia i pokrywa część oprocentowania kapitału.